

LIJST VAN PROTOCOLLEN

Protocol 1 betreffende ijzer- en staalproducten

Protocol 2 betreffende de handel in verwerkte landbouwproducten tussen Albanië en de Gemeenschap

Protocol 3 betreffende wederzijdse preferentiële handelsconcessies voor bepaalde wijnen, de wederzijdse erkenning, bescherming en controle van benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen

Protocol 4 betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en administratieve samenwerking

Protocol 5 inzake vervoer over land

Protocol 6 inzake wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken

PROTOCOL 1
BETREFFENDE IJZER- EN STAALPRODUCTEN

ARTIKEL 1

Dit protocol is van toepassing op de producten die zijn vermeld in de hoofdstukken 72 en 73 van de gecombineerde nomenclatuur. Het is eveneens van toepassing op andere onder deze hoofdstukken vallende eindproducten van ijzer en staal die in de toekomst uit Albanië van oorsprong kunnen zijn.

ARTIKEL 2

Douanerechten die bij invoer in de Gemeenschap van toepassing zijn op ijzer- en staalproducten van oorsprong uit Albanië worden bij de inwerkingtreding van de overeenkomst afgeschaft.

ARTIKEL 3

1. Bij de inwerkingtreding van de overeenkomst worden douanerechten die in Albanië van toepassing zijn op ijzer- en staalproducten van oorsprong uit de Gemeenschap waarnaar wordt verwezen in artikel 19 van de overeenkomst en die zijn opgenomen in bijlage I bij deze overeenkomst geleidelijk verlaagd volgens het in die bijlage vastgestelde tijdschema.
2. Bij de inwerkingtreding van de overeenkomst worden douanerechten die in Albanië van toepassing zijn op alle andere ijzer- en staalproducten van oorsprong uit de Gemeenschap afgeschaft.

ARTIKEL 4

1. De kwantitatieve beperkingen op de invoer in de Gemeenschap van ijzer- en staalproducten van oorsprong uit Albanië en maatregelen van gelijke werking worden op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst opgeheven.
2. De kwantitatieve beperkingen op de invoer in Albanië van ijzer- en staalproducten van oorsprong uit de Gemeenschap en maatregelen van gelijke werking worden op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst opgeheven.

ARTIKEL 5

1. In verband met artikel 71 van de overeenkomst erkennen de partijen dat het noodzakelijk en urgent is dat elke partij terstond maatregelen neemt om eventuele structurele zwakheden van haar ijzer- en staalsector te verhelpen ter waarborging van het algemene concurrentievermogen van haar industrie. Albanië stelt daarom binnen drie jaar een herstructurerings- en omschakelingsprogramma voor haar ijzer- en staalindustrie op om ervoor te zorgen dat deze industrie op normale marktvoorwaarden kan voortbestaan. De Gemeenschap zal Albanië op verzoek technische bijstand verlenen om dit doel te bereiken.
2. In verband met artikel 71 van de overeenkomst worden voorts alle praktijken die strijdig zijn met dit artikel beoordeeld op grond van specifieke criteria die voortvloeien uit de toepassing van de wetgeving van de Gemeenschap inzake overheidssteun, met inbegrip van de afgeleide wetgeving, en van bijzondere voorschriften inzake het toezicht op overheidssteun die na het vervallen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op de ijzer- en staalsector van toepassing zijn.

3. Voor de toepassing van lid 1, onder iii), van artikel 71 van de overeenkomst op ijzer- en staalproducten, erkent de Gemeenschap dat Albanië gedurende vijf jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst bij wijze van uitzondering overheidssteun voor herstructureringsdoeleinden mag verlenen, mits:

- de steun ertoe leidt dat de begunstigde ondernemingen aan het einde van de herstructureringsperiode op normale marktvoorwaarden kunnen voortbestaan;
- het bedrag en de intensiteit van de steun strikt beperkt zijn tot hetgeen voor het herstel van een normaal voortbestaan absoluut noodzakelijk is, en dat deze geleidelijk worden verminderd; en
- het herstructureringsprogramma gekoppeld is aan algemene rationaliseringsmaatregelen en compenserende maatregelen om het mededingingsverstorende effect van de door Albanië verleende steun te compenseren.

4. Elke partij ziet toe op volledige transparantie bij de tenuitvoerlegging van het noodzakelijke herstructurerings- en omschakelingsprogramma door de andere partij voortdurend volledig in te lichten, waarbij met name gegevens worden medegedeeld over het herstructureringsplan en de bedragen, de intensiteit en het doel van de overheidssteun die op grond van de leden 2 en 3 wordt verleend.

5. De Stabilisatie- en Associatieraad houdt toezicht op de naleving van de leden 1 tot en met 4.

6. Indien een partij van oordeel is dat een praktijk van de andere partij met dit artikel in strijd is, en indien die praktijk nadelig is of dreigt te zijn voor de belangen van de eerste partij of indien de binnenlandse industrie van die partij aanmerkelijke schade ondervindt of dreigt te ondervinden, kan deze partij de nodige maatregelen nemen na raadpleging van de in artikel 7 genoemde contactgroep of dertig werkdagen nadat om deze raadpleging is verzocht.

ARTIKEL 6

De artikelen 20, 21 en 22 van de overeenkomst zijn van toepassing op de handel in ijzer- en staalproducten tussen de partijen.

ARTIKEL 7

De partijen komen overeen dat overeenkomstig artikel 120, lid 4, van de overeenkomst een contactgroep zal worden opgericht, die als taak heeft de tenuitvoerlegging van dit protocol te volgen en te evalueren.

PROTOCOL 2
BETREFFENDE DE HANDEL IN VERWERKTE LANDBOUWPRODUCTEN TUSSEN
ALBANIË
EN DE GEMEENSCHAP

ARTIKEL 1

1. De Gemeenschap en Albanië passen op verwerkte landbouwproducten de in respectievelijk bijlage I en de bijlagen II (a), II (b), II (c) en II (d) vermelde rechten toe in overeenstemming met de daarin vermelde voorwaarden, ongeacht of er sprake is van beperkingen door middel van tariefcontingenten.
2. De Stabilisatie- en associatieraad besluit over:
 - uitbreiding van de lijst van de onder dit protocol vallende verwerkte landbouwproducten;
 - wijziging van de in bijlage I en de bijlagen II (b), II (c) en II (d) vermelde rechten;
 - verhoging of afschaffing van de tariefcontingenten.

ARTIKEL 2

De overeenkomstig artikel 1 toegepaste rechten kunnen bij besluit van de Stabilisatie- en associatieraad worden verlaagd:

- wanneer in de handel tussen de Gemeenschap en Albanië de op de basisproducten toegepaste rechten worden verlaagd, of

- wanneer ingevolge wederzijdse concessies voor verwerkte landbouwproducten de rechten worden verlaagd.

De onder het eerste streepje bedoelde verlagingen worden berekend op het deel van het recht, aangemerkt als landbouwelement, dat overeenstemt met de landbouwproducten die daadwerkelijk bij de vervaardiging van de bedoelde verwerkte landbouwproducten zijn gebruikt en in mindering zijn gebracht op de voor die basislandbouwproducten geldende rechten.

ARTIKEL 3

De Gemeenschap en Albanië stellen elkaar in kennis van de administratieve regelingen die zijn vastgesteld voor de onder dit protocol vallende producten. Deze regelingen dienen een gelijke behandeling van alle betrokken partijen te waarborgen en zo eenvoudig en soepel mogelijk te zijn.

BIJLAGE I

Rechten bij de invoer in de Gemeenschap
van verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Albanië

De rechten bij invoer in de Gemeenschap zijn nul voor de hierna genoemde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Albanië.

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
0403 10	- yoghurt:
	- - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
	- - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 10 51	- - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 10 53	- - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 10 59	- - - - van meer dan 27 gewichtspercenten
	- - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 10 91	- - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 10 93	- - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 10 99	- - - - van meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90	- andere:
	- - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
	- - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 90 71	- - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 90 73	- - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 90 79	- - - - van meer dan 27 gewichtspercenten
	- - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 90 91	- - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 90 93	- - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90 99	- - - - van meer dan 6 gewichtspercenten
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:

0405 20	- zuivelpasta's:
0405 20 10	- - met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten
0405 20 30	- - met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten
0501 00 00	Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar
0502	Haar van varkens of van wilde zwijnen; dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar:
0502 10 00	- haar van varkens of van wilde zwijnen en afval van dit haar
0502 90 00	- ander
0503 00 00	Paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag
0505	Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren:
0505 10	- veren van de soorten die als opvulmateriaal worden gebruikt; dons:
0505 10 10	- - ruw
0505 10 90	- - andere
0505 90 00	- andere
0506	Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen:
0506 10 00	- osseïne en met zuur behandelde beenderen
0506 90 00	- andere
0507	Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen:
0507 10 00	- ivoor; poeder en afval, van ivoor
0507 90 00	- andere
0508 00 00	Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen
0509 00	Echte sponsen:
0509 00 10	- ruw
0509 00 90	- andere
0510 00 00	Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:
0710 40 00	- suikermaïs
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:

0711 90	- andere groenten; mengsels van groenten: - - groenten:
0711 90 30	- - - suikermaïs
0903 00 00	Maté
1212	Sint-jansbrood, zeewier en andere algen, suikerbieten en suikerriet, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in poedervorm; vruchtenpitten, ook indien in de steen en andere plantaardige producten (ongebrande cichoreiwortels van de variëteit <i>Cichorium intybus sativum</i> daaronder begrepen) hoofdzakelijk gebruikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1212 20 00	- zeewier en andere algen
1302	Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd - plantensappen en plantenextracten:
1302 12 00	- - van zoethout
1302 13 00	- - van hop
1302 14 00	- - van pyretrum of van wortels van rotenon bevattende planten
1302 19	- - andere:
1302 19 90	- - - andere
1302 20	- pectinestoffen, pectinaten en pectaten:
1302 20 10	- - in droge toestand
1302 20 90	- - andere - plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten:
1302 31 00	- - agar-agar
1302 32	- - plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, uit sint-jansbrood, uit sint-jansbroodpitten of uit guarzaden:
1302 32 10	- - - uit sint-jansbrood of uit sint-jansbroodpitten
1401	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen):
1401 10 00	- bamboe
1401 20 00	- rotting
1401 90 00	- andere
1402 00 00	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt als opvulmateriaal (bijvoorbeeld kapok, plantenhaar (crin végétal), zeegras), ook indien in vliezen, al dan niet bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen, van andere stof
1403 00 00	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het vervaardigen van bezems en van borstels (bijvoorbeeld sorghopluien en -stro, piassava, hondsgras, istle), ook indien in wrongen of in bosjes
1404	Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1404 10 00	- ruw plantaardig materiaal van de soort hoofdzakelijk gebruikt als verf- of looistof

1404 20 00	- katoenlinters
1404 90 00	- andere
1505	Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:
1505 00 10	- ruw wolvet
1505 00 90	- ander
1506 00 00	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd
1515	Andere plantaardige vetten en vette oliën (jojobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1515 90 15	- - jojobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:
1516 20	- plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:
1516 20 10	- - gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde "opal wax"
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:
1517 10	- margarine, andere dan vloeibare margarine:
1517 10 10	- - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
1517 90	- andere:
1517 90 10	- - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
	- - andere:
1517 90 93	- - - mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen
1518 00	Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1518 00 10	- linoxylene - andere:
1518 00 91	- - standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516 - - andere:
1518 00 95	- - - mengsels en bereidingen van dierlijke vetten en oliën of van dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, niet geschikt voor menselijke consumptie
1518 00 99	- - - andere
1520 00 00	Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen
1521	Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd:
1521 10 00	- plantaardige was

1521 90	- andere:
1521 90 10	- - walschot (spermaceti), ruw of geraffineerd, ook indien gekleurd - - bijenwas, was van andere insecten, ook indien geraffineerd of gekleurd:
1521 90 91	- - - ruw
1521 90 99	- - - andere
1522 00	Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:
1522 00 10	- dégras
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):
1704 10	- kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker: - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 60 gewichtspercenten:
1704 10 11	- - - in de vorm van stroken
1704 10 19	- - - andere - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 60 of meer gewichtspercenten:
1704 10 91	- - - in de vorm van stroken
1704 10 99	- - - andere
1704 90	- andere:
1704 90 10	- - zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen
1704 90 30	- - witte chocolade - - andere:
1704 90 51	- - - pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer
1704 90 55	- - - keelpastilles en hoestbonbons
1704 90 61	- - - dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen - - - andere:
1704 90 65	- - - - gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's toebereid als suikergoed daaronder begrepen
1704 90 71	- - - - zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk, ook indien gevuld
1704 90 75	- - - - karamels, toffees en dergelijke - - - - andere:
1704 90 81	- - - - - verkregen door samenpersing
1704 90 99	- - - - - andere
1803	Cacaopasta, ook indien ontvet:
1803 10 00	- niet ontvet
1803 20 00	- geheel of gedeeltelijk ontvet
1804 00 00	Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie
1805 00 00	Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten:

1806 10	- cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd:
1806 10 15	-- geen sacharose bevattend of met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van minder dan 5 gewichtspercenten
1806 10 20	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 5 of meer doch minder dan 65 gewichtspercenten
1806 10 30	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten
1806 10 90	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 80 of meer gewichtspercenten
1806 20	- bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of in de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg:
1806 20 10	-- met een gehalte aan cacaooter van 31 of meer gewichtspercenten of met een totaalgehalte aan cacaooter en van melk afkomstige vetstoffen van 31 of meer gewichtspercenten
1806 20 30	-- met een totaalgehalte aan cacaooter en van melk afkomstige vetstoffen van 25 of meer doch minder dan 31 gewichtspercenten
	-- andere:
1806 20 50	--- met een gehalte aan cacaooter van 18 of meer gewichtspercenten
1806 20 70	--- zogenaamde "chocolate milk crumb"
1806 20 80	--- cacaofantasie
1806 20 95	--- andere
	- andere, in de vorm van tabletten, staven of repen:
1806 31 00	-- gevuld
1806 32	-- niet gevuld
1806 32 10	--- met toegevoegde granen, noten of andere vruchten
1806 32 90	--- andere
1806 90	- andere:
	-- chocolade en chocoladewerken:
	--- bonbons of pralines, ook indien gevuld:
1806 90 11	---- alcohol bevattend
1806 90 19	---- andere
	--- andere:
1806 90 31	---- gevuld
1806 90 39	---- niet gevuld
1806 90 50	-- suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suiker vervangende stoffen, die cacao bevatten
1806 90 60	-- boterhampasta die cacao bevat
1806 90 70	-- bereidingen voor dranken, die cacao bevatten

1806 90 90	- - andere
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1901 10 00	- bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein
1901 20 00	- mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905
1901 90	- andere:
	- - moutextract:
1901 90 11	- - - met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten
1901 90 19	- - - andere
	- - andere:
1901 90 91	- - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose (het gehalte aan invertsuiker daaronder begrepen) of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, geen bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend
1901 90 99	- - - andere
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:
	- deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:
1902 11 00	- - waarin ei is verwerkt
1902 19	- - andere:
1902 19 10	- - - geen meel, gries of griesmeel van zachte tarwe bevattend
1902 19 90	- - - andere
1902 20	- gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):
	- - andere:
1902 20 91	- - - gekookt of gebakken
1902 20 99	- - - andere
1902 30	- andere deegwaren:
1902 30 10	- - gedroogd
1902 30 90	- - andere
1902 40	- koeskoes:
1902 40 10	- - niet bereid

1902 40 90	- - andere
1903 00 00	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke.
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1904 10	- graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren:
1904 10 10	- - op basis van maïs
1904 10 30	- - op basis van rijst
1904 10 90	- - andere:
1904 20	- bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen:
1904 20 10	- - bereidingen van de soort "müsli", op basis van niet geroosterde graanvlokken - - andere:
1904 20 91	- - - op basis van maïs
1904 20 95	- - - op basis van rijst
1904 20 99	- - - andere
1904 30 00	- bulgurtarwe
1904 90	- andere:
1904 90 10	- - rijst
1904 90 80	- - andere
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:
1905 10 00	- bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd
1905 20	- ontbijtkoek:
1905 20 10	- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 30 gewichtspercenten
1905 20 30	- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 30 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten
1905 20 90	- - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 50 of meer gewichtspercenten - koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes:
1905 31	- - koekjes en biscuits, gezoet: - - - geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:
1905 31 11	- - - - in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g
1905 31 19	- - - - andere - - - andere:
1905 31 30	- - - - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 8 of meer gewichtspercenten

	<p>---- andere:</p> <p>1905 31 91 ----- dubbele koekjes of biscuits, met tussenlaag</p> <p>1905 31 99 ----- andere</p> <p>1905 32 -- wafels en wafeltjes:</p> <p>1905 32 05 --- met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten</p> <p>--- andere</p> <p>---- geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:</p> <p>1905 32 11 ----- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g</p> <p>1905 32 19 ----- andere</p> <p>---- andere:</p> <p>1905 32 91 ----- gezouten, ook indien gevuld</p> <p>1905 32 99 ----- andere</p> <p>1905 40 - beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten:</p> <p>1905 40 10 -- beschuit</p> <p>1905 40 90 -- andere</p> <p>1905 90 - andere:</p> <p>1905 90 10 -- matzes</p> <p>1905 90 20 -- ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel</p> <p>-- andere:</p> <p>1905 90 30 --- brood waaraan geen honing, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof</p> <p>1905 90 45 --- koekjes en biscuits</p> <p>1905 90 55 --- geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomatiseerd</p> <p>--- andere:</p> <p>1905 90 60 ---- gezoet</p> <p>1905 90 90 ---- andere</p>
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:
2001 90	- andere:
2001 90 30	-- suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	-- broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten
2001 90 60	-- palmharten
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:

2004 10	- aardappelen: - - andere
2004 10 91	- - - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2004 90	- andere groenten en mengsels van groenten:
2004 90 10	- - suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2005 20	- aardappelen:
2005 20 10	- - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2005 80 00	- suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen: - noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:
2008 11	- - grondnoten:
2008 11 10	- - - pindakaas - andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:
2008 91 00	- - palmharten
2008 99	- - andere: - - - zonder toegevoegde alcohol: - - - - zonder toegevoegde suiker:
2008 99 85	- - - - - maïs, andere dan suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	- - - - - broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan: - extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie:
2101 11	- - extracten, essences en concentraten:
2101 11 11	- - - met een gehalte aan droge uit koffie afkomstige stof van 95 of meer gewichtspercenten
2101 11 19	- - - andere
2101 12	- - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie:
2101 12 92	- - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten van koffie
2101 12 98	- - - andere
2101 20	- extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:

2101 20 20	-- extracten, essences en concentraten -- preparaten:
2101 20 92	--- op basis van extracten, essences en concentraten, van thee of van maté
2101 20 98	--- andere
2101 30	- gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan: -- gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten:
2101 30 11	--- gebrande cichorei
2101 30 19	--- andere -- extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten:
2101 30 91	--- van gebrande cichorei
2101 30 99	--- andere
2102	Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:
2102 10	- levende gist:
2102 10 10	-- reïnculturen van gist -- bakkergist:
2102 10 31	--- gedroogd
2102 10 39	--- andere
2102 10 90	-- andere
2102 20	- inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood: -- inactieve gist:
2102 20 11	--- in tabletten, in blokken of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
2102 20 19	--- andere
2102 20 90	-- andere
2102 30 00	- samengesteld bakpoeder
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:
2103 10 00	- sojasaus
2103 20 00	- tomatenketchup en andere tomatensausen
2103 30	- mosterdmeel en bereide mosterd:
2103 30 10	-- mosterdmeel
2103 30 90	-- bereide mosterd
2103 90	- andere:
2103 90 10	-- mangochutney, vloeibaar

2103 90 30	- - aromatische bitters met een alcohol-volumegehalte van 44,2 of meer doch niet meer dan 49,2% vol, bevattende 1,5 of meer doch niet meer dan 6 gewichtspercenten gentianine, kruiden en diverse ingrediënten en met een suikergehalte van 4 of meer doch niet meer dan 10 gewichtspercenten, in verpakkingen met een inhoudsruimte van niet meer dan 0,5 l
2103 90 90	- - andere
2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon; samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie:
2104 10	- preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon:
2104 10 10	- - gedroogd
2104 10 90	- - andere
2104 20 00	- samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie
2105 00	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend:
2105 00 10	- geen of minder dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen bevattend - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
2105 00 91	- - van 3 of meer doch minder dan 7 gewichtspercenten
2105 00 99	- - van 7 of meer gewichtspercenten
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
2106 10	- proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen:
2106 10 20	- - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
2106 10 80	- - andere
2106 90	- andere:
2106 90 10	- - preparaten, "fondues" genaamd
2106 90 20	- - samengestelde alcoholhoudende preparaten, andere dan op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken - - andere:
2106 90 92	- - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
2106 90 98	- - - andere
2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw:
2201 10	- mineraalwater en spuitwater: - - natuurlijk mineraalwater:
2201 10 11	- - - niet-koolzuurgashoudend
2201 10 19	- - - ander
2201 10 90	- - ander:
2201 90 00	- ander

2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009:
2202 10 00	- water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd
2202 90	- andere:
2202 90 10	- - geen producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend
	- - andere, met een gehalte aan vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404:
2202 90 91	- - - van minder dan 0,2 gewichtspersent
2202 90 95	- - - van 0,2 of meer doch minder dan 2 gewichtspersenten
2202 90 99	- - - van 2 of meer gewichtspersenten
2203 00	Bier van mout: - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 10 l:
2203 00 01	- - verpakt in flessen
2203 00 09	- - ander
2203 00 10	- in verpakkingen inhoudende meer dan 10 l
2205	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen:
2205 10	- in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:
2205 10 10	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol
2205 10 90	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol
2205 90	- andere:
2205 90 10	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol
2205 90 90	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte:
2207 10 00	- ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer
2207 20 00	- ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:
2208 20	- dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer: - - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:
2208 20 12	- - - Cognac
2208 20 14	- - - Armagnac
2208 20 26	- - - Grappa
2208 20 27	- - - Brandy de Jerez
2208 20 29	- - - andere - - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:

2208 20 40	- - - ruw distillaat
	- - - andere:
2208 20 62	- - - - Cognac:
2208 20 64	- - - - Armagnac
2208 20 86	- - - - Grappa
2208 20 87	- - - - Brandy de Jerez
2208 20 89	- - - - andere
2208 30	- whisky:
	- - zogenaamde Bourbon whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 11	- - - niet meer dan 2 l
2208 30 19	- - - meer dan 2 l
	- - zogenaamde Scotch whisky:
	- - - zogenaamde malt whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 32	- - - - niet meer dan 2 l
2208 30 38	- - - - meer dan 2 l
	- - - zogenaamde blended whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 52	- - - - niet meer dan 2 l
2208 30 58	- - - - meer dan 2 l
	- - - andere, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 72	- - - - niet meer dan 2 l
2208 30 78	- - - - meer dan 2 l
	- - andere, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 82	- - - niet meer dan 2 l
2208 30 88	- - - meer dan 2 l
2208 40	- rum en tafia:
	- - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l
2208 40 11	- - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent
	- - - andere:
2208 40 31	- - - - met een waarde van meer dan 7,9 € /l zuivere alcohol
2208 40 39	- - - - andere
	- - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:
2208 40 51	- - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent

	-- andere:
2208 40 91	---- met een waarde van meer dan 2 € /l zuivere alcohol
2208 40 99	---- andere
2208 50	- gin en jenever:
	-- gin, in verpakkingen inhoudende:
2208 50 11	--- niet meer dan 2 l
2208 50 19	--- meer dan 2 l
	-- jenever, in verpakkingen inhoudende:
2208 50 91	--- niet meer dan 2 l
2208 50 99	--- meer dan 2 l
2208 60	- wodka:
	-- met een alcohol-volumegehalte van niet meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 60 11	--- niet meer dan 2 l
2208 60 19	--- meer dan 2 l
	-- met een alcohol-volumegehalte van meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 60 91	--- niet meer dan 2 l
2208 60 99	--- meer dan 2 l
2208 70	- likeuren:
2208 70 10	-- in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l
2208 70 90	-- in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l
2208 90	- andere:
	-- arak, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 11	--- niet meer dan 2 l
2208 90 19	--- meer dan 2 l
	-- pruimenbrandewijn, perenbrandewijn en kersenbrandewijn, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 33	--- niet meer dan 2 l:
2208 90 38	--- meer dan 2 l:
	--- andere gedistilleerde dranken en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten, in verpakkingen inhoudende:
	--- niet meer dan 2 l:
2208 90 41	---- ouzo
	---- andere:
	----- gedistilleerde dranken:
	----- uit fruit:
2208 90 45	----- Calvados
2208 90 48	----- andere

	----- andere:
2208 90 52	----- zogenaamde “Korn”
2208 90 54	----- tequila
2208 90 56	----- andere
2208 90 69	----- andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten
	--- meer dan 2 l:
	---- gedistilleerde dranken:
2208 90 71	----- uit fruit
2208 90 75	----- tequila
2208 90 77	----- andere
2208 90 78	---- andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten
	- - ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 91	--- niet meer dan 2 l
2208 90 99	--- meer dan 2 l
2402	Sigaren, cigarillo’s en sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten:
2402 10 00	- sigaren en cigarillo’s, tabak bevattend
2402 20	- sigaretten, tabak bevattend:
2402 20 10	- - kruidnagels bevattend
2402 20 90	- - andere
2402 90 00	- andere
2403	Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; “gehomogeniseerde” en “gereconstitueerde” tabak; tabaksextracten en tabakssaussen:
2403 10	- rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding:
2403 10 10	- - in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 g
2403 10 90	- - andere
	- andere:
2403 91 00	- - “gehomogeniseerde” en “gereconstitueerde” tabak
2403 99	- - andere:
2403 99 10	- - - pruimtabak en snuif
2403 99 90	- - - andere
2905	Acyclische alcoholen, alsmede halogeën-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan:
	- andere meerwaardige alcoholen:
2905 43 00	- - mannitol
2905 44	- - D-glucitol (sorbitol):
	--- in waterige oplossing:
2905 44 11	---- met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte

2905 44 19	---- andere
	--- andere:
2905 44 91	---- met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
2905 44 99	---- andere
2905 45 00	-- glycerol
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën:
3301 90	- andere:
3301 90 10	-- terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën -- door extractie verkregen oleoharsen
3301 90 21	--- van zoethout en van hop
3301 90 30	--- andere
3301 90 90	-- ander
3302	Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:
3302 10	- van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie -- van de soort gebruikt in de drankenindustrie: --- bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten:
3302 10 10	---- met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 0,5% vol ---- andere:
3302 10 21	----- bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
3302 10 29	----- andere
3501	Caseïne, caseïnat en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:
3501 10	- caseïne:
3501 10 10	-- bestemd voor het vervaardigen van kunstmatige textielvezels
3501 10 50	-- bestemd voor andere industriële doeleinden dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie of van veevoeder
3501 10 90	-- andere
3501 90	- andere:
3501 90 90	-- andere

3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:
3505 10	- dextrine en ander gewijzigd zetmeel:
3505 10 10	-- dextrine
	-- ander gewijzigd zetmeel:
3505 10 90	--- andere
3505 20	- lijm:
3505 20 10	-- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van minder dan 25 gewichtspercenten
3505 20 30	-- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 25 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten
3505 20 50	-- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 55 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten
3505 20 90	-- met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 80 of meer gewichtspercenten
3809	Appretemiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:
3809 10	- op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen:
3809 10 10	-- met een gehalte aan deze stoffen van minder dan 55 gewichtspercenten
3809 10 30	-- met een gehalte aan deze stoffen van 55 of meer doch minder dan 70 gewichtspercenten
3809 10 50	-- met een gehalte aan deze stoffen van 70 of meer doch minder dan 83 gewichtspercenten
3809 10 90	-- met een gehalte aan deze stoffen van 83 of meer gewichtspercenten
3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen:
	- industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils:
3823 11 00	-- stearinezuur
3823 12 00	-- oliezuur
3823 13 00	-- tallvetzuren
3823 19	-- andere:
3823 19 10	--- gedistilleerde vetzuren
3823 19 30	--- vetzuurdistillaat
3823 19 90	--- andere
3823 70 00	- industriële vetalcoholen

3824	Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:
3824 60	- sorbitol, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44: - - in waterige oplossing:
3824 60 11	- - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
3824 60 19	- - - andere - - andere:
3824 60 91	- - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
3824 60 99	- - - andere

BIJLAGE II (a)

Rechten bij de invoer in Albanië
van verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

- Vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst zijn de rechten bij invoer in Albanië nul voor de hierna genoemde verwerkte goederen van oorsprong uit de Gemeenschap.

GS-code ¹	Omschrijving
0501 00 00	Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar
0502	Haar van varkens of van wilde zwijnen; dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar:
0502 10 00	- haar van varkens of van wilde zwijnen en afval van dit haar
0502 90 00	- ander
0503 00 00	Paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag
0505	Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren:
0505 10	- veren van de soorten die als opvulmateriaal worden gebruikt; dons:
0505 10 10	- - ruw
0505 10 90	- - andere
0505 90 00	- andere
0506	Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen:
0506 10 00	- osseïne en met zuur behandelde beenderen
0506 90 00	- andere

¹

Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

0507	Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen:
0507 10 00	- ivoor; poeder en afval, van ivoor
0507 90 00	- andere
0508 00 00	Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen
0509 00	Echte sponzen:
0509 00 10	- ruw
0509 00 90	- andere
0510 00 00	Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd
0903 00 00	Maté
1302	Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd
	- plantensappen en plantenextracten:
1302 12 00	- - van zoethout
1302 13 00	- - van hop
1302 14 00	- - van pyretrum of van wortels van rotenon bevattende planten
1302 19	- - andere:
1302 19 90	- - - andere
1302 20	- pectinestoffen, pectinaten en pectaten:
1302 20 10	- - in droge toestand
1302 20 90	- - andere
	- plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten:
1302 31 00	- - agar-agar
1302 32	- - plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, uit sint-jansbrood, uit sint-jansbroodpitten of uit guarzaden:
1302 32 10	- - - uit sint-jansbrood of uit sint-jansbroodpitten
1401	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen):
1401 10 00	- bamboe
1401 20 00	- rotting
1401 90 00	- andere

1402 00 00	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt als opvulmateriaal (bijvoorbeeld kapok, plantenhaar (crin végétal), zeegras), ook indien in vliezen, al dan niet bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen, van andere stof
1403 00 00	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het vervaardigen van bezems en van borstels (bijvoorbeeld sorghopluiemen en -stro, piassava, hondsgras, istle), ook indien in wrongen of in bosjes
1404	Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1404 10 00	- ruw plantaardig materiaal van de soort hoofdzakelijk gebruikt als verf- of looistof
1404 20 00	- katoenlinters
1404 90 00	- andere
1505	Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:
1505 00 10	- ruw wolvet
1505 00 90	- andere
1506 00 00	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd
1515	Andere plantaardige vetten en vette oliën (jojobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1515 90 15	- - jojobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:
1516 20	- plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:
1516 20 10	- - gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde "opal wax"
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:
1517 10	- margarine, andere dan vloeibare margarine:
1517 10 10	- - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
1517 90	- andere:
1517 90 10	- - met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten
	- - andere:
1517 90 93	- - - mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen
1518 00	Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydriseerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1518 00 10	- linoxylene - andere:

1518 00 91	- - standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516
	- - andere:
1518 00 95	- - - mengsels en bereidingen van dierlijke vetten en oliën of van dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, niet geschikt voor menselijke consumptie
1518 00 99	- - - andere
1520 00 00	Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen
1521	Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd:
1521 10 00	- plantaardige was
1521 90	- andere:
1521 90 10	- - walschot (spermaceti), ruw of geraffineerd, ook indien gekleurd - - bijenwas, was van andere insecten, ook indien geraffineerd of gekleurd:
1521 90 91	- - - ruw
1521 90 99	- - - andere
1522 00	Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:
1522 00 10	- dégras
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd; karamel:
1702 50 00	- chemisch zuivere fructose;
1702 90	- andere, daaronder begrepen invertsuiker en andere suiker en suikerstropen die in droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevatten
1702 90 10	- - chemisch zuivere maltose
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):
1704 10	- kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker: - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 60 gewichtspercenten:
1704 10 11	- - - in de vorm van stroken
1704 10 19	- - - andere - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 60 of meer gewichtspercenten:
1704 10 91	- - - in de vorm van stroken
1704 10 99	- - - andere
1704 90	- ander:

1704 90 10	-- zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen
1704 90 30	-- witte chocolade -- ander:
1704 90 51	--- pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer
1704 90 55	--- keelpastilles en hoestbonbons
1704 90 61	--- dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen --- ander:
1704 90 65	---- gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's toebereid als suikergoed daaronder begrepen
1704 90 71	---- zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk, ook indien gevuld
1704 90 75	---- karamels, toffees en dergelijke ---- ander:
1704 90 81	----- verkregen door samenpersing
1704 90 99	----- ander
1803	Cacaopasta, ook indien ontvet:
1803 10 00	- niet ontvet
1803 20 00	- geheel of gedeeltelijk ontvet
1804 00 00	Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie
1805 00 00	Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
1903 00 00	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke.
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:
1905 10 00	- bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd
1905 20	- ontbijtkoek:
1905 20 10	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 30 gewichtspercenten
1905 20 30	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 30 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten
1905 20 90	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 50 of meer gewichtspercenten - koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes:
1905 31	-- koekjes en biscuits, gezoet: --- geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:
1905 31 11	---- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g

1905 31 19	---- andere
	--- andere:
1905 31 30	---- met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 8 of meer gewichtspercenten
	---- andere:
1905 31 91	----- dubbele koekjes of biscuits, met tussenlaag
1905 31 99	----- andere
1905 32	-- wafels en wafeltjes:
1905 32 05	--- met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten
	--- andere
	---- geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten:
1905 32 11	----- in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g
1905 32 19	----- andere
	---- andere:
1905 32 91	----- gezouten, ook indien gevuld
1905 32 99	----- andere
1905 40	- beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten:
1905 40 10	-- beschuit
1905 40 90	-- andere
1905 90	- andere:
1905 90 10	-- matzes
1905 90 20	-- ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel
	-- andere:
1905 90 30	--- brood waaraan geen honing, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof
1905 90 45	--- koekjes en biscuits
1905 90 55	--- geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomatiseerd
	--- andere:
1905 90 60	---- gezoet
1905 90 90	---- andere

2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:
2101 20	- extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:
	- - preparaten:
2101 20 92	- - - op basis van extracten, essences en concentraten, van thee of van maté
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:
2103 30	- mosterdmeel en bereide mosterd:
2103 30 10	- - mosterdmeel
2103 30 90	- - bereide mosterd
2103 90	- andere:
2103 90 10	- - mangochutney, vloeibaar
2103 90 30	- - aromatische bitters met een alcohol-volumegehalte van 44,2 of meer doch niet meer dan 49,2% vol, bevattende 1,5 of meer doch niet meer dan 6 gewichtspercenten gentianine, kruiden en diverse ingrediënten en met een suikergehalte van 4 of meer doch niet meer dan 10 gewichtspercenten, in verpakkingen met een inhoudsruimte van niet meer dan 0,5 l
2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon; samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie:
2104 10	- preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon:
2104 10 10	- - gedroogd
2104 10 90	- - andere
2104 20 00	- samengestelde gehomogeniseerde producten voor menselijke consumptie
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
2106 10	- proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen:
2106 10 20	- - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
2106 10 80	- - andere
2106 90	- andere:
2106 90 10	- - preparaten, "fondues" genaamd
2106 90 20	- - samengestelde alcoholhoudende preparaten, andere dan op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken
	- - andere:
2106 90 92	- - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
2106 90 98	- - - andere

2403	Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; “gehomogeniseerde” en “gereconstitueerde” tabak; tabaksextracten en tabakssaussen:
2403 10	- rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding:
2403 10 90	- - andere
2905	Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan:
	- andere meerwaardige alcoholen:
2905 43 00	- - mannitol
2905 44	- - D-glucitol (sorbitol):
	- - - in waterige oplossing:
2905 44 11	- - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
2905 44 19	- - - - andere
	- - - andere:
2905 44 91	- - - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
2905 44 99	- - - - andere
2905 45 00	- - glycerol
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enflourage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën:
3301 90	- andere:
3301 90 10	- - terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën
	- - door extractie verkregen oleoharsen
3301 90 21	- - - van zoethout en van hop
3301 90 30	- - - andere
3301 90 90	- - andere
3302	Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:
3302 10	- van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie
	- - van de soort gebruikt in de drankenindustrie:
	- - - bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten:

3302 10 10	- - - - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 0,5% vol
	- - - - andere:
3302 10 21	- - - - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspersenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel
3302 10 29	- - - - - andere
3501	Caseïne, caseïnaten en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:
3501 10	- caseïne:
3501 10 10	- - bestemd voor het vervaardigen van kunstmatige textielvezels
3501 10 50	- - bestemd voor andere industriële doeleinden dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie of van veevoeder
3501 10 90	- - andere
3501 90	- andere:
3501 90 90	- - andere
3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bijvoorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:
3505 10	- dextrine en ander gewijzigd zetmeel:
3505 10 10	- - dextrine
	- - ander gewijzigd zetmeel:
3505 10 90	- - - andere
3505 20	- lijm:
3505 20 10	- - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van minder dan 25 gewichtspersenten
3505 20 30	- - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 25 of meer doch minder dan 55 gewichtspersenten
3505 20 50	- - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 55 of meer doch minder dan 80 gewichtspersenten
3505 20 90	- - met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 80 of meer gewichtspersenten
3809	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:
3809 10	- op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen:
3809 10 10	- - met een gehalte aan deze stoffen van minder dan 55 gewichtspersenten
3809 10 30	- - met een gehalte aan deze stoffen van 55 of meer doch minder dan 70 gewichtspersenten
3809 10 50	- - met een gehalte aan deze stoffen van 70 of meer doch minder dan 83 gewichtspersenten
3809 10 90	- - met een gehalte aan deze stoffen van 83 of meer gewichtspersenten

3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen: - industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils:
3823 11 00	- - stearinezuur
3823 12 00	- - oliezuur
3823 13 00	- - tallvetzuren
3823 19	- - andere:
3823 19 10	- - - gedistilleerde vetzuren
3823 19 30	- - - vetzuurdistillaat
3823 19 90	- - - andere
3823 70 00	- industriële vetalcoholen
3824	Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:
3824 60	- sorbitol, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44: - - in waterige oplossing:
3824 60 11	- - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
3824 60 19	- - - andere - - andere:
3824 60 91	- - - met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte
3824 60 99	- - - andere

BIJLAGE II (b)

Tariefconcessies van Albanië voor verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

De douanerechten op de in deze bijlage vermelde producten worden op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst afgeschaft.

GS-code ¹	Productomschrijving
2205	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen:
2205 10	- in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:
2205 10 10	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol
2205 10 90	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol
2205 90 10	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol
2205 90 90	- - met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte:
2207 10 00	- ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer
2207 20 00	- ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:
2208 20	- dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer: - - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:

¹ Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

2208 20 12	--- Cognac
2208 20 14	--- Armagnac
2208 20 26	--- Grappa
2208 20 27	--- Brandy de Jerez
2208 20 29	--- andere
	-- in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:
2208 20 40	--- ruw distillaat
	--- andere:
2208 20 62	---- Cognac:
2208 20 64	---- Armagnac
2208 20 86	---- Grappa
2208 20 87	---- Brandy de Jerez
2208 20 89	---- andere
2208 30	- whisky:
	-- zogenaamde Bourbon whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 11	--- niet meer dan 2 l
2208 30 19	--- meer dan 2 l
	-- zogenaamde Scotch whisky:
	--- zogenaamde malt whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 32	---- niet meer dan 2 l
2208 30 38	---- meer dan 2 l
	--- zogenaamde blended whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 52	---- niet meer dan 2 l
2208 30 58	---- meer dan 2 l
	--- andere, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 72	---- niet meer dan 2 l
2208 30 78	---- meer dan 2 l
	-- andere, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 82	--- niet meer dan 2 l
2208 30 88	--- meer dan 2 l

2208 40	- rum en tafía: - - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l
2208 40 11	- - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent - - - andere:
2208 40 31	- - - - met een waarde van meer dan 7,9 € /l zuivere alcohol
2208 40 39	- - - - andere - - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:
2208 40 51	- - - rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 procent - - andere:
2208 40 91	- - - - met een waarde van meer dan 2 € /l zuivere alcohol
2208 40 99	- - - - andere
2208 50	- gin en jenever: - - gin, in verpakkingen inhoudende:
2208 50 11	- - - niet meer dan 2 l
2208 50 19	- - - meer dan 2 l - - jenever, in verpakkingen inhoudende:
2208 50 91	- - - niet meer dan 2 l
2208 50 99	- - - meer dan 2 l
2208 60	- wodka: - - met een alcohol-volumegehalte van niet meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 60 11	- - - niet meer dan 2 l
2208 60 19	- - - meer dan 2 l - - met een alcohol-volumegehalte van meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 60 91	- - - niet meer dan 2 l
2208 60 99	- - - meer dan 2 l
2208 70	- likeuren:
2208 70 10	- - in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l
2208 70 90	- - in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l
2208 90	- andere: - - arak, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 11	- - - niet meer dan 2 l
2208 90 19	- - - meer dan 2 l - - pruimenbrandewijn, perenbrandewijn en kersenbrandewijn, in verpakkingen inhoudende:

2208 90 33	- - - niet meer dan 2 l:
2208 90 38	- - - meer dan 2 l:
	- - andere gedistilleerde dranken en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten, in verpakkingen inhoudende:
	- - - niet meer dan 2 l:
2208 90 41	- - - - ouzo
	- - - - andere:
	- - - - - gedistilleerde dranken:
	- - - - - uit fruit:
2208 90 45	- - - - - Calvados
2208 90 48	- - - - - andere
	- - - - - andere:
2208 90 52	- - - - - zogenaamde "Korn"
2208 90 54	- - - - - tequila
2208 90 56	- - - - - andere
2208 90 69	- - - - - andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten
	- - - meer dan 2 l:
	- - - - gedistilleerde dranken:
2208 90 71	- - - - - uit fruit
2208 90 75	- - - - - tequila
2208 90 77	- - - - - andere
2208 90 78	- - - - - andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten
	- - ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 91	- - - niet meer dan 2 l
2208 90 99	- - - meer dan 2 l

BIJLAGE II (c)

Tariefconcessies van Albanië voor verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit de Gemeenschap

De douanerechten voor de goederen in deze bijlage worden verlaagd en afgeschaft volgens onderstaand tijdschema:

- bij de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 90% van het basisrecht;
- op 1 januari van het eerste jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 80% van het basisrecht;
- op 1 januari van het tweede jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 60% van het basisrecht;
- op 1 januari van het derde jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de invoerrechten verlaagd tot 40% van het basisrecht;
- op 1 januari van het vierde jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst worden de resterende rechten afgeschaft.

GS-code ¹	Omschrijving
0710 0710 40 00	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren: - suikermaïs
0711 0711 90 0711 90 30	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie: - andere groenten; mengsels van groenten: - - groenten: - - - suikermaïs
1806 1806 10 1806 10 15 1806 10 20	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten: - cacao poeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd: - - geen sacharose bevattend of met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van minder dan 5 gewichtspercenten - - met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 5 of meer doch minder dan 65 gewichtspercenten

¹ Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

1806 10 30	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten
1806 10 90	-- met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 80 of meer gewichtspercenten
1806 20	- andere bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of in de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg:
1806 20 10	-- met een gehalte aan cacaoboter van 31 of meer gewichtspercenten of met een totaalgehalte aan cacaoboter en van melk afkomstige vetstoffen van 31 of meer gewichtspercenten
1806 20 30	-- met een totaalgehalte aan cacaoboter en van melk afkomstige vetstoffen van 25 of meer doch minder dan 31 gewichtspercenten -- andere:
1806 20 50	--- met een gehalte aan cacaoboter van 18 of meer gewichtspercenten
1806 20 70	--- zogenaamde "chocolate milk crumb"
1806 20 80	--- cacaofantasie
1806 20 95	--- andere - andere, in de vorm van tabletten, staven of repen:
1806 31 00	-- gevuld
1806 32	-- niet gevuld
1806 32 10	--- met toegevoegde granen, noten of andere vruchten
1806 32 90	--- andere
1806 90	- andere: -- chocolade en chocoladewerken: --- bonbons of pralines, ook indien gevuld:
1806 90 11	---- alcohol bevattend
1806 90 19	---- andere --- andere:
1806 90 31	---- gevuld
1806 90 39	---- niet gevuld
1806 90 50	-- suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suiker vervangende stoffen, die cacao bevatten
1806 90 60	-- boterhampaste die cacao bevat
1806 90 70	-- bereidingen voor dranken, die cacao bevatten
1806 90 90	-- andere

1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1901 10 00	- bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein
1901 20 00	- mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905
1901 90	- andere:
	- - moutextract:
1901 90 11	- - - met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten
1901 90 19	- - - andere
1901 20 00	- mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905
1901 90 11	- - - met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten
1901 90 19	- - - andere
1901 90 91	- - - bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose (het gehalte aan invertsuiker daaronder begrepen) of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, met uitzondering van bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404
1901 90 99	- - - andere
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:
	- deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:
1902 11 00	- - waarin ei is verwerkt
1902 19	- - andere:
1902 19 10	- - - geen meel, gries of griesmeel van zachte tarwe bevattend
1902 19 90	- - - andere
1902 20	- gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):
	- - andere:
1902 20 91	- - - gekookt of gebakken
1902 20 99	- - - andere
1902 30	- andere deegwaren:
1902 30 10	- - gedroogd

1902 30 90	-- andere
1902 40	- koeskoes:
1902 40 10	-- niet bereid
1902 40 90	-- andere
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1904 10 10	-- op basis van maïs
1904 10 30	-- op basis van rijst
1904 10 90	-- andere:
1904 20	- bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen:
1904 20 10	-- bereidingen van de soort "müsli", op basis van niet geroosterde graanvlokken -- andere:
1904 20 91	--- op basis van maïs
1904 20 95	--- op basis van rijst
1904 20 99	--- andere
1904 30 00	- bulgurtarwe
1904 90	- andere:
1904 90 10	-- rijst
1904 90 80	-- andere
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:
2001 90	- andere:
2001 90 30	-- suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	-- broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspersenten
2001 90 60	-- palmharten
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006
2004 10	- aardappelen: -- andere
2004 10 91	--- in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2004 90	- andere groenten en mengsels van groenten:
2004 90 10	-- suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)

2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2005 20	- aardappelen:
2005 20 10	- - in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2005 80 00	- suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:
	- noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:
2008 11	- - grondnoten:
2008 11 10	- - - pindakaas
	- andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:
2008 91 00	- - palmharten
2008 99	- - andere:
	- - - zonder toegevoegde alcohol:
	- - - - zonder toegevoegde suiker:
2008 99 85	- - - - maïs, andere dan suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	- - - - broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:
	- extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie:
2101 11	- - extracten, essences en concentraten:
2101 11 11	- - - met een gehalte aan droge uit koffie afkomstige stof van 95 of meer gewichtspercenten
2101 11 19	- - - andere
2101 12	- - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie:
2101 12 92	- - - preparaten op basis van extracten, essences of concentraten van koffie
2101 12 98	- - - andere
2101 20	- extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:

2101 20 20	-- extracten, essences en concentraten
	-- preparaten:
2101 20 98	--- andere
2101 30	- Gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:
	-- gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten:
2101 30 11	--- gebrande cichorei
2101 30 19	--- andere
	-- extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten:
2101 30 91	--- van gebrande cichorei
2101 30 99	--- andere
2102	Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:
2102 10	- levende gist:
2102 10 10	-- reïnculturen van gist
	-- bakkersgist:
2102 10 31	--- gedroogd
2102 10 39	--- andere
2102 10 90	-- andere
2102 20	- inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood:
	-- inactieve gist:
2102 20 11	--- in tabletten, in blokken of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
2102 20 19	--- andere
2102 20 90	-- andere
2102 30 00	- samengesteld bakpoeder
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:
2103 10 00	- sojasaus
2103 90	- andere:
2103 90 90	-- andere
2105 00	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend:
2105 00 10	- geen of minder dan 3 gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen bevattend
2105 00 91	-- van 3 of meer doch minder dan 7 gewichtspercenten
2105 00 99	-- van 7 of meer gewichtspercenten

2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw:
2201 10 11	- - - niet-koolzuurgashoudend
2201 10 19	- - - ander
2201 10 90	- - ander:
2201 90 00	- andere
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009:
2202 10 00	- water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd
2202 90 10	- - geen producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend
2202 90 91	- - - van minder dan 0,2 gewichtspercent
2202 90 95	- - - van 0,2 of meer doch minder dan 2 gewichtspercenten
2202 90 99	- - - van 2 of meer gewichtspercenten
2203 00*	Bier van mout
2402	Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten:
2402 10 00	- sigaren en cigarillo's, tabak bevattend
2402 20	- sigaretten, tabak bevattend:
2402 20 10	- - kruidnagels bevattend
2402 20 90	- - andere
2402 90 00	- andere
2403	Andere tabak en tabakssurrogaten, tot verbruik bereid; "gehomogeniseerde" en "gereconstitueerde" tabak; tabaksextracten en tabaksaus:
2403 10	- rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding:
2403 10 10	- - in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 g
	- andere:
2403 91 00	- - "gehomogeniseerde" en "gereconstitueerde" tabak
2403 99	- - andere:
2403 99 10	- - - pruimtabak en snuif
2403 99 90	- - - andere

* Het recht bedraagt 0% op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst.

BIJLAGE II (d)

Op de in deze bijlage vermelde verwerkte landbouwproducten blijven op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst de meestbegunstigingsrechten van toepassing.

GS-code ¹	Omschrijving
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:
0403 10	- yoghurt: - - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao: - - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 10 51	- - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 10 53	- - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 10 59	- - - - van meer dan 27 gewichtspercenten - - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 10 91	- - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 10 93	- - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 10 99	- - - - van meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90	- andere: - - gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao: - - - in poeder, in korrels of in andere vaste vorm en met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen:
0403 90 71	- - - - van niet meer dan 1,5 gewichtspercent
0403 90 73	- - - - van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten
0403 90 79	- - - - van meer dan 27 gewichtspercenten

¹

Zoals vastgesteld bij Wet nr. 8981 van de Republiek Albanië van 12 december 2003 houdende goedkeuring van het douanetarief (Staatsblad nr. 82 en nr. 82/1 van 2002), gewijzigd bij Wet nr. 9159 van 8 december 2003 (Staatsblad nr. 105 van 2003) en Wet nr. 9330 van 6 december 2004 (Staatsblad nr. 103 van 2004).

0403 90 91	- - - andere, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen: - - - - van niet meer dan 3 gewichtspercenten
0403 90 93	- - - - van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten
0403 90 99	- - - - van meer dan 6 gewichtspercenten
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:
0405 20	- zuivelpasta's:
0405 20 10	- - met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten
0405 20 30	- - met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten
2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:
2103 20 00	- tomatenketchup en andere tomatensausen

PROTOCOL 3
BETREFFENDE WEDERZIJDSE PREFERENTIËLE HANDELSCONCESSIES
VOOR BEPAALDE WIJNEN, DE WEDERZIJDSE ERKENNING,
BESCHERMING EN CONTROLE VAN BENAMINGEN VAN WIJNEN,
GEDISTILLEERDE DRANKEN EN GEAROMATISEERDE WIJNEN

ARTIKEL 1

Het protocol omvat de volgende onderdelen:

- (1) een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië betreffende wederzijdse preferentiële handelsconcessies voor bepaalde wijnen (bijlage I bij dit protocol);
- (2) een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië betreffende de wederzijdse erkenning, bescherming en controle van benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen (bijlage II bij dit protocol).

ARTIKEL 2

Deze overeenkomsten zijn van toepassing voor wijnen die vallen onder code 22.04, gedistilleerde dranken die vallen onder code 22.08 en gearomatiseerde wijnen die vallen onder code 22.05 van het op 14 juni 1983 in Brussel ondertekende Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codificering van goederen.

Deze overeenkomsten hebben betrekking op de volgende producten:

- (1) wijnen van verse druiven
 - (a) van oorsprong uit de Gemeenschap, die zijn geproduceerd overeenkomstig de regels inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals bedoeld in Titel V van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, zoals gewijzigd, en Verordening (EG) nr. 1622/2000 van de Commissie van 24 juli 2000 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, en tot instelling van een communautaire regeling inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals gewijzigd;
 - (b) van oorsprong uit Albanië, die zijn geproduceerd overeenkomstig de regels inzake oenologische procédés en behandelingen, zoals geformuleerd in de Albanese wetgeving. Deze oenologische regels moeten in overeenstemming zijn met de communautaire wetgeving;
- (2) gedistilleerde dranken zoals gedefinieerd:
 - (a) voor de Gemeenschap in Verordening (EEG) nr. nr. 1576/89 van de Raad van 29 mei 1989 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken, zoals gewijzigd, en Verordening (EEG) nr. 1014/90 van de Commissie van 24 april 1990 houdende uitvoeringsbepalingen voor de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken, zoals gewijzigd;

- (b) voor Albanië in het tweede ministerieel decreet van 6 januari 2003 ter goedkeuring van de verordening inzake de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken, op basis van wet nr. 8443 van 21 januari 1999 inzake de wijnbouw, wijn en nevenproducten op basis van druiven;

- (3) gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten, hierna “gearomatiseerde wijnen” genoemd, zoals gedefinieerd:
 - (a) voor de Gemeenschap in Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad van 10 juni 1991 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten, zoals gewijzigd;
 - (b) voor Albanië in wet nr. 8443 van 21 januari 1999 inzake de wijnbouw, wijn en nevenproducten op basis van druiven.

BIJLAGE I

OVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP
EN DE REPUBLIEK ALBANIË
BETREFFENDE WEDERZIJDSE PREFERENTIËLE
HANDELSCONCESSIES
VOOR BEPAALDE WIJNEN

1. Voor invoer in de Gemeenschap van de volgende wijnen van oorsprong uit Albanië gelden de onderstaande concessies:

GN-code	Omschrijving (overeenkomstig artikel 2, lid 1, onder b) van Protocol 3)	recht	hoeveelheid (hl)	specifieke bepalingen
ex 2204 10 ex 2204 21	Mousserende waliteitswijn Wijn van verse druiven	vrij	5 000	(1)
ex 2204 29	Wijn van verse druiven	vrij	2 000	(1)

- (1) Op verzoek van een van de partijen kan overleg worden gevoerd om de contingenten aan te passen door hoeveelheden van het contingent voor post ex 2204 29 over te hevelen naar de contingenten voor de posten ex 2204 10 en ex 2204 21.

2. De Gemeenschap past een preferentieel nulrecht toe binnen de in punt 1 genoemde tariefcontingenten, op voorwaarde dat Albanië geen exportsubsidie verleent voor de uitvoer van deze hoeveelheden.
3. Voor invoer in Albanië van de volgende wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap gelden de onderstaande concessies:

Code van het Albanese douanetarief	Omschrijving (overeenkomstig artikel 2, lid 1, onder a) van Protocol 3)	recht	hoeveelheid (hl)
ex 2204 10 ex 2204 21	Mousserende kwaliteitswijn Wijn van verse druiven	vrij	10 000

4. Albanië past een preferentieel nulrecht toe binnen de in punt 3 genoemde tariefcontingenten, op voorwaarde dat de Gemeenschap geen exportsubsidie verleent voor de uitvoer van deze hoeveelheden.
5. De in het kader van deze overeenkomst geldende oorsprongsregels worden beschreven in Protocol 4 van de stabilisatie- en associatieovereenkomst.
6. Voor de invoer van wijn in het kader van de in deze overeenkomst vastgestelde concessies moeten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 883/2001 van de Commissie van 24 april 2001 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad met betrekking tot het handelsverkeer van producten van de wijnbouwsector met derde landen een certificaat en een begeleidend document worden afgegeven door een wederzijds erkend officieel orgaan dat op de gezamenlijk opgestelde lijsten voorkomt waarin wordt verklaard dat de wijn voldoet aan artikel 2, lid 1, van Protocol 3 bij de stabilisatie- en associatieovereenkomst.
7. De overeenkomstsluitende partijen onderzoeken uiterlijk in het eerste kwartaal van 2008 de mogelijkheden om elkaar verdere concessies te verlenen, rekening houdend met de ontwikkeling van de handel in wijn tussen de overeenkomstsluitende partijen.
8. De overeenkomstsluitende partijen zorgen ervoor dat de wederzijds verleende voordelen niet door andere maatregelen worden doorkruist.
9. Op verzoek van een van de overeenkomstsluitende partijen moet overleg plaatsvinden over elk probleem in verband met de werking van deze overeenkomst.

BIJLAGE II

OVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP
EN DE REPUBLIEK ALBANIË
BETREFFENDE DE WEDERZIJDSE ERKENNING, BESCHERMING
EN CONTROLE VAN BENAMINGEN VAN WIJNEN,
GEDISTILLEERDE DRANKEN EN GEAROMATISEERDE WIJNEN

ARTIKEL 1

Doelstellingen

1. Op basis van niet-discriminatie en wederkerigheid erkennen, beschermen en controleren de overeenkomstsluitende partijen op de in deze overeenkomst bepaalde voorwaarden de benamingen van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen.
2. De overeenkomstsluitende partijen nemen alle algemene en specifieke maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de in deze overeenkomst vastgestelde verplichtingen worden nagekomen en dat de doelstellingen van deze overeenkomst worden verwezenlijkt.

ARTIKEL 2

Definities

In deze overeenkomst wordt, tenzij uitdrukkelijk anders is vermeld, bedoeld met:

- (a) “van oorsprong”, wanneer gebruikt met betrekking tot een overeenkomstsluitende partij:

- i) de wijn is volledig op het grondgebied van die overeenkomstsluitende partij geproduceerd van druiven die alle op het grondgebied van die overeenkomstsluitende partij zijn geoogst,

- ii) de gedistilleerde of gearomatiseerde drank is op het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij geproduceerd;
- (b) “geografische aanduiding” zoals vermeld in aanhangsel 1: de aanduiding zoals gedefinieerd in artikel 22, lid 1, van de overeenkomst inzake de handelsaspecten van intellectuele eigendom (hierna “TRIPS-overeenkomst” genoemd);
- (c) “traditionele uitdrukking”: een van oudsher gebruikte benaming, zoals nader bepaald in aanhangsel 2, die vooral betrekking heeft op de productiemethode of de kwaliteit, de kleur, het type of de plaats of een bepaalde gebeurtenis met betrekking tot de geschiedenis van het wijnbouwproduct, die in de wetgeving of de regelgeving van een overeenkomstsluitende partij is erkend voor de omschrijving en de aanbieding van die wijn van oorsprong uit het grondgebied van deze overeenkomstsluitende partij;
- (d) “gelijkluidend”: voor verschillende plaatsen, procedures of zaken worden identieke geografische aanduidingen of traditionele uitdrukkingen gebruikt of aanduidingen die zo sterk op elkaar gelijkken dat verwarring kan ontstaan;
- (e) “omschrijving”: de bewoordingen die worden gebruikt om een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn te beschrijven in de etikettering, in de documenten die de betreffende drank tijdens het vervoer vergezellen, in de handelsdocumenten en met name in de facturen, op de leveringsbonnen en in de reclame;
- (f) “etikettering”: alle omschrijvingen en andere verwijzingen, tekens, beeldmerken, geografische aanduidingen of handelsmerken die wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen kenmerken en die worden aangebracht op de recipiënt, met inbegrip van de verzegeling, het aan de recipiënt gehechte label en het omhulsel van de hals van flessen;

- (g) “aanbiedingsvorm”: de op de etikettering, de verpakking, de recipiënten en de sluiting, alsmede in de reclame of in alle andere vormen van promotie gebruikte namen, verwijzingen en dergelijke met betrekking tot een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn;
- (h) “verpakking”: beschermende omhulsels, zoals papier, alle soorten verpakkingstro, dozen en kisten die worden gebruikt voor het vervoer van een of meer recipiënten of voor de verkoop aan de eindverbruiker;
- (i) “geproduceerd”: het volledige bereidingsproces van wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen;
- (j) “wijn”: uitsluitend de drank die wordt verkregen door gehele of gedeeltelijke alcoholische vergisting van al dan niet gekneusde druiven of van druivenmost van de druivenrassen bedoeld in deze overeenkomst;
- (k) “druivenrassen”: rassen van *Vitis vinifera*, onverminderd de wetgeving die een overeenkomstsluitende partij voor het gebruik van de verschillende druivenrassen in op haar grondgebied geproduceerde wijn kan hebben vastgesteld;
- (l) “WTO-overeenkomst”: de Overeenkomst van Marrakesh tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, die werd ondertekend op 15 april 1994.

ARTIKEL 3

Algemene regels inzake invoer en afzet

Tenzij in deze overeenkomst anders is bepaald, moeten invoer en afzet van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen plaatsvinden overeenkomstig de regelgeving die op het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij van toepassing is.

TITEL I

WEDERZIJDSE BESCHERMING VAN BENAMINGEN VAN WIJNEN, GEDISTILLEERDE DRANKEN EN GEAROMATISEERDE WIJNEN

ARTIKEL 4

Beschermd benamingen

De volgende benamingen zijn beschermd zoals bedoeld in de artikelen 5, 6 en 7:

- (a) voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap:
 - verwijzingen naar de naam van de lidstaat van oorsprong van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn of andere namen die de lidstaat aanduiden;
 - de geografische aanduidingen zoals vermeld in aanhangsel 1, deel A, onder (a) voor wijnen, onder (b) voor gedistilleerde dranken en onder (c) voor gearomatiseerde wijnen;
 - de in aanhangsel 2 vermelde traditionele uitdrukkingen;

- (b) voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Albanië:
- verwijzingen naar de naam “Albanië” of enige andere naam die dat land aanduidt;
 - de geografische aanduidingen zoals vermeld in aanhangsel 1, deel B, onder (a) voor wijnen, onder (b) voor gedistilleerde dranken en onder (c) voor gearomatiseerde wijnen.

ARTIKEL 5

Bescherming van de benamingen die verwijzen naar de lidstaten van de Gemeenschap en naar Albanië

1. Om een bepaalde wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn aan te duiden, geldt in Albanië het volgende voor verwijzingen naar de lidstaten van de Gemeenschap en andere namen waarmee een lidstaat wordt aangeduid:
 - (a) deze verwijzingen worden uitsluitend gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de betreffende lidstaat, en

- (b) deze verwijzingen mogen door de Gemeenschap uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van de Gemeenschap.

2. Om een bepaalde wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn aan te duiden, geldt in de Gemeenschap het volgende voor verwijzingen naar Albanië en namen waarmee dat land wordt aangeduid:

- (a) deze verwijzingen worden uitsluitend gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Albanië, en
- (b) deze verwijzingen mogen door Albanië uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van Albanië.

ARTIKEL 6

Bescherming van geografische aanduidingen

1. In Albanië geldt het volgende voor de geografische aanduidingen van de Gemeenschap zoals vermeld in aanhangsel 1, deel A:

- (a) deze aanduidingen worden beschermd voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap, en
- (b) deze aanduidingen mogen door de Gemeenschap uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van de Gemeenschap; en

2. In de Gemeenschap geldt het volgende voor de geografische aanduidingen van Albanië zoals vermeld in aanhangsel 1, deel B:
 - (a) deze aanduidingen worden beschermd voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit Albanië, en
 - (b) deze aanduidingen mogen door Albanië uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van Albanië.

3. De overeenkomstsluitende partijen nemen op grond van deze overeenkomst alle maatregelen die nodig zijn voor de wederzijdse bescherming van de in artikel 4 bedoelde benamingen die worden gebruikt voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit het grondgebied van de overeenkomstsluitende partijen. Daartoe past elke overeenkomstsluitende partij de in artikel 23 van de TRIPS-overeenkomst bedoelde wettelijke middelen toe om geografische aanduidingen doeltreffend te beschermen en te voorkomen dat deze worden gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die geen recht hebben op de betrokken aanduiding of omschrijving.

4. De in artikel 4 bedoelde geografische aanduidingen mogen uitsluitend worden gebruikt voor producten van oorsprong uit het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij waarop zij betrekking hebben en mogen slechts worden gebruikt onder de voorwaarden die zijn vastgelegd in de wet- en regelgeving van deze overeenkomstsluitende partij.

5. De bescherming waarin bij deze overeenkomst wordt voorzien, moet met name voorkomen dat beschermde benamingen worden gebruikt voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen niet van oorsprong uit het vermelde geografische gebied, of uit de plaats waar de traditionele uitdrukking wordt gebruikt, zelfs wanneer:

- de werkelijke oorsprong van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn wordt vermeld;
- de betrokken geografische aanduiding in een andere taal is vertaald;
- de benaming vergezeld gaat van uitdrukkingen als “genre”, “type”, “wijze”, “stijl”, “imitatie”, “methode” of soortgelijke uitdrukkingen.

6. Als de in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduidingen gelijkkluidend zijn, wordt iedere aanduiding beschermd mits deze te goeder trouw wordt gebruikt. De overeenkomstsluitende partijen kunnen in onderling overleg de praktische gebruiksvoorwaarden bepalen waaronder de gelijkkluidende geografische aanduidingen van elkaar zullen worden onderscheiden, er rekening mee houdend dat de betrokken producenten een billijke behandeling moeten krijgen en dat de consument niet mag worden misleid.

7. Als een in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduiding gelijkkluidend is aan een geografische aanduiding voor een derde land, is artikel 23, lid 3, van de TRIPS-overeenkomst van toepassing.

8. De bepalingen van deze overeenkomst doen op generlei wijze afbreuk aan het recht van een persoon om in het handelsverkeer zijn naam of de naam van zijn voorganger in zaken te gebruiken, behalve wanneer deze naam op zodanige wijze wordt gebruikt dat de consument daardoor wordt misleid.

9. Geen enkele bepaling van deze overeenkomst verplicht een overeenkomstsluitende partij ertoe een in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduiding van de andere overeenkomstsluitende partij die in het land van oorsprong niet of niet meer beschermd wordt of die in dat land in onbruik is geraakt, te beschermen.
10. Op het moment van inwerkingtreding van deze overeenkomst zullen de overeenkomstsluitende partijen de in aanhangsel 1 vermelde geografische aanduidingen niet langer beschouwen als termen die in de omgangstaal van de overeenkomstsluitende partijen gebruikelijk zijn als soortnamen voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen in de zin van artikel 24, lid 6, van de TRIPS-overeenkomst.

ARTIKEL 7

Bescherming van traditionele uitdrukkingen

1. In Albanië geldt het volgende voor de in aanhangsel 2 vermelde traditionele uitdrukkingen van de Gemeenschap:
- (a) deze uitdrukkingen mogen niet worden gebruikt om wijn van oorsprong uit Albanië aan te duiden of aan te bieden; en
 - (b) deze uitdrukkingen mogen alleen worden gebruikt voor het aanduiden of aanbieden van wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap van de oorsprong, de categorie en in de taal zoals vermeld in aanhangsel 2 en onder de bij de wet- en regelgeving van de Gemeenschap vastgestelde voorwaarden.

2. Albanië neemt op grond van deze overeenkomst alle maatregelen die nodig zijn voor de bescherming van de in artikel 4 bedoelde traditionele uitdrukkingen die worden gebruikt voor de omschrijving en de aanbieding van wijnen van oorsprong uit het grondgebied van de Gemeenschap. Daartoe stelt Albanië de passende rechtsmiddelen vast om een doeltreffende bescherming te garanderen en te voorkomen dat een traditionele uitdrukking wordt gebruikt voor een wijn die geen recht heeft op deze uitdrukking, ook als de traditionele uitdrukking vergezeld gaat van termen als “genre”, “type”, “wijze”, “stijl”, “imitatie”, “methode” of soortgelijke termen.
3. De bescherming van een traditionele uitdrukking geldt alleen voor:
 - (a) de taal of talen zoals vermeld in aanhangsel 2, en niet voor vertalingen; en
 - (b) voor de productcategorie waarvoor de benaming wordt beschermd zoals vermeld in aanhangsel 2.
4. De in lid 3 bedoelde bescherming doet geen afbreuk aan artikel 4.

ARTIKEL 8

Handelsmerken

1. De bevoegde nationale en regionale bureaus van de overeenkomstsluitende partijen weigeren de registratie van handelsmerken voor wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die identiek zijn aan of gelijk zijn op een geografische aanduiding die wordt beschermd op grond van artikel 4, van deze overeenkomst, maar die niet van deze oorsprong zijn en niet voldoen aan de regels voor toepassing van deze bescherming.

2. De bevoegde nationale en regionale bureaus van de overeenkomstsluitende partijen weigeren de registratie van handelsmerken voor wijnen die een krachtens deze overeenkomst beschermde traditionele uitdrukking bevatten of daaruit bestaan als de betrokken wijn niet wordt genoemd in aanhangsel 2.

3. Handelend binnen de grenzen van haar rechtsbevoegdheid en met het oog op de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst neemt de regering van Albanië de maatregelen die nodig zijn om de handelsmerkbenamingen “Amantia” (grappa) en “Gjergj Kastrioti Skenderbeu Konjak” te wijzigen zodat op 31 december 2007 alle verwijzingen naar op grond van artikel 4, van deze overeenkomst beschermde geografische aanduidingen van de Gemeenschap zijn verwijderd.

ARTIKEL 9

Uitvoer

Wanneer wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van oorsprong uit een overeenkomstsluitende partij worden uitgevoerd en buiten het grondgebied van die partij in de handel worden gebracht, nemen de overeenkomstsluitende partijen de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de in artikel 4, onder a) en b), tweede streepje, bedoelde beschermde geografische aanduidingen en de in artikel 4, onder a), derde streepje, bedoelde beschermde traditionele uitdrukkingen niet worden gebruikt voor de omschrijving en aanbidding van producten van oorsprong uit de andere overeenkomstsluitende partij.

TITEL II

HANDHAVING EN WEDERZIJDSE BIJSTAND TUSSEN DE BEVOEGDE AUTORITEITEN EN BEHEER VAN DE OVEREENKOMST

ARTIKEL 10

Werkgroep

1. Er wordt een werkgroep opgericht onder auspiciën van het subcomité Landbouw, dat wordt ingesteld overeenkomstig artikel 121 van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen Albanië en de Gemeenschap.
2. De werkgroep ziet erop toe dat deze overeenkomst goed functioneert en onderzoekt alle vraagstukken die zich bij de uitvoering ervan voordoen.
3. De werkgroep kan aanbevelingen doen en suggesties bespreken en naar voren brengen over alle aangelegenheden van wederzijds belang met betrekking tot wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst. De werkgroep komt bijeen op verzoek van een overeenkomstsluitende partij, afwisselend in de Gemeenschap en in Albanië, waarbij tijd en plaats in wederzijds overleg door de overeenkomstsluitende partijen worden bepaald.

ARTIKEL 11

Taken van de overeenkomstsluitende partijen

1. De overeenkomstsluitende partijen houden rechtstreeks of via de in artikel 10 bedoelde werkgroep contact over alle aangelegenheden betreffende de uitvoering en de werking van de overeenkomst.
2. Albanië wijst het ministerie van Landbouw en Voedsel aan als vertegenwoordigend orgaan. De Europese Gemeenschap wijst het directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling van de Europese Commissie aan als vertegenwoordigend orgaan. Als een overeenkomstsluitende partij het vertegenwoordigende orgaan wijzigt, wordt de andere overeenkomstsluitende partij daarvan in kennis gesteld.
3. Het vertegenwoordigend orgaan is belast met voor de coördinatie van de activiteiten van alle organen die verantwoordelijk zijn voor de handhaving van deze overeenkomst.
4. De overeenkomstsluitende partijen nemen de volgende maatregelen:
 - (a) de in artikel 4 van deze overeenkomst bedoelde lijsten worden in onderling overleg bij besluit van het stabilisatie- en associatiecomité aangepast aan eventuele wijzigingen van de wet- en regelgeving van de overeenkomstsluitende partijen;

- (b) de bijlagen bij deze overeenkomst worden na onderling overleg bij besluit van het stabilisatie- en associatiecomité gewijzigd. De bijlagen worden geacht te zijn gewijzigd met ingang van de datum die wordt vermeld in de briefwisseling tussen de overeenkomstsluitende partijen of de datum van het besluit van de werkgroep, al naar gelang het geval;
- (c) ze stellen in onderling overleg de in artikel 6, lid 6, bedoelde praktische regels vast;
- (d) ze stellen elkaar op de hoogte van het voornemen nieuw beleid vast te stellen of bestaand beleid te wijzigen, bijvoorbeeld op het gebied van de volksgezondheid of het consumentenbeleid, wanneer dit gevolgen heeft voor de sector wijn, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen;
- (e) ze stellen elkaar op de hoogte van wetgevende, administratieve en gerechtelijke besluiten betreffende de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en houden elkaar op de hoogte van maatregelen die op grond daarvan worden vastgesteld.

ARTIKEL 12

Toepassing en werking van de overeenkomst

1. De overeenkomstsluitende partijen leggen de verantwoordelijkheid voor de toepassing en de werking van de overeenkomst bij de in aanhangsel 3 vermelde contactpunten.

ARTIKEL 13

Handhaving en wederzijdse bijstand tussen de overeenkomstsluitende partijen

1. Wanneer de omschrijving of de aanbiedingsvorm van een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn, met name in de etikettering, officiële documenten, handelsdocumenten of in de reclame, in strijd is met deze overeenkomst, nemen de overeenkomstsluitende partijen de nodige administratieve en/of gerechtelijke maatregelen om oneerlijke concurrentie te bestrijden of om te voorkomen dat de beschermde benaming op een andere manier onrechtmatig wordt gebruikt.
2. De in punt 1 bedoelde maatregelen en acties worden met name in de volgende gevallen genomen:
 - (a) wanneer met betrekking tot wijnen, gedistilleerde dranken of gearomatiseerde wijnen waarvan de benaming krachtens deze overeenkomst wordt beschermd, omschrijvingen of vertaalde omschrijvingen, benamingen, opschriften of afbeeldingen worden gebruikt die direct of indirect verkeerde of bedrieglijke informatie verschaffen omtrent de oorsprong, de aard of de eigenschappen van de wijn, de gedistilleerde drank of de gearomatiseerde wijn;
 - (b) wanneer voor de verpakking een recipiënt wordt gebruikt die misleidend is wat de oorsprong van de wijn betreft.
3. Als een overeenkomstsluitende partij reden heeft om te vermoeden dat:
 - (a) een wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn zoals gedefinieerd in artikel 2 wordt of werd verhandeld in Albanië of de Gemeenschap terwijl niet is voldaan aan de regels voor de sector wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen in de Gemeenschap of in Albanië of aan deze overeenkomst; en

(b) dat deze inbreuk voor de andere overeenkomstsluitende partij van bijzonder belang is en aanleiding kan geven tot administratieve en/of gerechtelijke maatregelen, meldt zij dit onverwijld aan het vertegenwoordigende orgaan van de andere overeenkomstsluitende partij.

4. De gegevens die overeenkomstig punt 3 worden gemeld omvatten bijzonderheden over de inbreuk op de regels voor de sector wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen van de overeenkomstsluitende partijen en/of deze overeenkomst. Hierbij worden de officiële, handels- of andere relevante documenten gevoegd waaruit blijkt welke administratieve maatregelen of gerechtelijke stappen eventueel kunnen worden genomen.

ARTIKEL 14

Overleg

1. De overeenkomstsluitende partijen plegen overleg indien een partij van mening is dat de andere partij een uit de overeenkomst voortvloeiende verplichting niet is nagekomen.
2. De overeenkomstsluitende partij die het overleg vraagt, verstrekt de andere partij alle gegevens die nodig zijn voor een grondig onderzoek van het betrokken geval.
3. In gevallen waarin uitstel de volksgezondheid in gevaar zou kunnen brengen of afbreuk zou kunnen doen aan de doeltreffendheid van de maatregelen om fraude te voorkomen, mogen zonder voorafgaand overleg passende voorlopige beschermende maatregelen worden genomen, op voorwaarde dat er onmiddellijk nadat die maatregelen zijn genomen, overleg plaatsvindt.

4. Wanneer de overeenkomstsluitende partijen tijdens het in de leden 1 en 3 bedoelde overleg niet tot overeenstemming zijn gekomen, kan de partij die om het overleg heeft verzocht of die de in punt 3 bedoelde maatregelen heeft genomen, passende maatregelen nemen overeenkomstig artikel 126 van de stabilisatie- en associatieovereenkomst om een juiste toepassing van deze overeenkomst mogelijk te maken.

TITEL III

ALGEMENE BEPALINGEN

ARTIKEL 15

Doorvoer van kleine hoeveelheden

1. Deze overeenkomst is niet van toepassing op wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die:
 - (a) in transitoverkeer op het grondgebied van een van de overeenkomstsluitende partijen zijn, of
 - (b) van oorsprong zijn uit het grondgebied van een van de overeenkomstsluitende partijen en die in kleine hoeveelheden worden verzonden tussen de overeenkomstsluitende partijen overeenkomstig de in punt II genoemde voorwaarden en procedures.

2. In de volgende gevallen is sprake van een kleine hoeveelheid wijn, gedistilleerde drank of gearomatiseerde wijn:
- (a) geëtiketteerde recipiënten van 5 liter of minder die zijn voorzien van een sluiting die niet opnieuw kan worden gebruikt, voorzover de totale vervoerde hoeveelheid, ook wanneer deze uit verscheidene afzonderlijke partijen bestaat, niet meer dan 50 liter bedraagt;
 - (b)
 - (i) maximaal 30 liter in de persoonlijke bagage van reizigers;
 - (ii) maximaal 30 liter in kleine zendingen tussen particulieren;
 - (iii) de dranken behoren tot de verhuisboedel van particulieren;
 - (iv) de dranken worden ingevoerd voor wetenschappelijke of technische experimenten, tot een maximumhoeveelheid van 1 hectoliter;
 - (v) de dranken zijn bestemd voor diplomatieke vertegenwoordigingen, consulaten of daarmee gelijkgestelde instanties, en worden krachtens de daartoe ingestelde vrijstellingsregeling ingevoerd;

(vi) de dranken worden op internationale vervoermiddelen als boordprovisie gehouden.

De in punt a) genoemde vrijstelling mag niet worden gecumuleerd met een of meer van de in punt b) genoemde vrijstellingen.

ARTIKEL 16

Afzet van bestaande voorraden

1. De wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst waren geproduceerd, bereid, omschreven en aangeboden op een wijze die in overeenstemming was met de interne wet- en regelgeving van de overeenkomstsluitende partijen, maar bij deze overeenkomst worden verboden, mogen in de handel worden gebracht totdat de voorraden uitgeput zijn.
2. De wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen die zijn geproduceerd, bereid, omschreven en aangeboden in overeenstemming met deze overeenkomst, maar waarvan de productie, bereiding, omschrijving en aanbiedingsvorm als gevolg van een wijziging daarvan niet langer in overeenstemming is met deze overeenkomst, mogen worden afgezet totdat de voorraden uitgeput zijn, tenzij de overeenkomstsluitende partijen een ander besluit nemen.

AANHANGSEL 1

LIJST VAN BESCHERMDE BENAMINGEN
(bedoeld in de artikelen 4 en 6 van bijlage II)

DEEL A: IN DE GEMEENSCHAP

(a) WIJN VAN OORSPRONG UIT DE GEMEENSCHAP

BELGIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden

Côtes de Sambre et Meuse

Hagelandse Wijn

Haspengouwse Wijn

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vin de pays des jardins de Wallonie

TSJECHIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	Deelgebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard)
Č e c h y	litoměřická
	mělnická
M o r a v a	mikulovská
	slovácká
	velkopavlovická
	znojemská

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

české zemské víno

moravské zemské víno

DUITSLAND

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	Deelgebieden
Ahr.....	Walporzheim of Ahrtal
Baden.....	Badische Bergstraße
	Bodensee
	Breisgau
	Kaiserstuhl
	Kraichgau
	Markgräflerland
	Ortenau
	Tauberfranken
	Tuniberg
Franken.....	Maindreieck
	Mainviereck
	Steigerwald
Hessische Bergstraße.....	Starkenburg
	Umstadt
Mittelrhein.....	Loreley
	Siebengebirge
	Bernkastel

Mosel-Saar-Ruwer of Mosel of Saar of Ruwer....	Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar Nahetal
Nahe.....	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
Pfalz.....	Südliche Weinstraße Johannisberg
Rheingau.....	Bingen
Rheinhessen.....	Nierstein Wonnegau Mansfelder Seen
Saale-Unstrut.....	Schloß Neuenburg Thüringen Elsterstal
Sachsen.....	Meißen Bayerischer Bodensee
Württemberg.....	Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergisch Unterland Württembergischer Bodensee

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Landwein	Tafelwein
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Fränkischer Landwein	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mecklenburger
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GRIEKENLAND

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden

<i>in het Grieks</i>	<i>in het Nederlands</i>
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnès
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza

Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχιάλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτων	Hellingen van Melitona

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

in het Grieks	in het Nederlands
Ρετσίνα Μεσογείων, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Mesogia, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Κρωπίας or Ρετσίνα Κορωπίου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Kropia of Retsina Koropi, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Markopoulou, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Megara, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Παιανίας or Ρετσίνα Λιοπεσίου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Peania of Retsina of Liopesi, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Pallini, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Pikermi, al dan niet gevolgd door Attika

Ρετσίνα Σπάτων, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina of Spata, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Θηβών, al dan niet gevolgd door Βοιωτίας	Retsina of Thebes, al dan niet gevolgd door Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, al dan niet gevolgd door Ευβοίας	Retsina of Gialtra, al dan niet gevolgd door Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, al dan niet gevolgd door Ευβοίας	Retsina of Karystos, al dan niet gevolgd door Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, al dan niet gevolgd door Ευβοίας	Retsina of Halkida, al dan niet gevolgd door Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agoritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βιλίτσας	Regional wine of Vilitsas
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lassithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea

Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Σιατιστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Siatista - Siatistinos
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Penteliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Λιλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Ανδριανής	Regional wine of Adriana
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος	Regional wine of Opountias Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pangeon - Pangeoritikos
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου	Regional wine of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος or Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos of Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida

Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia

SPANJE

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	Deelgebieden
Abona	
Alella	
Alicante.....	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava of Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre.....	Raimat

	Artesa
	Valls de Riu Corb
	Les Garrigues
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry of Jerez of Xérès of Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma	
	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei.....	
	Ladera de Monterrei
Montilla-Moriles	Val de Monterrei
Montsant	
Navarra.....	
	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe

Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas.....	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra.....	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana.....	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja.....	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga.....	Serranía de Ronda

Somontano	
Tacoronte-Acentejo.....	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia.....	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid.....	Arganda
	Navalcarnero
	San Martín de
	Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra de Betanzos

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Terra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra Norte de Sevilla

Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

FRANKRIJK

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Alsace Grand Cru, *gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Alsace, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Alsace of Vin d'Alsace, *al dan niet gevolgd door "Edelzwicker" of de naam van een
wijnsoort en/of een kleinere geografische eenheid*

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, *al dan niet gevolgd door Val de Loire of Coteaux de la Loire of Villages*

Brissac

Anjou, *al dan niet gevolgd door 'Gamay', 'Mousseux' of 'Villages'*

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses of Auxey-Duresses Côte de Beaune of Auxey-Duresses Côte de

Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn of Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*

Beaune

Bellet of Vin de Bellet

Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny
Blanc Fumé de Pouilly
Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnes Mares
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux, *al dan niet gevolgd door 'Clairet' of 'Supérieur' of 'Rosé' of 'mousseux'*
Bourg
Bourgeois
Bourgogne, *al dan niet gevolgd door 'Clairet' of 'Rosé' of de naam van een kleinere geografische eenheid*
Bourgogne Aligoté
Bourgueil
Bouzeron
Brouilly
Buzet
Cabardès
Cabernet d'Anjou
Cabernet de Saumur
Cadillac
Cahors
Canon-Fronsac
Cap Corse, *voorafgegaan door 'Muscat de'*
Cassis
Cérons

Chablis Grand Cru, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Chablis, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet of Chassagne-Montrachet Côte de Beaune of Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Clos Vougeot
Collioure
Condrieu
Corbières, *al dan niet gevolgd door Boutenac*
Cornas
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly
Côte de Nuits
Côte Roannaise
Côte Rôtie
Coteaux Champenois, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis, *al dan niet gevolgd door de naam van een wijnsoort*
Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance
Coteaux de Pierrevet
Coteaux de Saumur
Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Coteaux du Layon of Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes de Beaune, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *al dan niet gevolgd door Sainte Victoire*

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *al dan niet gevolgd door Fronton of Villaudric*

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *al dan niet gevolgd door de gemeenten Caramany of Latour de France of Les Aspres of Lesquerde of Tautavel*

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers of Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, *al dan niet gevolgd door de plaatsnamen Mareuil of Brem of Vix of*

Pissotte

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguay

Jasnières

Juliéнас

Jurançon

L'Etoile

La Grande Rue

Ladoix of Ladoix Côte de Beaune of Ladoix Côte de Beaune-Villages

Lalande de Pomerol

Languedoc, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Latricières-Chambertin

Les-Baux-de-Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lunel, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*

Lussac Saint-Émilion

Mâcon of Pinot-Chardonnay-Mâcon

Mâcon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune of Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetouw Salon, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Mercurey

Meursault of Meursault Côte de Beaune of Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie of Monthélie Côte de Beaune of Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *al dan niet gevolgd door ‘mousseux’ of ‘pétillant’*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans
Orléans-Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh
Palette
Patrimonio
Pauillac
Pécharmant
Pernand-Vergelesses of Pernand-Vergelesses Côte de Beaune of Pernand-Vergelesses
Côte de Beaune-
Villages
Pessac-Léognan
Petit Chablis, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische
eenheid*
Pineau des Charentes
Pinot-Chardonnay-Mâcon
Pomerol
Pommard
Pouilly Fumé
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-sur-Loire
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere
geografische eenheid*
Puisseguin Saint-Émilion
Puligny-Montrachet of Puligny-Montrachet Côte de Beaune of Puligny-Montrachet
Côte de Beaune-Villages
Quarts-de-Chaume
Quincy

Rasteau
Rasteau Rancio
Régnié
Reuilly
Richebourg
Rivesaltes, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*
Rivesaltes Rancio
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*
Roussette du Bugey, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Julien
Saint-Amour
Saint-Aubin of Saint-Aubin Côte de Beaune of Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages
Saint-Bris
Saint-Chinian
Sainte-Croix-du-Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Saint-Émilion
Saint-Emilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges Saint-Émilion
Saint-Jean-de-Minervois, *al dan niet voorafgegaan door 'Muscat de'*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain of Saint-Romain Côte de Beaune of Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay of Santenay Côte de Beaune of Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny of Savigny-lès-Beaune

Seyssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine, *al dan niet gevolgd door* ‘mousseux’ of ‘pétillant’

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie of Vin de Savoie-Ayze, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Vin du Bugey, *al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid*

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, *al dan niet gevolgd door 'mousseux' of 'pétillant'*

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège
Vin de pays de l'Aude
Vin de pays de l'Aveyron
Vin de pays des Balmes dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays des Bouches du Rhône
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays du Calvados
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Cathare
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays des Cévennes, *al dan niet gevolgd door* Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, *al dan niet gevolgd door* Ile de Ré *of* Ile d'Oléron *of* Saint-Sornin
Vin de pays de la Charente
Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnie
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté, *al dan niet gevolgd door* Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d’Hauterive, *al dan niet gevolgd door* Val d’Orbieu of Coteaux du
Termenès of Côtes de Lézignan
Vin de pays de la Haute-Saône
Vin de pays de la Haute-Vienne
Vin de pays de la Haute vallée de l’Aude
Vin de pays de la Haute vallée de l’Orb
Vin de pays des Hauts de Badens
Vin de pays de l’Hérault
Vin de pays de l’Ile de Beauté
Vin de pays de l’Indre et Loire
Vin de pays de l’Indre
Vin de pays de l’Isère
Vin de pays du Jardin de la France, *al dan niet gevolgd door* Marches de Bretagne of
Pays de Retz
Vin de pays des Landes
Vin de pays de Loire-Atlantique
Vin de pays du Loir et Cher
Vin de pays du Loiret
Vin de pays du Lot
Vin de pays du Lot et Garonne
Vin de pays des Maures
Vin de pays de Maine et Loire
Vin de pays de la Mayenne
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle
Vin de pays de la Meuse
Vin de pays du Mont Baudile
Vin de pays du Mont Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays de la Nièvre
Vin de pays d’Oc
Vin de pays du Périgord, *al dan niet gevolgd door* Vin de Domme

Vin de pays de la Petite Crau
Vin de pays des Portes de Méditerranée
Vin de pays de la Principauté d'Orange
Vin de pays du Puy de Dôme
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques
Vin de pays des Pyrénées-Orientales
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
Vin de pays de la Sainte Baume
Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert
Vin de pays de Saint-Sardos
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche
Vin de pays de Saône et Loire
Vin de pays de la Sarthe
Vin de pays de Seine et Marne
Vin de pays du Tarn
Vin de pays du Tarn et Garonne
Vin de pays des Terroirs landais, *al dan niet gevolgd door* Coteaux de Chalosse *of*
Côtes de L'Adour *of* Sables
Fauves *of* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard
Vin de pays du Torgan
Vin de pays d'Urfé
Vin de pays du Val de Cesse
Vin de pays du Val de Dagne
Vin de pays du Val de Montferrand
Vin de pays de la Vallée du Paradis
Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vauvage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

ITALIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti of Moscato d'Asti of Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui of Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, *al dan niet gevolgd door* Colli Aretini *of* Colli Fiorentini *of* Colline Pisane *of*

Colli Senesi *of* Montalbano *of* Montespertoli *of* Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi of Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina of Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, *al dan niet gevolgd door* Grumello of Inferno of Maroggia of
Sassella of Stagafassli of Vagella

Vermentino di Gallura of Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno of Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo of Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero of Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige of dell'Alto Adige (Südtirol of Südtiroler), *al dan niet gevolgd door:*

- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),
- Meranese di Collina of Meranese (Meraner Hugel of Meraner),
- Santa Maddalena (St.Magdalener),
- Terlano (Terlaner),
- Valle Isarco (Eisacktal of Eisacktaler),
- Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea of Sardegna Arborea
Arcole
Assisi
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra of Bagnoli
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barbera d'Alba
Barco Reale di Carmignano of Rosato di Carmignano of Vin Santo di Carmignano of
Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino
Bianchetto del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Bramaterra
Breganze
Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Caldaro (Kalterer) of Lago di Caldaro (Kalterersee), *al dan niet gevolgd door*
'Classico'
Campi Flegrei
Campidano di Terralba of Terralba of Sardegna Campidano di Terralba of Sardegna
Terralba
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna, *al dan niet gevolgd door* Capo Ferrato of Oliena of Nepente di
Oliena Jerzu
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis of Sardegna Carignano del Sulcis
Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesanese del Piglio
Cesanese di Affile of Affile
Cesanese di Olevano Romano of Olevano Romano
Cilento
Cinque Terre of Cinque Terre Sciacchetrà, *al dan niet gevolgd door* Costa de sera of
Costa de Campu of Costa da Posa
Circeo
Cirò

Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini
Colli Amerini
Colli Berici, *al dan niet gevolgd door* Barbarano
Colli Bolognesi, *al dan niet gevolgd door* Colline di Riposto *of* Colline Marconiane *of*
Zola Predona *of* Monte San Pietro *of* Colline di Oliveto *or*
Terre di Montebudello *of* Serravalle
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto
Colli del Trasimeno *of* Trasimeno
Colli della Sabina
Colli dell'Etruria Centrale
Colli di Conegliano, *al dan niet gevolgd door* Refrontolo *of* Torchiato di Fregona
Colli di Faenza
Colli di Luni (Regione Liguria)
Colli di Luni (Regione Toscana)
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli d'Imola
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani, *al dan niet gevolgd door* Todi
Colli Orientali del Friuli, *al dan niet gevolgd door* Cialla *of* Rosazzo
Colli Perugini
Colli Pesaresi, *al dan niet gevolgd door* Focara *of* Roncaglia
Colli Piacentini, *al dan niet gevolgd door* Vigoleno *of* Gutturnio *of* Monterosso Val
d'Arda *of* Trebbianino Val Trebbia *of* Val Nure

Colli Romagna Centrale
Colli Tortonesi
Collina Torinese
Colline di Levanto
Colline Lucchesi
Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Collio Goriziano of Collio
Conegliano-Valdobbiadene, *al dan niet gevolgd door* Cartizze
Conero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell'Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano
Cortona
Costa d'Amalfi, *al dan niet gevolgd door* Furore of Ravello of Tramonti
Coste della Sesia
Delia Nivolelli
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba of Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani superior of Dogliani
Dolcetto di Ovada
Donnici

Elba
Eloro, *al dan niet gevolgd door* Pachino
Erbaluce di Caluso of Caluso
Erice
Esino
Est! Est!! Est!!! di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani of Falerio
Falerno del Massico
Fara
Faro
Frascati
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo of Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara
Garda (Regione Lombardia)
Garda (Regione Veneto)
Garda Colli Mantovani
Genazzano
Gioia del Colle
Girò di Cagliari of Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi o Guardiolo
I Terreni di Sanseverino
Ischia
Lacrima di Morro of Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano, *al dan niet gevolgd door* Oltrepò Mantovano *of* Viadanese-Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana (Regione Veneto)
Lugana (Regione Lombardia)
Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa of Sardegna Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari of Sardegna Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mandrolisai of Sardegna Mandrolisai
Marino
Marsala
Martina of Martina Franca
Matino
Melissa
Menfi, *al dan niet gevolgd door* Feudo of Fiori of Bonera
Merlara
Molise
Monferrato, *al dan niet gevolgd door* Casalese
Monica di Cagliari of Sardegna Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompati Colonna of Montecompati of Colonna
Montecucco
Montefalco
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d'Abruzzo
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Monti Lessini of Lessini
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Moscato di Cagliari of Sardegna Moscato di Cagliari
Moscato di Noto
Moscato di Pantelleria of Passito di Pantelleria of Pantelleria
Moscato di Sardegna, *al dan niet gevolgd door* Gallura of Tempio Pausania of Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori of Moscato di Sorso of Moscato di Sennori

of Sardegna Moscato di Sorso-Sennori of Sardegna Moscato di

Sorso

of Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari of Sardegna Nasco di Cagliari

Nebbiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari of Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (Regione Umbria)

Orvieto (Regione Lazio)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *al dan niet gevolgd door* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *al dan niet gevolgd door* Gragnano of Lettere of Sorrento

Pentro di Isernia of Pentro

Piemonte

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio of Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano of Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *al dan niet gevolgd door* Riviera dei Fiori of Albenga o
Albenganese of Finale of Finalese of Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua of Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa of Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano of Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro of San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia (Regione Veneto)

San Martino della Battaglia (Regione Lombardia)

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, *al dan niet gevolgd door* Mogoro

Savuto

Scanzo of Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, *al dan niet gevolgd door* Rayana

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *al dan niet gevolgd door* Sorni of Isera of d'Isera of Ziresi of dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *al dan niet gevolgd door* Suvereto

Val Polcevera, *al dan niet gevolgd door* Coronata

Valcalepio

Valdadige (Etschtaler) (Regione Trentino Alto Adige)
Valdadige (Etschtaler), *al dan niet gevolgd door* Terra dei Forti (Regione Veneto)
Valdichiana
Valle d'Aosta of Vallée d'Aoste, *al dan niet gevolgd door* Arnad-Montjovet of
Donnas of
Enfer d'Arvier of Torrette of
Blanc de Morgex et de la Salle of Chambave of Nus
Valpolicella, *al dan niet gevolgd door* Valpantena
Valsusa
Valtellina
Valtellina superiore, *al dan niet gevolgd door* Grumello of Inferno of Maroggia of
Sassella of Vagella
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga of Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano of Sardegna Vernaccia di Oristano
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave of Piave
Zagarolo

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (Regione Veneto)

Alto Livenza (Regione Friuli Venezia Giulia)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campanië

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese of Histonium
Delle Venezie (Regione Veneto)
Delle Venezie (Regione Friuli Venezia Giulia)
Delle Venezie (Regione Trentino – Alto Adige)
Dugenta
Emilia of dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forli
Fortana del Taro
Frusinate of del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia of Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Irpinia
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride

Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg of Mitterberg tra Cauria e Tel of Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena of Provincia di Modena
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Osco of Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona of Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Rotae
Rubicone

Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro of Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana of Toscano
Trexenta
Umbria
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina (Regione Trentino – Alto Adige)
Vallagarina (Regione Veneto)
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti of Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)

Vigneti delle Dolomiti of Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)

CYPRUS

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

in het Grieks		in het Nederlands	
Namen van de gebieden	Deelgebieden (al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied)	Namen van de gebieden	Deelgebieden (al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied)
Κουμανδαρία Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης Πιτσιλιά Κρασοχώρια εμεσού	Αφάμης of Λαόνα	Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis Pitsilia Krasohoria Lemesou	Afames of Laona

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

in het Grieks	in het Nederlands
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

LUXEMBURG

In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van een gemeente of een deel van een gemeente)	Namen van gemeenten of delen van gemeenten
Moselle	Ahn
Luxembourgeoise.....	Assel
	Bech-Kleinmacher
	Born
	Bous
	Burmerange
	Canach
	Ehnen
	Ellingen
	Elvange
	Erpeldingen
	Gostingen
	Greiveldingen
	Grevenmacher
	Lenningen
	Machtum
	Mertert
	Moersdorf
	Mondorf
	Niederdonven
	Oberdonven
	Oberwormeldingen

Remerschen

Remich

Rolling

Rosport

Schengen

Schwebsingen

Stadtbredimus

Trintingen

Wasserbillig

Wellenstein

Wintringen

Wormeldingen

HONGARIJE

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden	Deelgebieden
	(al dan niet voorafgegaan door de naam van het hoofdgebied)
Ászár-Neszmély(-i).....	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i).....	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i).....	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i).....	Zánka(-i)
Balatonmelléke of	Muravidéki
Balatonmelléki.....	
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i).....	Kistelek(-i) Mórahalom of Móraalmi Pusztamérges(-i)

Eger of Egri.....	Debrő(-i), <i>al dan niet gevolgd door</i> Andornaktálya(-i) of Demjén(-i) of Egerbakta(-i) of Egerszalók(-i) of Egerszólát(-i) of Felsőtárkány(-i) of Kerecsend(-i) of Maklár(-i) of Nagytálya(-i) of Noszvaj(-i) of Novaj(-i) of Ostoros(-i) of Szomolya(-i) of Aldebrő(-i) of Feldebrő(-i) of Tófalu(-i) of Verpelét(-i) of Kompolt(-i) of Tarnaszentmária(-i) Buda(-i)
Etyek-Buda(-i).....	Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	Bácska(-i)
Kőszegi	Cegléd(-i)
Kunság(-i).....	Duna mente of Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza of Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente of Tisza menti

Mátra(-i)	
Mór(-i)	Versend(-i)
Pannonhalma (Pannonhalmi)	Szigetvár(-i)
Pécs(-i).....	Kapos(-i)
	Kissomlyó-Sághegyi
Szekszárd(-i)	Köszeg(-i)
Somló(-i).....	Abaújszántó(-i) of Bekecs(-i) of
Sopron(-i).....	Bodrogkeresztúr(-i) of
Tokaj(-i).....	Bodrogkisfalud(-i) of Bodrogolaszi of
	Erdőbénye(-i) of Erdőhorváti of
	Golop(-i) of Hercegkút(-i) of
	Legyesbénye(-i) of Makkoshotyka(-i)
	of Mád(-i) of Mezőzombor(-i) of
	Monok(-i) of Olaszliszka(-i) of
	Rátka(-i) of Sáradsadány(-i) of
	Sárospatak(-i) of Sátoraljaújhely(-i) of
	Szegi of Szegilong(-i) of Szerencs(-i)
	of Tarcal(-i) of Tállya(-i) of Tolcsva(-
	i) of Vámosújfalud(-i)
	Tamási
	Völgység(-i)
Tolna(-i).....	Siklós(-i), <i>al dan niet gevolgd door</i>
	Kisharsány(-i) of Nagyharsány(-i) of
	Palkonya(-i) of
Villány(-i).....	Villánykövesd(-i) of Bisse(-i) of
	Csarnóta(-i) of Diósviszló(-i) of
	Harkány(-i) of Hegyszentmárton(-i) of
	Kistótfalu(-i) of Márfa(-i) of
	Nagyótfalu(-i) of Szava(-i) of
	Túrony(—i) of Vokány(-i)

MALTA

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden	Deelgebieden
(al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	
het eiland Malta	Rabat
	Mdina of Medina
	Marsaxlokk
	Marnisi
	Mgarr
	Ta' Qali
	Siggiewi
Gozo.....	Ramla
	Marsalforn
	Nadur
	Victoria Heights

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

in het Maltees	in het Nederlands
Gzejjer Maltin	Maltese eilanden

OOSTENRIJK

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden

Burgenland

Carnuntum

Donauland

Kamptal

Kärnten

Kremstal

Mittelburgenland

Neusiedlersee

Neusiedlersee-Hügelland

Niederösterreich

Oberösterreich

Salzburg

Steiermark

Südburgenland

Süd-Oststeiermark

Südsteiermark

Thermenregion

Tirol

Traisental

Vorarlberg

Wachau

Weinviertel

Weststeiermark

Wien

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Bergland

Steirerland

Weinland

Wien

PORTUGAL

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	Deelgebieden
Alenquer	
Alentejo.....	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior.....	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Chaves	
Colares	

Dão.....	Alva
	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, al dan niet voorafgegaan door Vinho do of	
Moscatel do.....	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d' Aire.....	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira of Madère of Madera of Vinho da	
Madeira of Madeira Weine of Madeira	
Wine of	
Vin de Madère of Vino di Madera of	
Madera Wijn	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Planalto Mirandês	
Portimão	
Port of Porto of Oporto of Portwein of Portvin of	
Portwijn of Vin de Porto of Port Wine	

Ribatejo.....	Almeirim
	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
Setúbal	Tomar
Tavira	
Távora-Vorosa	
Torres Vedras	
Valpaços	
Vinho Verde.....	Amarante
	Ave
	Baião
	Basto
	Cávado
	Lima
	Monção
	Paiva
	Sousa

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Namen van de gebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	Deelgebieden
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras.....	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sico
Estremadura.....	Alta Estremadura Palhete de Ourém
Minho	
Ribatejano	
Terras do Sado	
Trás-os-Montes.....	Terras Durienses

SLOVENIË

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden

(al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de naam van de wijngaard)

Bela krajina *of* Belokranjec

Bizeljsko-Sremič *of* Sremič-Bizeljsko

Dolenjska

Dolenjska, cviček

Goriška Brda *of* Brda

Haloze *of* Haložan

Koper *of* Koprčan

Kras

Kras, teran

Ljutomer-Ormož *of* Ormož-Ljutomer

Maribor *of* Mariborčan

Radgona-Kapela *of* Kapela Radgona

Prekmurje *of* Prekmurčan

Šmarje-Virštanj *of* Virštanj-Šmarje

Srednje Slovenske gorice

Vipavska dolina *of* Vipavec *of* Vipavčan

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

Podravje

Posavje

Primorska

SLOWAKIJE

In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Namen van de gebieden (gevolgd door de term “vinohradnícka oblasť”)	Deelgebieden (al dan niet gevolgd door de naam van het hoofdgebied) (gevolgd door de term “vinohradnícky rajón”)
Južnoslovenská.....	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská.....	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský

Nitrianska.....	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská.....	Fíľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -ský / -ské	Čerhov Černochovo Malá Třňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Třňa Viničky
Východoslovenská.....	Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobranecký

VERENIGD KONINKRIJK

1. In bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

English Vineyards

Welsh Vineyards

2. Tafelwijnen met een geografische aanduiding

England of Cornwall

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lincolnshire

Oxfordshire

Shropshire

Somerset

Surrey

Sussex

Worcestershire

Yorkshire

Wales of Cardiff

Cardiganshire

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

(b) GEDISTILLEERDE DRANKEN VAN OORSPRONG UIT DE
GEMEENSCHAP

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Deze aanduidingen mogen worden aangevuld met de term “malt” of
“grain”)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Deze aanduidingen mogen worden aangevuld met de term “Pot Still”)

3. Eau-de-vie op basis van granen

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

4. Eau-de-vie op basis van wijn

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(De aanduiding "Cognac" mag worden aangevuld met de volgende termen:

- Fine

- Grande Fine Champagne

- Grande Champagne

- Petite Champagne

- Petite Fine Champagne

- Fine Champagne

- Borderies

- Fins Bois

- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho
Aguardente do Douro
Aguardente da Beira Interior
Aguardente da Bairrada
Aguardente do Oeste
Aguardente do Ribatejo
Aguardente do Alentejo
Aguardente do Algarve

5. Brandy

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy italiano
Brandy Αττικής / Brandy uit Attica
Brandy Πελοποννήσου / Brandy van de Peloponnesos
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy uit Centraal-Griekenland
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Karpatské brandy špeciál

6. Eau-de-vie op basis van druivendraf

Eau-de-vie de marc de Champagne *of*

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia van Kreta

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro uit Macedonië

Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro uit Thessalië

Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro uit Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

Ζιβανία / Zivania

Pálinka

7. Eau-de-vie op basis van vruchten
- Schwarzwälder Kirschwasser
- Schwarzwälder Himbeergeist
- Schwarzwälder Mirabellenwasser
- Schwarzwälder Williamsbirne
- Schwarzwälder Zwetschgenwasser
- Fränkisches Zwetschgenwasser
- Fränkisches Kirschwasser
- Fränkischer Obstler
- Mirabelle de Lorraine
- Kirsch d'Alsace
- Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace
Mirabelle d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Aprikot / Südtiroler
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige
Williams friulano / Williams del Friuli
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino
Williams trentino / Williams del Trentino
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino
Medronheira do Algarve
Medronheira do Buçaco
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto
Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Wachauer Marillenbrand
Bošácka Slivovica
Szatmári Szilvapálinka
Kecskeméti Barackpálinka
Békési Szilvapálinka
Szabolcsi Almapálinka
Slivovice
Pálinka

8. Eau-de vie op basis van appel- of perencider

Calvados
Calvados du Pays d'Auge
Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Eau-de-vie de poiré de Bretagne
Eau-de-vie de cidre de Normandie
Eau-de-vie de poiré de Normandie
Eau-de-vie de cidre du Maine
Aguardiente de sidra de Asturias
Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Eau-de-vie op basis van gentiaan

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Gedistilleerde drank van vruchten

Pacharán

Pacharán navarro

11. Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

12. Met karwij gearomatiseerde gedistilleerde drank

Dansk Akvavit / Deense Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Zweedse Aquavit

13. Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde drank

Anís español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oύζο / Ouzo

14. Likeur

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis portugês
Finse bessen- / Finse fruitlikeur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee
Allažu Kimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Gedistilleerde dranken

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch
Slivovice

16. Wodka

Svensk Vodka / Zweedse Wodka

Suomalainen Vodka/Finse Wodka/Wodka uit Finland

Polska Wódka/ Poolse Wodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Kruidenwodka uit het noordelijke laagland van Podlasie, gearomatiseerd met een extract bisongras

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

LB Degvīns

LB Vodka

17. Bittere gedistilleerde dranken

Rīgas melnais Balzāms / Zwarte balsem uit Riga

Demänovka bylinná horká"

(c) GEAROMATISEERDE WIJNEN VAN OORSPRONG UIT DE GEMEENSCHAP

Nürnberger Glühwein

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

DEEL B: In Albanië

(a) Wijn van oorsprong uit Albanië

Namen van de gebieden, vastgesteld bij Besluit nr. 505 van de Raad van Ministers van 21 september 2000, en goedgekeurd door de Albanese regering.

I. Eerste zone: laagland en kustgebied

De namen van de hieronder genoemde gebieden worden al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard.

1. Delvine
2. Saranda
3. Vlore
4. Fier
5. Lushnje
6. Peqin
7. Kavaje
8. Durres
9. Kruje
10. Kurbin
11. Lezhe
12. Shkoder
13. Koplík

II. Tweede zone: centrale regio's

De namen van de hieronder genoemde gebieden worden al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard.

1. Mirdite
2. Mat
3. Tirane
4. Elbasan
5. Berat
6. Kucove
7. Gramsh
8. Mallakaster
9. Tepelene
10. Permet
11. Gjirokaster

- III. Derde zone: de oostelijke delen van het land, die worden gekenmerkt door koude winters en koele zomers.

De namen van de hieronder genoemde gebieden worden al dan niet gevolgd door de naam van het wijndorp en/of de wijngaard.

1. Tropoje
2. Puke
3. Has
4. Kukes
5. Diber
6. Bulqize
7. Librazhd
8. Pogradec
9. Skrapar
10. Devoll
11. Korce
12. Kolonje.

AANHANGSEL 2

LIJST VAN TRADITIONELE UITDRUKKINGEN EN
KWALITEITSBENAMINGEN VOOR WIJN IN DE GEMEENSCHAP
(bedoeld in bijlage II, artikelen 4 en 7)

Traditionele uitdrukking	Betrokken wijn	Wijncategorie	Taal
--------------------------	----------------	---------------	------

TSJECHIË			
pozdní sběr	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Tsjechisch</i>
archivní víno	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Tsjechisch</i>
panenské víno	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Tsjechisch</i>

DUITSLAND			
Qualitätswein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein mit Prädikat / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätsschaumwein garantierte Ursprungs/Q.g.U	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Auslese	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Beerenauslese	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Eiswein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Kabinett	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Spätlese	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Landwein	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	
Affentaler	<i>Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>

Badisch Rotgold	<i>Baden</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Ehrentrudis	<i>Baden</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Hock	<i>Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Klassik / Classic	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Liebfrau(en)milch	<i>Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Moseltaler	<i>Mosel-Saar-Ruwer</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Riesling-Hochgewächs	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Schillerwein	<i>Württemberg</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Weißherbst	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Winzersekt	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>

GRIEKENLAND			
Όνομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Όνομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Όινος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céhalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céhalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Όινος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	<i>Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céhalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου- Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>

Όνομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	Alle	Tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	Alle	Tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Αγρέπαιλη (Agrepavlis)	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Αμπέλι (Ampeli)	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Αρχοντικό (Archontiko)	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Κάβα ⁵ (Cava)	Alle	Tafelwijn met een geografische aanduiding	Grieks
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céhalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	V.l.q.p.r.d.	Grieks

⁵ De bescherming van de term “cava”, zoals vastgelegd in Verordening (EG) nr. 1493/1999, doet geen afbreuk aan de bescherming van de geografische aanduiding die van toepassing is op mousserende kwaliteitswijnen (v.q.p.r.d) “Cava”.

Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Κάστρο (Kastro)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Κτήμα (Ktima)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Λιαστός (Liaostos)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Μετόχι (Metochi)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Νάμα (Nama)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Νυχτέρι (Nychteri)	<i>Σαντορίνη</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Πύργος (Pyrgos)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	<i>Alle</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Βερντέα (Verntea)	<i>Ζάκυνθος</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Vinsanto	<i>Σαντορίνη</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>

SPANJE			
Denominacion de origen (DO)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Denominacion de origen calificada (DOCa)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Vino dulce natural	<i>Alle</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Vino generoso	⁶	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Vino generoso de licor	⁷	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
<i>Vino de la Tierra</i>	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	
Aloque	<i>DO Valdepeñas</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Amontillado	<i>DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Añejo	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Spaans</i>
Añejo	<i>DO Málaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Chacoli / Txakolina	<i>DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>

⁶ De betrokken wijnen zijn de v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, onder L, punt 8, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad.

⁷ De betrokken wijnen zijn de v.l.q.p.r.d. als bedoeld in bijlage VI, onder L, punt 11, bij Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad.

Clásico	<i>DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte- Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Deute- Isora</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Cream	<i>DDOO Jérez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Criadera	<i>DDOO Jérez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Criaderas y Soleras	<i>DDOO Jérez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Crianza	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Dorado	<i>DO Rueda DO Málaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>

Fino	<i>DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Fondillón	<i>DO Alicante</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Gran Reserva	<i>Alle v.q.p.r.d. Cava</i>	<i>V.q.p.r.d. V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Lágrima	<i>DO Málaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Noble	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Spaans</i>
Noble	<i>DO Malaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Oloroso	<i>DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Pajarete	<i>DO Málaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Pálido	<i>DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Palo Cortado	<i>DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Primero de cosecha	<i>DO Valencia</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Rancio	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Raya	<i>DO Montilla-Moriles</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Reserva	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Sobremadre	<i>DO vinos de Madrid</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>

Solera	<i>DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Superior	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Trasañejo	<i>DO Málaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Vino Maestro	<i>DO Málaga</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Vendimia inicial	<i>DO Utiel-Requena</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>
Viejo	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Spaans</i>
Vino de tea	<i>DO La Palma</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Spaans</i>

FRANKRIJK			
Appellation d'origine contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Appellation contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Vin doux naturel	<i>AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Vin de pays	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Ambré	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Château	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Clairet	<i>AOC Bourgogne AOC Bordeaux</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

Claret	<i>AOC Bordeaux</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Clos	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Cru Artisan	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Cru Bourgeois	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Cru Classé, <i>eventueel voorafgegaan door</i> Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	<i>AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Edelzwicker	<i>AOC Alsace</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>

Grand Cru	AOC Alsace, <i>Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos- de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières- Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes- Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier- Montrachet, Bâtard- Montrachet, Bienvenues-Bâtard- Montrachet, Criots- Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Grand Cru	<i>Champagne</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Hors d'âge	<i>AOC Rivesaltes</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Passe-tout-grains	<i>AOC Bourgogne</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint- Georges, Pernand- Vergelesses, Pommard, Puligny- Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny- les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne- Romanée	V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.	Frans
Primeur	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Frans
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	V.l.q.p.r.d.	Frans

<i>Sélection de grains nobles</i>	<i>AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Sur Lie</i>	<i>AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion</i>	<i>V.q.p.r.d. Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
<i>Tuilé</i>	<i>AOC Rivesaltes</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Vendanges tardives</i>	<i>AOC Alsace, Jurançon</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Villages</i>	<i>AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Vin de paille</i>	<i>AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
<i>Vin jaune</i>	<i>AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

ITALIË			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Dolce Naturale	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Inticazione geografica tipica (IGT)	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn, "vin de pays", wijn van overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Landwein	<i>Wijn met een geografische aanduiding uit de autonome provincie Bolzano</i>	<i>Tafelwijn, "vin de pays", wijn van overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Vin de pays	<i>Wijn met een geografische aanduiding uit de regio Aosta</i>	<i>Tafelwijn, "vin de pays", wijn van overrijpe druiven en gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Alberata o vigneti ad alberata	<i>DOC Aversa</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Amarone	<i>DOC Valpolicella</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Ambra	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>

Ambrato	<i>DOC Malvasia delle Lipari</i> <i>DOC Vernaccia di Oristano</i>	<i>V.q.p.r.d</i> <i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>en;</i> <i>Italiaans</i>
Annoso	<i>DOC Controguerra</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Apianum	<i>DOC Fiano di Avellino</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Latijn</i>
Auslese	<i>DOC Caldaro e Caldaro classico-Alto Adige</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Barco Reale	<i>DOC Barco Reale di Carmignano</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Brunello	<i>DOC Brunello di Montalcino</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Buttafuoco	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>V.q.p.r.d.</i> <i>v.p.q.p.r.d.</i>	<i>en</i> <i>Italiaans</i>
Cacc'e mitte	<i>DOC Cacc'e Mitte di Lucera</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Cagnina	<i>DOC Cagnina di Romagna</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Cannellino	<i>DOC Frascati</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Cerasuolo	<i>DOC Cerasuolo di Vittoria</i> <i>DOC Montepulciano d'Abruzzo</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Chiaretto	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.,</i> <i>v.m.q.p.r.d.,</i> <i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>en</i> <i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i> <i>Italiaans</i>
Ciaret	<i>DOC Monferrato</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Château	<i>DOC uit de regio Valle d'Aosta</i>	<i>V.q.p.r.d.,</i> <i>v.m.q.p.r.d.,</i> <i>v.p.q.p.r.d.</i> <i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>en</i> <i>Frans</i>
Classico	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.,</i> <i>v.p.q.p.r.d.,</i> <i>v.l.q.p.r.d.</i>	<i>en</i> <i>Italiaans</i>

Dunkel	<i>DOC Alto Adige DOC Trentino</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Est !Est ! !Est !!!	<i>DOC Est !Est ! !Est !!! di Montefiascone</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Latijn</i>
Falerno	<i>DOC Falerno del Massico</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Fine	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Fior d'Arancio	<i>DOC Colli Euganei</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Falerio	<i>DOC Falerio dei colli Ascolani</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Flétri	<i>DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Garibaldi Dolce (ou GD)	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Governo all'uso toscano	<i>DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Gutturnio	<i>DOC Colli Piacentini</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Italia Particolare (of IP)	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	<i>DOC Caldaro DOC Alto Adige (met de vermelding Santa Maddalena e Terlano)</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Kretzer	<i>DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Lacrima	<i>DOC Lacrima di Morro d'Alba</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>

Lacryma Christi	<i>DOC Vesuvio</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Lambiccato	<i>DOC Castel San Lorenzo</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
London Particular (of LP of Inghilterra)	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Morellino	<i>DOC Morellino di Scansano</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Occhio di Pernice	<i>DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Oro	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Pagadebit	<i>DOC pagadebit di Romagna</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Passito	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Ramie	<i>DOC Pinerolese</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Rebola	<i>DOC Colli di Rimini</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Recioto	<i>DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Riserva	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>

Rubino	<i>DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Rubino	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sangue di Giuda	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Scelto	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sciacchetrà	<i>DOC Cinque Terre</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sciac-trà	<i>DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Sforzato, Sfursàt	<i>DO Valtellina</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Spätlese	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Soleras	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Stravecchio	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Strohwein	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Superiore	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Superiore Old Marsala (of SOM)	<i>DOC Marsala</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Torchiato	<i>DOC Colli di Conegliano</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Torcolato	<i>DOC Breganze</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vecchio	<i>DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>

Vendemmia Tardiva	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Verdolino	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Vergine	<i>DOC Marsala DOC Val di Chiana</i>	<i>V.q.p.r.d en; v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vermiglio	<i>DOC Colli dell'Etruria Centrale</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Fiore	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Nobile	<i>Vino Nobile di Montepulciano</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vino Novello of Novello	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	<i>DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Italiaans</i>
Vivace	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Italiaans</i>

CYPRUS			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Grieks</i>
Τοπικός Οίνος	<i>Alle</i>	<i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>
Κτήμα (Ktima)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Grieks</i>

LUXEMBURG			
Marque nationale	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Appellation contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Appellation d'origine contrôlée	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Vin de pays	<i>Alle</i>	<i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Frans</i>
Grand premier cru	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Premier cru	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Vin classé	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>
Château	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en v.m.q.p.r.d.</i>	<i>Frans</i>

HONGARIJE			
minőségi bor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
különleges minőségű bor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
fordítás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
máslás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
szamorodni	<i>Tokaj / -i</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
aszú ... puttonyos, aangevuld met de cijfers 3-6	<i>Tokaj / -i</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
aszúszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
eszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
tájbor	<i>Alle</i>	<i>tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Hongaars</i>
bikavér	<i>Eger, Szekszárd</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
késői szüretelésű bor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
válogatott szüretelésű bor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
muzeális bor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
siller	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding en V.q.p.r.d.</i>	<i>Hongaars</i>
OOSTENRIJK			
Qualitätswein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Ausbruch / Ausbruchwein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Auslese / Auslesewein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Beerenauslese (wein)	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Eiswein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Kabinett / Kabinettwein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Schilfwein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Spätlese / Spätlesewein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Strohwein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Duits</i>
Landwein	<i>Alle</i>	<i>Tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	
Ausstich	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Auswahl	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>
Bergwein	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Duits</i>

Klassik / Classic	Alle	V.q.p.r.d.	Duits
Erste Wahl	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Duits
Hausmarke	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Duits
Heuriger	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Duits
Jubiläumswein	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Duits
Reserve	Alle	V.q.p.r.d.	Duits
Schilcher	Steiermark	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Duits
Sturm	Alle	Gedeeltelijk gegiste druivenmost met een geografische aanduiding	Duits
PORTUGAL			
Denominação de origem (DO)	Alle	V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.	Portugees
Denominação de origem controlada (DOC)	Alle	V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.	Portugees
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	Alle	V.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d., v.p.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.	Portugees
Vinho doce natural	Alle	V.l.q.p.r.d.	Portugees
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	V.l.q.p.r.d.	Portugees
Vinho regional	Alle	Tafelwijn met een geografische aanduiding	Portugees
Canteiro	DO Madeira	V.l.q.p.r.d.	Portugees
Colheita Seleccionada	Alle	V.q.p.r.d. en tafelwijn met een geografische aanduiding	Portugees

Crusted/Crusting	<i>DO Porto</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Escolha	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelvijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Escuro	<i>DO Madeira</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Fino	<i>DO Porto</i> <i>DO Madeira</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Frasqueira	<i>DO Madeira</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Garrafeira	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d. en tafelvijn met een geografische aanduiding</i> <i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Lágrima	<i>DO Porto</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Leve	<i>Tafelvijn met de geografische aanduiding Estremadura of Ribatejano</i> <i>DO Madeira, DO Porto</i>	<i>Tafelvijn met een geografische aanduiding</i> <i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Nobre	<i>DO Dão</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Reserva	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d., v.m.q.p.r.d. en tafelvijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Reserva velha (of grande reserva)	<i>DO Madeira</i>	<i>V.m.q.p.r.d. en v.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Ruby	<i>DO Porto</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Solera	<i>DO Madeira</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Super reserva	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Portugees</i>
Superior	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d., v.l.q.p.r.d. en tafelvijn met een geografische aanduiding</i>	<i>Portugees</i>
Tawny	<i>DO Porto</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Vintage <i>aangevuld met</i> Late Bottle (LBV) <i>of</i> Character	<i>DO Porto</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>
Vintage	<i>DO Porto</i>	<i>V.l.q.p.r.d.</i>	<i>Engels</i>

SLOVENIË			
Penina	<i>Alle</i>	<i>V.m.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
pozna trgatev	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
izbor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
jagodni izbor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
suhi jagodni izbor	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
ledeno vino	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
arhivsko vino	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
mlado vino	<i>Alle</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
Cviček	<i>Dolenjska</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>
Teran	<i>Kras</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Sloveens</i>

SLOWAKIJE			
forditáš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
mášláš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
samorodné	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
výber ... putňový, <i>aangevuld met de cijfers 3-6</i>	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
výberová esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>
esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>V.q.p.r.d.</i>	<i>Slowaaks</i>

AANHANGSEL 3

LIJST VAN CONTACTPUNTEN

(bedoeld in artikel 12 van bijlage II)

- (a) Gemeenschap
Europese Commissie
Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling
Directoraat B Internationale Zaken II
Hoofd van de eenheid B.2 Uitbreiding
B-1049 Brussel
België
Telefoon: +32 2 299 11 11
Fax: +32 2 296 62 92
- (b) Albanië
Mw. Brunilda Stamo, directeur
Directoraat Productiebeleid
Ministerie van Landbouw, Voedsel en Consumentenbescherming
Sheshi Skenderbej 2
Tirana
Albanië
Telefoon/fax: +355 4 225872
E-mail: bstamo@albnet.net

PROTOCOL 4
BETREFFENDE DE DEFINITIE VAN HET BEGRIP
“PRODUCTEN VAN OORSPRONG” EN
ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

INHOUDSOPGAVE

TITEL I	ALGEMENE BEPALINGEN
Artikel 1	Definities
TITEL II	DEFINITIE VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG”
Artikel 2	Algemene voorwaarden
Artikel 3	Bilaterale cumulatie in de Gemeenschap
Artikel 4	Bilaterale cumulatie in Albanië
Artikel 5	Geheel en al verkregen producten
Artikel 6	Toereikende be- of verwerking
Artikel 7	Ontoereikende be- of verwerking
Artikel 8	Determinerende eenheid
Artikel 9	Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschappen
Artikel 10	Stellen en assortimenten
Artikel 11	Neutrale elementen
TITEL III	TERRITORIALE VOORWAARDEN
Artikel 12	Territorialiteitsbeginsel
Artikel 13	Rechtstreeks vervoer
Artikel 14	Tentoonstellingen
TITEL IV	TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN
Artikel 15	Verbod op teruggave of vrijstelling van rechten
TITEL V	BEWIJS VAN DE OORSPRONG
Artikel 16	Algemene voorwaarden
Artikel 17	Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1

Artikel 18	Afgifte achteraf van een EUR.1-certificaat
Artikel 19	Afgifte van een duplicaat van een EUR.1-certificaat
Artikel 20	Afgifte van een EUR.1-certificaat aan de hand van een eerder opgesteld of afgegeven bewijs van oorsprong
Artikel 21	Het opstellen van een factuurverklaring
Artikel 22	Toegelaten exporteur
Artikel 23	Geldigheid van het bewijs van de oorsprong
Artikel 24	Overlegging van het bewijs van de oorsprong
Artikel 25	Invoer in deelzendingen
Artikel 26	Vrijstelling van bewijs van de oorsprong
Artikel 27	Bewijsstukken
Artikel 28	Bewaring van het bewijs van oorsprong en bewijsstukken
Artikel 29	Verschillen en vormfouten
Artikel 30	Bedragen in euro
TITEL VI	ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING
Artikel 31	Wederzijdse bijstand
Artikel 32	Controle van bewijzen van oorsprong
Artikel 33	Regeling van geschillen
Artikel 34	Sancties
Artikel 35	Vrije zones

TITEL VII	CEUTA EN MELILLA
Artikel 36	Toepassing van het Protocol
Artikel 37	Bijzondere voorwaarden
TITEL VIII	SLOTBEPALINGEN
Artikel 38	Wijzigingen op het Protocol

Lijst van bijlagen

Bijlage I:	Aantekeningen bij de lijst in Bijlage II
Bijlage II:	Lijst van oorsprongverlenende be- of verwerkingen
Bijlage III:	Modellen van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 en aanvraag van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1
Bijlage IV:	Tekst van de factuurverklaring

Gemeenschappelijke verklaringen

Gemeenschappelijke verklaring betreffende het Vorstendom Andorra

Gemeenschappelijke verklaring betreffende de Republiek San Marino

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

ARTIKEL 1

Definities

In dit Protocol wordt verstaan onder :

- a) "vervaardiging": elk type be- of verwerking, met inbegrip van assemblage of speciale behandelingen;
- b) "materiaal": alle ingrediënten, grondstoffen, componenten, delen en dergelijke die bij de vervaardiging van het product worden gebruikt;
- c) "product": het verkregen product, zelfs indien het bestemd is om later bij de vervaardiging van een ander product te worden gebruikt;
- d) "goederen": zowel materialen als producten;
- e) "douanewaarde": de waarde zoals bepaald bij de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VII van de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel van 1994 (Overeenkomst inzake de douanewaarde van de WTO);
- f) "prijs af fabriek": de prijs die voor het product af fabriek is betaald aan de fabrikant in de Gemeenschap of in Albanië in wiens bedrijf de laatste be- of verwerking is verricht, mits in die prijs de waarde van alle gebruikte materialen is inbegrepen, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd;

- g) "waarde van de materialen": de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in de Gemeenschap of in Albanië is betaald;
- h) "waarde van de materialen van oorsprong": de waarde van deze materialen als omschreven onder g), welke omschrijving van dienovereenkomstige toepassing is;
- i) "toegevoegde waarde" : de prijs af fabriek verminderd met de douanewaarde van alle gebruikte materialen van oorsprong uit de andere partij of, indien de douanewaarde niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste verifieerbare prijs die in de Gemeenschap of in Albanië voor deze materialen werd betaald;
- j) "hoofdstukken" en "posten": de hoofdstukken en posten (viercijfercodes) van de nomenclatuur die het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en codering van goederen vormt, in dit Protocol 'het geharmoniseerde systeem' of 'GS' genoemd;
- k) "ingedeeld": de indeling van een product of materiaal onder een bepaalde post;
- l) "zending": producten die gelijktijdig van één exporteur naar één geadresseerde worden verzonden of vergezeld gaan van één vervoersdocument dat de verzending van de exporteur naar de geadresseerde dekt, of bij gebreke daarvan, één factuur;
- m) "gebieden": ook de territoriale wateren.

TITEL II
DEFINITIE VAN HET BEGRIP
"PRODUCTEN VAN OORSPRONG"

ARTIKEL 1
Algemene voorwaarden

1. Voor de toepassing van deze overeenkomst worden de volgende producten beschouwd van oorsprong te zijn uit de Gemeenschap:
 - a) geheel en al in de Gemeenschap verkregen producten in de zin van artikel 5;
 - b) in de Gemeenschap verkregen producten, waarin materialen zijn verwerkt die daar niet geheel en al zijn verkregen, mits deze materialen in de Gemeenschap een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 6.

2. Voor de toepassing van deze overeenkomst worden de volgende producten beschouwd als van oorsprong uit Albanië:
 - a) geheel en al in Albanië verkregen producten in de zin van artikel 5;
 - b) in Albanië verkregen producten waarin materialen zijn verwerkt die daar niet geheel en al zijn verkregen, mits deze materialen in Albanië een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 6.

ARTIKEL 3

Bilaterale cumulatie in de Gemeenschap

Materialen van oorsprong uit Albanië worden beschouwd als materialen van oorsprong uit de Gemeenschap wanneer ze in een aldaar verkregen product zijn opgenomen. Het is niet noodzakelijk dat deze materialen een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan, mits ze een be- of verwerking hebben ondergaan die meer omvat dan de in artikel 7 genoemde be- of verwerkingen.

ARTIKEL 4

Bilaterale cumulatie in Albanië

Materialen van oorsprong uit de Gemeenschap worden beschouwd als materialen van oorsprong uit Albanië, wanneer ze in een aldaar verkregen product zijn opgenomen. Het is niet noodzakelijk dat deze materialen een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan, mits ze een be- of verwerking hebben ondergaan die meer omvat dan de in artikel 7 genoemde be- of verwerkingen.

ARTIKEL 5

Geheel en al verkregen producten

1. Als geheel en al in de Gemeenschap of Albanië verkregen worden beschouwd:
 - a) aldaar uit de bodem of zeebodem gewonnen producten;
 - b) aldaar geoogste producten van het plantenrijk;
 - c) aldaar geboren en opgefokte levende dieren
 - d) producten afkomstig van aldaar gehouden levende dieren;
 - e) voortbrengselen van de aldaar bedreven jacht en visserij;
 - f) producten van de zeevisserij en andere buiten de territoriale wateren van de Gemeenschap of Albanië door hun schepen uit de zee gewonnen producten;
 - g) producten die, uitsluitend uit de onder f) bedoelde producten, aan boord van hun fabrieksschepen zijn vervaardigd;
 - h) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts voor de terugwinning van grondstoffen kunnen dienen, met inbegrip van gebruikte banden die uitsluitend geschikt zijn om van een nieuw loopvlak te worden voorzien of slechts als afval kunnen worden gebruikt;

- i) afval en schroot afkomstig van aldaar verrichte fabrieksbewerkingen;
 - j) producten, gewonnen van of vanonder de zeebodem buiten de territoriale wateren, mits zij alleen het recht hebben op ontginning van deze boden of ondergrond;
 - k) goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met j) bedoelde producten zijn vervaardigd.
2. De termen "hun schepen" en "hun fabrieksschepen" in lid 1, onder f) en g), zijn slechts van toepassing op schepen en fabrieksschepen:
- a) die in een lidstaat van de Gemeenschap of in Albanië zijn ingeschreven of geregistreerd;
 - b) die de vlag van een lidstaat van de Gemeenschap of van Albanië voeren.
 - c) die voor ten minste 50% toebehoren aan onderdanen van lidstaten van de Gemeenschap of onderdanen van Albanië of aan een vennootschap die haar hoofdkantoor in een van deze staten heeft en waarvan de bedrijfsvoerder(s), de voorzitter van de raad van bestuur of van toezicht en de meerderheid van de leden van deze raden onderdaan zijn van een lidstaat van de Gemeenschap of onderdaan van Albanië en waarvan bovendien, in het geval van personenvennootschappen of vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, ten minste de helft van het kapitaal toebehoort aan deze staten of aan openbare lichamen of onderdanen van deze staten;

- d) waarvan de kapitein en de officieren onderdaan zijn van een lidstaat van de Gemeenschap of onderdaan van Albanië;
of
- e) waarvan de bemanning voor ten minste 75 % bestaat uit onderdanen van lidstaten of van Albanië.

ARTIKEL 6

Toereikende be- of verwerking

1. Voor de toepassing van artikel 2 worden producten die niet geheel en al verkregen zijn, geacht een toereikende bewerking of verwerking te hebben ondergaan indien aan de voorwaarden van de lijst in bijlage II is voldaan.
In deze lijst is voor alle onder de overeenkomst vallende producten aangegeven welke be- of verwerkingen niet van oorsprong zijnde materialen moeten ondergaan om de oorsprong te verkrijgen en zijn slechts op die materialen van toepassing. Dit betekent dat indien een product, dat de oorsprong heeft verkregen doordat het aan de voorwaarden in die lijst voor dat product voldoet, als materiaal wordt gebruikt bij de vervaardiging van een ander product, de voorwaarden die van toepassing zijn op het product waarin het wordt verwerkt daarvoor niet gelden. Er wordt dan geen rekening gehouden met de niet van oorsprong zijnde materialen die bij de vervaardiging ervan zijn gebruikt.
2. In afwijking van lid 1 kunnen niet van oorsprong zijnde materialen die, volgens de voorwaarden in de lijst, bij de vervaardiging van een product niet mogen worden gebruikt, toch worden gebruikt, mits:
 - a) de totale waarde ervan niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product;

- b) de in de lijst vermelde maximumwaarden voor niet van oorsprong zijnde materialen door de toepassing van dit lid niet worden overschreden.

Dit lid is niet van toepassing op de producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerde systeem zijn ingedeeld.

- 3. De leden 1 en 2 zijn van toepassing onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 7.

ARTIKEL 7

Ontoereikende be- of verwerking

- 1. Behoudens het bepaalde in lid 2 worden de volgende be- of verwerkingen als ontoereikend beschouwd om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 6 is voldaan:
 - a) behandelingen om de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat te bewaren;
 - b) het splitsen en samenvoegen van colli;
 - c) het wassen, schoonmaken; het stofvrij maken, verwijderen van roest, olie, verf of dergelijke;

- d) het strijken of persen van textiel;
- e) het schilderen of polijsten;
- f) het ontvliezen of doppen, het geheel of gedeeltelijk bleken, het polijsten of vlampolijsten van granen of rijstdoppen;
- g) het kleuren van suiker of het vormen van suikerklonten;
- h) het pellen, ontpitten of schillen van noten, vruchten of groenten;
- i) het aanscherpen, vermalen of versnijden;
- j) het zeven, sorteren, classificeren, assorteren; (daaronder begrepen het samenstellen van stellen of assortimenten van artikelen);
- k) het bottelen, verpakken in blikken, flesjes, zakken, dozen of andere omhulsels, het bevestigen op kaarten of platen, en alle andere eenvoudige verrichtingen in verband met de opmaak;
- l) het aanbrengen of opdrukken op de producten zelf of hun verpakking van merken, etiketten, beeldmerken of andere soortgelijke merktekens;

- m) het mengen van producten, ook van verschillende soorten;
- n) het samenvoegen van delen van artikelen tot een volledig artikel dan wel het uit elkaar nemen van artikelen in onderdelen;
- o) twee of meer van de onder (a) tot en met (n) vermelde behandelingen tezamen;
- p) het slachten van dieren.

2. Om te bepalen of de be- of verwerkingen die een bepaald product heeft ondergaan ontoereikend zijn in de zin van lid 1 worden alle be- of verwerkingen die dit product in de Gemeenschap of in Albanië heeft ondergaan tezamen genomen.

ARTIKEL 8

Determinerende eenheid

1. De determinerende eenheid voor de toepassing van de bepalingen van dit protocol is het product dat volgens de nomenclatuur van het geharmoniseerde systeem als de basiseenheid wordt beschouwd.

Dit betekent dat:

- a) wanneer een product, bestaande uit een groep of verzameling van artikelen, onder één enkele post van het geharmoniseerde systeem wordt ingedeeld, het geheel de in aanmerking te nemen eenheid vormt;

- b) wanneer een zending bestaat uit een aantal eendere producten die onder dezelfde post van het geharmoniseerde systeem worden ingedeeld, elk product voor de toepassing van de bepalingen van dit protocol afzonderlijk moet worden genomen.
2. Wanneer volgens algemene regel 5 voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem de verpakking meetelt voor het vaststellen van de indeling, telt deze ook mee voor het vaststellen van de oorsprong.

ARTIKEL 9

Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschap

Accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschap die samen met materieel, machines, apparaten of voertuigen worden geleverd en deel uitmaken van de normale uitrusting daarvan en in de prijs daarvan zijn begrepen of niet afzonderlijk in rekening worden gebracht, worden geacht één geheel te vormen met het materieel en de machines, apparaten of voertuigen in kwestie.

ARTIKEL 10

Stellen en assortimenten

Stellen of assortimenten in de zin van algemene regel 3 voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem, worden als van oorsprong beschouwd indien alle samenstellende delen van oorsprong zijn. Een stel of assortiment bestaande uit producten van oorsprong en producten die niet van oorsprong zijn, wordt als van oorsprong beschouwd indien de waarde van de producten die niet van oorsprong zijn niet meer dan 15% van de prijs af fabriek van het stel of assortiment bedraagt.

ARTIKEL 11

Neutrale elementen

Om te bepalen of een product van oorsprong is, is het niet noodzakelijk de oorsprong na te gaan van:

- a) energie en brandstof;
- b) fabrieksuitrusting;
- c) machines en werktuigen;
- d) goederen die in de uiteindelijke samenstelling van het product niet voorkomen en ook niet bedoeld waren daarin voor te komen.

TITEL III

TERRITORIALE VOORWAARDEN

ARTIKEL 12

Territorialiteitsbeginsel

1. Aan de in titel II genoemde voorwaarden met betrekking tot het verkrijgen van de oorsprong moet zonder onderbreking in de Gemeenschap of in Albanië zijn voldaan.

2. Producten van oorsprong die uit de Gemeenschap of Albanië naar een ander land worden uitgevoerd en weer terugkeren, worden niet meer als producten van oorsprong beschouwd, tenzij ten genoegen van de douane kan worden aangetoond dat:

- a) de terugkerende goederen dezelfde zijn als de eerder uitgevoerde goederen;
en
- b) dat zij tijdens de periode dat ze waren uitgevoerd geen andere be- of verwerkingen hebben ondergaan dan die welke noodzakelijk waren om ze in goede staat te bewaren.

3. Een buiten de Gemeenschap of Albanië verrichte be- of verwerking van uit de Gemeenschap of Albanië uitgevoerde en later wederingevoerde materialen ontnemt niet het karakter van product van oorsprong overeenkomstig het bepaalde in titel II indien:

- a) die materialen geheel en al in de Gemeenschap of Albanië zijn verkregen dan wel, voorafgaand aan de uitvoer, aldaar een meer ingrijpende be- of verwerking dan de in artikel 7 vermelde ontoereikende be- of verwerkingen hebben ondergaan,
en
- b) ten genoegen van de douane kan worden aangetoond dat:
 - i) de wederingevoerde goederen het resultaat zijn van de be- of verwerking van de uitgevoerde materialen,

en
 - ii) de totale buiten de Gemeenschap of Albanië toegevoegde waarde niet meer dan 10% bedraagt van de prijs af fabriek van het als product van oorsprong aangemerkte eindproduct.

4. Voor de toepassing van lid 3 is het bepaalde in titel II betreffende het verlenen van de oorsprong niet van toepassing op buiten de Gemeenschap of Albanië verrichte be- of verwerkingen. Wanneer evenwel, in de lijst van bijlage II, voor de vaststelling van de oorsprong van het eindproduct een regel is opgenomen die een maximumwaarde geeft voor alle gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen, mag de totale waarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die in het gebied van de betrokken partij worden verwerkt en de totale buiten de Gemeenschap of Albanië overeenkomstig dit artikel toegevoegde waarde het vermelde percentage niet overschrijden.
5. Voor de toepassing van het bepaalde in de leden 3 en 4 wordt onder "totale toegevoegde waarde" verstaan alle buiten de Gemeenschap of Albanië gemaakte kosten, met inbegrip van de waarde van de aldaar toegevoegde materialen.
6. De leden 3 en 4 zijn niet van toepassing op producten die niet aan voorwaarden van bijlage II voldoen en die uitsluitend door toepassing van de algemene tolerantie van artikel 6, lid 2, kunnen worden aangemerkt als producten die een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan.
7. De leden 3 en 4 zijn niet van toepassing op producten van de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerd systeem.
8. De buiten de Gemeenschap of Albanië verrichte be- of verwerkingen als bedoeld in dit artikel vinden plaats in het kader van de regeling passieve veredeling of een soortgelijke regeling.

ARTIKEL 13

Rechtstreeks vervoer

1. De bij de overeenkomst vastgestelde preferentiële regeling is uitsluitend van toepassing op producten die aan de voorwaarden van deze bijlage voldoen en die rechtstreeks tussen de Gemeenschap en Albanië zijn vervoerd. Goederen die één enkele zending vormen, kunnen via een ander grondgebied worden vervoerd, eventueel met overslag of tijdelijke opslag op dit grondgebied, voorzover ze in het land van doorvoer of opslag onder toezicht van de douane blijven en aldaar geen andere behandelingen ondergaan dan lossen en opnieuw laden of behandelingen om ze in goede staat te bewaren.

Producten van oorsprong mogen per pijpleiding via een ander grondgebied dan dat van de Gemeenschap of van Albanië worden vervoerd.

2. Het bewijs dat aan de in lid 1 bedoelde voorwaarden is voldaan, wordt geleverd door overlegging van de volgende stukken aan de douane van het land van invoer:

- a) één vervoersdocument dat in het land van uitvoer is opgesteld ter dekking van het vervoer door het land van doorvoer;
of

- b) een door de douane van het land van doorvoer afgegeven certificaat, waarin:
 - i) de goederen nauwkeurig zijn omschreven;
 - ii) de data zijn vermeld waarop de producten gelost en opnieuw geladen zijn, in voorkomend geval onder opgave van de naam van de gebruikte schepen, of van de andere gebruikte vervoermiddelen;
en
 - iii) de omstandigheden waarin de producten in het land van doorvoer hebben verbleven, zijn omschreven;
of
- c) bij gebreke van bovengenoemde stukken, enig ander bewijsstuk.

ARTIKEL 14

Tentoonstellingen

1. De overeenkomst is van toepassing bij invoer van producten van oorsprong die naar een tentoonstelling in een ander land dan een lidstaat van de Gemeenschap of Albanië zijn verzonden en die na de tentoonstelling voor invoer in de Gemeenschap of Albanië zijn verkocht, mits ten genoeg van de douane van het land van invoer wordt aangetoond dat:
 - a) een exporteur deze producten vanuit de Gemeenschap of Albanië naar het land van de tentoonstelling heeft verzonden en ze daar heeft tentoongesteld;
 - b) deze exporteur de producten heeft verkocht of op een andere wijze heeft afgestaan aan een geadresseerde in de Gemeenschap of Albanië;

- c) de producten tijdens of onmiddellijk na de tentoonstelling in dezelfde staat als waarin zij naar de tentoonstelling zijn gegaan zijn verzonden;
en
 - d) de producten, vanaf het moment dat zij naar de tentoonstelling werden verzonden, niet voor andere doeleinden zijn gebruikt dan om op die tentoonstelling te worden vertoond.
2. Een bewijs van de oorsprong wordt overeenkomstig de bepalingen van titel V afgegeven of opgesteld en op de normale wijze bij de douane van het land van invoer ingediend. Op dit bewijs zijn de naam en het adres van de tentoonstelling vermeld. Indien nodig kunnen aanvullende bewijsstukken worden geëist ten aanzien van de aard van de producten en de voorwaarden waarop zij waren tentoongesteld.
3. Lid 1 is van toepassing op alle tentoonstellingen, beurzen of soortgelijke openbare evenementen met een commercieel, industrieel, agrarisch of ambachtelijk karakter die niet voor particuliere doeleinden in winkels of bedrijfsruimten met het oog op de verkoop van buitenlandse producten worden gehouden en gedurende welke de producten onder douanetoezicht zijn gebleven.

TITEL IV

TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN

ARTIKEL 15

Verbod op teruggave of vrijstelling van rechten

1. Niet van oorsprong zijnde materialen die gebruikt zijn bij de vervaardiging van producten van oorsprong uit de Gemeenschap of Albanië waarvoor overeenkomstig de bepalingen van titel V een bewijs van oorsprong is afgegeven of opgesteld, komen in de Gemeenschap of in Albanië niet in aanmerking voor de teruggave of kwijtschelding van invoerrechten, in welke vorm dan ook.

2. Het verbod in lid 1 is van toepassing op elke regeling voor terugbetaling of algehele of gedeeltelijke vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking die in de Gemeenschap of in Albanië van toepassing is op materialen die bij de vervaardiging zijn gebruikt, indien een dergelijke terugbetaling of vrijstelling uitdrukkelijk of feitelijk wordt toegekend indien de producten die uit genoemde materialen zijn verkregen worden uitgevoerd, doch niet van toepassing is indien deze producten voor binnenlands gebruik zijn bestemd.
3. De exporteur van producten die door een bewijs van oorsprong zijn gedekt, moet op verzoek van de douane steeds alle stukken overleggen waaruit blijkt dat geen teruggave of vrijstelling van rechten is verkregen ten aanzien van de bij de vervaardiging van de betrokken producten gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen en dat alle douanerechten en heffingen van gelijke werking die op deze materialen van toepassing zijn, daadwerkelijk zijn betaald.
4. De leden 1, 2 en 3 zijn ook van toepassing op de verpakking in de zin van artikel 8, lid 2, op accessoires, vervangingsonderdelen en gereedschappen in de zin van artikel 9 en op producten die deel uitmaken van een stel of assortiment in de zin van artikel 10, wanneer dergelijke producten niet van oorsprong zijn.
5. De leden 1 tot en met 4 zijn uitsluitend van toepassing op materialen van de soort waarop de overeenkomst van toepassing is. Zij doen geen afbreuk aan het stelsel van restituties bij de uitvoer van landbouwproducten overeenkomstig de bepalingen van de overeenkomst.

TITEL V
BEWIJS VAN DE OORSPRONG

ARTIKEL 16
Algemene voorwaarden

1. Deze overeenkomst is van toepassing op producten van oorsprong uit de Gemeenschap die in Albanië worden ingevoerd en op producten van oorsprong uit Albanië die in de Gemeenschap worden ingevoerd, op vertoon van:
 - a) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, waarvan het model in bijlage III is opgenomen;
of
 - b) in de in artikel 21, lid 1, bedoelde gevallen, een verklaring van de exporteur (hierna „factuurverklaring" genoemd) op een factuur, pakbon of een ander handelsdocument, waarin de producten duidelijk genoeg zijn omschreven om geïdentificeerd te kunnen worden. De tekst van deze factuurverklaring is opgenomen in bijlage IV.
2. In afwijking van lid 1 vallen producten van oorsprong in de zin van dit Protocol in de in artikel 26 bedoelde gevallen onder de toepassing van de overeenkomst zonder dat een van de hierboven genoemde documenten behoeft te worden overgelegd.

ARTIKEL 17

Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1

1. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 (hierna "EUR.1-certificaat" genoemd) wordt afgegeven door de douane van het land van uitvoer op schriftelijke aanvraag van de exporteur of, onder diens verantwoordelijkheid, van zijn gemachtigde vertegenwoordiger.

2. Te dien einde vult de exporteur of diens gemachtigde vertegenwoordiger zowel het EUR.1-certificaat als het aanvraagformulier in. Modellen van beide formulieren zijn in Aanhangsel III opgenomen. Deze formulieren worden ingevuld in een van de talen waarin de overeenkomst is opgesteld overeenkomstig het nationale recht van het land van uitvoer. Indien de formulieren met de hand worden ingevuld, dient dit met inkt en in blokletters te gebeuren. De producten moeten worden omschreven in het daartoe bestemde vak en er mogen geen regels worden opengelaten. Indien dit vak niet volledig is ingevuld, wordt onder de laatste regel een horizontale lijn getrokken en wordt het niet ingevulde gedeelte doorgekruist.
3. De exporteur die om de afgifte van een EUR.1-certificaat verzoekt, dient op verzoek van de douane van het land van uitvoer waar dit certificaat wordt afgegeven, steeds de nodige documenten te overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan alle andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.
4. Het EUR.1-certificaat wordt afgegeven door de douane van een lidstaat van de Gemeenschap of van Albanië indien de uit te voeren goederen kunnen worden beschouwd als producten van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Albanië en aan de andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan.
5. De met de afgifte van EUR.1-certificaten belaste douaneautoriteiten nemen alle nodige maatregelen om te controleren of de producten daadwerkelijk van oorsprong zijn, en gaan na of aan alle andere voorwaarden van dit protocol is voldaan. Zij kunnen in dit verband bewijsmateriaal opvragen, de administratie van de exporteur inzien en elke andere controle verrichten die zij dienstig achten. Zij zien er ook op toe dat de in lid 2 bedoelde formulieren correct zijn ingevuld. Zij gaan met name na of het voor de omschrijving van de goederen bestemde vak zo is ingevuld dat frauduleuze toevoegingen niet mogelijk zijn.

6. De datum van afgifte van het EUR.1-certificaat wordt vermeld in vak 11 van het certificaat.
7. Een EUR.1-certificaat wordt door de douane afgegeven en ter beschikking van de exporteur gesteld zodra de goederen werkelijk worden uitgevoerd of wanneer het zeker is dat ze zullen worden uitgevoerd.

ARTIKEL 18

Afgifte achteraf van een EUR.1-certificaat

1. In afwijking van artikel 17, lid 7, kan een EUR.1-certificaat bij wijze van uitzondering na de uitvoer van de goederen waarop het betrekking heeft worden afgegeven, indien
 - a) dit door een vergissing, onopzettelijk verzuim of bijzondere omstandigheden niet bij de uitvoer is gebeurd;
of
 - b) ten genoegen van de douane is aangetoond dat het EUR.1-certificaat wel is afgegeven, maar bij invoer om technische redenen niet is aanvaard.
2. Met het oog op de toepassing van lid 1 dient de exporteur in zijn aanvraag de plaats en de datum van uitvoer te vermelden van de producten waarop het EUR.1-certificaat betrekking heeft, onder opgave van de redenen van zijn aanvraag.
3. Vóór de douane tot afgifte achteraf van een EUR.1-certificaat overgaat, dient zij te hebben vastgesteld dat de gegevens in de aanvraag van de exporteur overeenstemmen met die in het desbetreffende dossier.

4. Op een achteraf afgegeven EUR.1-certificaat wordt een van de volgende aantekeningen aangebracht:

ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNĚ"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TANGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
SI	"IZDANO NAKNADNO"
SK	"VYDANÉ DODATOČNE"
FI	"ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
SV	"UTFÄRDAT I EFTERHAND"
AL	"LESHUAR A-POSTERIORI".

5. De in lid 4 bedoelde aantekening wordt aangebracht in het vak "Opmerkingen" van het EUR.1-certificaat.

ARTIKEL 19

Afgifte van een duplicaat van een EUR.1-certificaat

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een EUR.1-certificaat, kan de exporteur de douaneautoriteiten die dit certificaat hadden afgegeven, verzoeken een duplicaat op te maken aan de hand van de uitvoerdocumenten die in hun bezit zijn.
2. Op het aldus afgegeven duplicaat wordt een van de volgende aantekeningen aangebracht:

ES	"DUPLICADO"
CS	"DUPLIKÁT"
DA	"DUPLIKAT"
DE	"DUPLIKAT"
ET	"DUPLIKAAT "
EL	"ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"
EN	"DUPLICATE"
FR	"DUPLICATA"
IT	"DUPLICATO"
LV	"DUBLIKĀTS"
LT	"DUBLIKATAS"
HU	"MÁSODLAT"
MT	"DUPLIKAT"
NL	"DUPLICAAT"
PL	"DUPLIKAT"
PT	"SEGUNDA VIA"
SI	"DVOJNIK"
SK	"DUPLIKÁT"
FI	"KAKSOISKAPPALE"
SV	"DUPLIKAT"
AL	"DUBLIKATE".

3. De in lid 2 bedoelde aantekening wordt aangebracht in het vak "Opmerkingen" van het duplicaat van het EUR.1-certificaat.
4. Het duplicaat, dat dezelfde datum van afgifte draagt als het oorspronkelijke EUR.1-certificaat, geldt vanaf die datum.

ARTIKEL 20

Afgifte van een EUR.1-certificaat

aan de hand van een eerder opgesteld of afgegeven bewijs van oorsprong

Voor producten van oorsprong die in de Gemeenschap of in Albanië onder toezicht van een douanekantoor zijn geplaatst, kan het oorspronkelijke bewijs van oorsprong door een of meer EUR.1-certificaten worden vervangen bij verzending van deze producten of een gedeelte daarvan naar een andere plaats in de Gemeenschap of in Albanië. Dit certificaat wordt of deze certificaten worden afgegeven door het douanekantoor dat op de producten toezicht houdt.

ARTIKEL 21

Het opstellen van een factuurverklaring

1. De in artikel 16, lid 1, onder b), genoemde factuurverklaring kan worden opgesteld door:
 - a) toegelaten exporteurs in de zin van artikel 22;
of
 - b) een willekeurige exporteur, voor zendingen bestaande uit een of meer colli met producten van oorsprong waarvan de totale waarde niet meer dan 6 000 EUR bedraagt.

2. Een factuurverklaring kan worden opgesteld indien de producten als van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Albanië kunnen worden beschouwd en aan de andere voorwaarden van dit protocol voldoen.
3. De exporteur die de factuurverklaring opstelt, moet op verzoek van de douane van het land van uitvoer steeds de nodige documenten kunnen overleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan de andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.
4. Deze factuurverklaring, waarvan de tekst in bijlage IV is opgenomen, wordt door de exporteur op de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument getypt, gestempeld of gedrukt in een van de in die bijlage opgenomen talenversies, overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht van het land van uitvoer. De factuurverklaring kan ook met de hand, met inkt en in blokletters, worden opgesteld.
5. De factuurverklaring wordt door de exporteur eigenhandig ondertekend. Een toegelaten exporteur in de zin van artikel 22 behoeft deze verklaring echter niet te ondertekenen, mits hij de douane een schriftelijke verklaring doet toekomen waarin hij de volle verantwoordelijkheid op zich neemt voor alle factuurverklaringen waaruit zijn identiteit blijkt, alsof hij deze eigenhandig had ondertekend.
6. Een factuurverklaring kan door de exporteur worden opgesteld bij de uitvoer van de producten waarop zij betrekking heeft of later, maar moet uiterlijk twee jaar na de invoer van de producten waarop ze betrekking heeft in het land van invoer worden aangeboden.

ARTIKEL 22

Toegelaten exporteur

1. De douane van het land van uitvoer kan exporteurs, hierna "toegelaten exporteurs" genoemd, die veelvuldig producten verzenden waarop deze overeenkomst van toepassing is, vergunning verlenen factuurverklaringen op te stellen, ongeacht de waarde van de betrokken producten. Om voor een dergelijke vergunning in aanmerking te komen, moet de exporteur naar het oordeel van de douane de nodige waarborgen bieden met betrekking tot de controle op de oorsprong van de producten en de naleving van alle andere voorwaarden van dit protocol.
2. De douane kan het verlenen van de status van toegelaten exporteur afhankelijk stellen van de door hen noodzakelijk geachte voorwaarden.
3. De douane kent de toegelaten exporteur een nummer toe, dat op de factuurverklaringen moet worden vermeld.
4. De douane houdt toezicht op het gebruik van de vergunning door de toegelaten exporteur.
5. De vergunning kan te allen tijde door de douane worden ingetrokken. Zij is verplicht dit te doen wanneer een toegelaten exporteur niet meer de in lid 1 bedoelde garanties biedt, niet meer aan de in lid 2 bedoelde voorwaarden voldoet of de vergunning niet op de juiste wijze gebruikt.

ARTIKEL 23

Geldigheid van het bewijs van de oorsprong

1. Een bewijs van oorsprong is vier maanden geldig vanaf de datum van afgifte in het land van uitvoer. Het moet binnen deze periode worden ingediend bij de douane van het land van invoer.
2. Bewijzen van oorsprong die na het verstrijken van de in lid 1 genoemde termijn bij de douane van het land van invoer worden ingediend, kunnen met het oog op de toepassing van de preferentiële behandeling worden aanvaard wanneer de verlate indiening het gevolg is van overmacht of buitengewone omstandigheden.
3. In andere gevallen van verlate indiening kan de douane van het land van invoer de bewijzen van oorsprong aanvaarden indien de producten vóór het verstrijken van genoemde termijn bij haar zijn aangebracht.

ARTIKEL 24

Overlegging van het bewijs van de oorsprong

Bewijzen van oorsprong worden bij de douane van het land van invoer ingediend overeenkomstig de aldaar geldende procedures. Deze douane kan een vertaling van dit certificaat eisen. Zij kan voorts eisen dat de aangifte ten invoer vergezeld gaat van een verklaring van de importeur dat de producten aan de voorwaarden voor de toepassing van de overeenkomst voldoen.

ARTIKEL 25

Invoer in deelzendingen

Wanneer, op verzoek van de importeur en op de door de douane van het land van invoer vastgestelde voorwaarden, gedemonteerde of niet-gemonteerde producten in de zin van algemene regel 2 a) voor de interpretatie van het geharmoniseerd systeem, vallende onder de afdelingen XVI en XVII of de posten 7308 en 9406 van het geharmoniseerd systeem, in deelzendingen worden ingevoerd, wordt één enkel bewijs van oorsprong bij de douane ingediend bij de invoer van de eerste deelzending.

ARTIKEL 26

Vrijstelling van bewijs van de oorsprong

1. Producten die in kleine zendingen door particulieren aan particulieren worden verzonden of die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, worden als producten van oorsprong toegelaten zonder dat het nodig is een formeel bewijs van oorsprong over te leggen, mits aan zulke producten ieder handelskarakter vreemd is en verklaard wordt dat zij aan de voorwaarden voor de toepassing van dit protocol voldoen en er over de juistheid van deze verklaring geen twijfel bestaat. Voor postzendingen kan deze verklaring op het douaneaangifteformulier CN22/CN23 of op een daaraan gehecht blad worden gesteld.
2. Als invoer waaraan ieder handelskarakter vreemd is, wordt beschouwd de invoer van incidentele aard van producten die uitsluitend bestemd zijn voor het persoonlijke gebruik van de geadresseerde, de reiziger of de leden van zijn gezin, voorzover noch de aard noch de hoeveelheid van de producten op commerciële doeleinden wijst.
3. Voorts mag de totale waarde van deze producten niet meer bedragen dan 500 EUR voor kleine zendingen of 1 200 EUR voor producten die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers.

ARTIKEL 27

Bewijsstukken

De in artikel 17, lid 3, en artikel 21, lid 3, bedoelde documenten aan de hand waarvan wordt aangetoond dat producten die door een EUR.1-certificaat of een factuurverklaring worden gedekt, producten van oorsprong zijn uit de Gemeenschap of uit Albanië en aan de andere voorwaarden van dit protocol voldoen, kunnen onder meer de volgende zijn:

- a) een rechtstreeks bewijs, bijvoorbeeld aan de hand van de boekhouding of de interne administratie van de exporteur of leverancier, van de door deze uitgevoerde be- of verwerkingen om de producten te verkrijgen;
- b) in de Gemeenschap of in Albanië afgegeven of opgestelde en volgens het nationale recht gebruikte documenten waaruit de oorsprong van de gebruikte materialen blijkt;
- c) in de Gemeenschap of in Albanië afgegeven of opgestelde, en volgens het nationale recht gebruikte documenten waaruit de be- of verwerking in de Gemeenschap of in Albanië blijkt;
- d) EUR.1-certificaten of factuurverklaringen waaruit blijkt dat de gebruikte materialen van oorsprong zijn, die overeenkomstig dit protocol in de Gemeenschap of in Albanië zijn afgegeven of opgesteld.

ARTIKEL 28

Bewaring van het bewijs van oorsprong en de bewijsstukken

1. Exporteurs die om de afgifte van een EUR.1-certificaat verzoeken, dienen de in artikel 17, lid 3, bedoelde documenten ten minste drie jaar te bewaren.

2. De exporteur die een factuurverklaring heeft opgesteld, bewaart een kopie van deze factuurverklaring en van de in artikel 21, lid 3, bedoelde documenten gedurende ten minste drie jaar.
3. De douane van het land van uitvoer die een EUR.1-certificaat afgeeft bewaart het in artikel 17, lid 2, bedoelde aanvraagformulier ten minste drie jaar.
4. De douane van het land van invoer bewaart de EUR.1-certificaten en factuurverklaringen die bij haar werden ingediend gedurende ten minste drie jaar.

ARTIKEL 29

Verschillen en vormfouten

1. Worden geringe verschillen vastgesteld tussen de gegevens in het bewijs van oorsprong en de gegevens in de documenten die ten behoeve van de formaliteiten bij invoer bij het douanekantoor worden ingediend, dan is het bewijs van oorsprong daardoor niet automatisch ongeldig, indien blijkt dat het wel degelijk met de aangebrachte producten overeenstemt.
2. Kennelijke vormfouten zoals typfouten op het bewijs van oorsprong maken dit document niet ongeldig indien deze fouten niet van dien aard zijn dat zij twijfel doen rijzen over de juistheid van de in daarin vermelde gegevens.

ARTIKEL 30

Bedragen in euro

1. Voor de toepassing van artikel 21, lid 1, onder b), en artikel 26, lid 3, wordt, wanneer de producten gefactureerd zijn in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarde in de nationale valuta van de lidstaten of van Albanië die overeenstemt met de in euro uitgedrukte bedragen, jaarlijks door elk van de betrokken landen vastgesteld.
2. Artikel 21, lid 1, onder b) en artikel 26, lid 3, zijn van toepassing op een zending op basis van de valuta waarin de factuur is opgesteld overeenkomstig het bedrag dat door het betrokken land is vastgesteld.
3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn de tegenwaarde in die valuta van de in euro uitgedrukte bedragen op de eerste werkdag van oktober. De bedragen worden de Commissie van de Europese Gemeenschap uiterlijk op 15 oktober medegedeeld en zijn van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Commissie van de Europese Gemeenschappen stelt alle betrokken landen in kennis van de desbetreffende bedragen.
4. Een land mag het bedrag dat is verkregen door omrekening van een in euro uitgedrukt bedrag in de nationale valuta naar boven of naar beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan 5 procent afwijken van het door omrekening verkregen bedrag. Een land kan de tegenwaarde in zijn nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag ongewijzigd handhaven, indien bij de omrekening van dit bedrag, ten tijde van de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing, vóór afronding, een stijging van minder 15 procent van die tegenwaarde wordt verkregen. De tegenwaarde in nationale valuta kan ongewijzigd blijven, indien de omrekening tot een daling van de tegenwaarde leidt.

5. De in euro uitgedrukte bedragen worden door de Stabilisatie- en Associatieraad op verzoek van de Gemeenschap of Albanië herzien. Bij deze herziening onderzoekt het Stabilisatie- en Associatiecomité of het wenselijk is de betreffende limieten in reële termen te handhaven. Het kan in dit verband besluiten de bedragen in euro te wijzigen.

TITEL VI ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

ARTIKEL 31

Wederzijdse bijstand

1. De douaneautoriteiten van de lidstaten van de Gemeenschap en van Albanië doen elkaar via de Europese Commissie afdrukken toekomen van de stempels die in hun douanekantoren worden gebruikt bij de afgifte van EUR.1-certificaten, alsmede de adressen van de douanediensten die belast zijn met de controle van deze certificaten en de factuurverklaringen.
2. Met het oog op de correcte toepassing van dit protocol verlenen de Gemeenschap en Albanië elkaar via de bevoegde douane-instanties bijstand bij de controle op de echtheid van EUR.1-certificaten en factuurverklaringen en de juistheid van de daarop vermelde gegevens.

ARTIKEL 32

Controle van bewijzen van oorsprong

1. Bewijzen van oorsprong worden achteraf steekproefsgewijs gecontroleerd en wanneer de douane van het land van invoer redenen heeft om te twijfelen aan de echtheid van deze documenten, de oorsprong van de betrokken producten of de naleving van de andere voorwaarden van dit protocol.
2. Voor de toepassing van lid 1 zendt de douane van het land van invoer het EUR.1-certificaat en de factuur, indien deze werd voorgelegd, de factuurverklaring of een kopie van deze documenten, terug aan de douane van het land van uitvoer, eventueel onder vermelding van de redenen waarom een onderzoek wordt aangevraagd. Zij verstrekken bij deze aanvraag om controle alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens op het bewijs van oorsprong onjuist zijn.
3. De controle wordt verricht door de douane van het land van uitvoer. Zij kan in dit verband bewijsmateriaal opvragen, de administratie van de exporteur inzien en elke andere controle verrichten die zij dienstig acht.
4. Indien de douane van het land van invoer besluit de preferentiële behandeling niet toe te kennen zolang de uitslag van de controle niet bekend is, doet zij de importeur het voorstel de producten vrij te geven onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen.

5. De resultaten van de controle worden zo spoedig mogelijk meegedeeld aan de douanediens die de controle heeft aangevraagd. In deze mededeling moet duidelijk worden aangegeven of de documenten al dan niet echt zijn, of de betrokken producten als producten van oorsprong uit de Gemeenschap of Albanië beschouwd kunnen worden en of aan de andere voorwaarden van dit Protocol is voldaan.

6. Indien bij gegronde twijfel binnen tien maanden na het verzoek om controle geen antwoord is ontvangen of indien het antwoord niet voldoende gegevens bevat om de echtheid van het betrokken document of de werkelijke oorsprong van de producten vast te stellen, kent de aanvragende douanediens de preferentiële behandeling niet toe, behoudens buitengewone omstandigheden.

ARTIKEL 33

Regeling van geschillen

Geschillen ten aanzien van de in artikel 32 bedoelde controles die niet onderling geregeld kunnen worden tussen de douanediens die de controle heeft aangevraagd en de douanediens die deze heeft moeten uitvoeren, en problemen in verband met de interpretatie van dit Protocol worden aan de Stabilisatie- en Associatieraad voorgelegd.

In alle gevallen is de wetgeving van het land van invoer van toepassing op de regeling van geschillen tussen een importeur en de douane van het land van invoer.

ARTIKEL 34

Sancties

Sancties worden getroffen tegen eenieder die een document met onjuiste gegevens opstelt of doet opstellen met het doel producten onder de preferentiële regeling te doen vallen.

ARTIKEL 35

Vrije zones

1. De Gemeenschap en Albanië nemen alle nodige maatregelen om te voorkomen dat producten die onder geleide van een bewijs van oorsprong worden verhandeld en die tijdens het vervoer in een vrije zone op hun grondgebied verblijven, door andere goederen worden vervangen of andere behandelingen ondergaan dan die welke gebruikelijk zijn om ze in goede staat te bevaren.
2. In afwijking van het bepaalde in lid 1 geven de bevoegde autoriteiten, wanneer producten van oorsprong uit de Gemeenschap of uit Albanië die onder dekking van een bewijs van oorsprong in een vrije zone zijn ingevoerd, een be- of verwerking ondergaan, op verzoek van de exporteur een nieuw EUR.1-certificaat af, mits deze be- of verwerking in overeenstemming is met de bepalingen van dit protocol.

TITEL VII
CEUTA EN MELILLA

ARTIKEL 36

Toepassing van het Protocol

1. De in artikel 2 gebruikte term "Gemeenschap" heeft geen betrekking op Ceuta en Melilla.
2. Producten van oorsprong uit Albanië die in Ceuta of Melilla worden ingevoerd, vallen in elk opzicht onder dezelfde douaneregeling als de regeling die op grond van Protocol nr. 2 bij de Akte van Toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Republiek Portugal tot de Europese Gemeenschappen van toepassing is op producten van oorsprong uit het douanegebied van de Gemeenschap. Albanië past op onder deze overeenkomst vallende producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla dezelfde regeling toe als op producten van oorsprong uit de Gemeenschap die uit de Gemeenschap worden ingevoerd.
3. Bij toepassing van lid 2 op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla is dit protocol van overeenkomstige toepassing, met inachtneming van de bijzondere voorwaarden van artikel 37.

ARTIKEL 37

Bijzondere voorwaarden

1. Mits zij rechtstreeks zijn vervoerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 13, worden beschouwd als:

(1) producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla:

- a) geheel en al in Ceuta en Melilla verkregen producten;
- b) in Ceuta en Melilla verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder a) bedoelde producten zijn gebruikt, voorzover:
 - i) die producten be- of verwerkingen hebben ondergaan die toereikend zijn in de zin van artikel 6; of voorzover
 - ii) die producten van oorsprong zijn uit Albanië of uit de Gemeenschap, en be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer omvatten dan de in artikel 7 bedoelde be- of verwerkingen;

- (2) producten van oorsprong uit Albanië:
- a) geheel en al in Albanië verkregen producten;
 - b) in Albanië verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder a) bedoelde producten zijn gebruikt, mits:
 - i) die producten be- of verwerkingen hebben ondergaan die toereikend zijn in de zin van artikel 6;
of voorzover
 - ii) die producten van oorsprong zijn uit Ceuta en Melilla of uit de Gemeenschap, en be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer omvatten dan de in artikel 7, bedoelde be- of verwerkingen.

2. Ceuta en Melilla worden als één enkel grondgebied beschouwd.

3. De exporteur of zijn gemachtigde vertegenwoordiger vermeldt „Albanië” en „Ceuta en Melilla” in vak 2 van het EUR.1-certificaat of op de factuurverklaring. Voor producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla wordt dit bovendien vermeld in vak 4 van het EUR.1-certificaat of op de factuurverklaring.

4. De Spaanse douane is belast met de toepassing van dit Protocol in Ceuta en Melilla.

TITEL VIII
SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 38
Wijzigingen op het Protocol

De Stabilisatie- en Associatieraad kan besluiten bepalingen van dit protocol te wijzigen.

BIJLAGE I

AANTEKENINGEN BIJ DE LIJST IN BIJLAGE II

Aantekening 1

In deze lijst is vermeld aan welke voorwaarden een product moet voldoen om als voldoende be- of verwerkt in de zin van artikel 6 van het protocol te worden beschouwd.

Aantekening 2

- 2.1. De eerste twee kolommen van de lijst geven het verkregen product aan. In kolom 1 is het nummer van de post of het hoofdstuk volgens het geharmoniseerde systeem vermeld en kolom 2 bevat de omschrijving van de goederen die volgens dat systeem onder die post of dat hoofdstuk vallen. Voor ieder product dat in de kolommen 1 en 2 is omschreven, wordt in kolom 3 en/of 4 een regel gegeven. Een nummer in kolom 1 voorafgegaan door "ex" betekent dat de regel in kolom 3 of 4 alleen geldt voor het gedeelte van die post of dat hoofdstuk dat in kolom 2 is omschreven.
- 2.2. Wanneer in kolom 1 verscheidene postnummers zijn gegroepeerd of wanneer een hoofdstuknummer is vermeld en de omschrijving van het product in kolom 2 derhalve in algemene bewoordingen is gesteld, dan is de regel daarnaast in kolom 3 of 4 van toepassing op alle producten die volgens het geharmoniseerd systeem onder de posten van het hoofdstuk of onder elk van de in kolom 1 gegroepeerde posten zijn ingedeeld.
- 2.3. Wanneer in de lijst verschillende regels worden gegeven voor verschillende producten die onder dezelfde post vallen, wordt na elk streepje dat deel van de post omschreven waarop de daarnaast, in kolom 3 of 4, vermelde voorwaarde van toepassing is.

- 2.4. Wanneer voor een in kolom 1 en 2 vermeld product zowel in kolom 3 als in kolom 4 een regel wordt gegeven, kan de exporteur kiezen welke regel, die in kolom 3 of die in kolom 4, wordt toegepast. Indien in kolom 4 geen oorsprongsregel wordt gegeven, moet de regel in kolom 3 worden toegepast.

Aantekening 3

- 3.1. Op producten die de oorsprong hebben verkregen en die bij de vervaardiging van andere producten worden gebruikt, is artikel 6 van het protocol van toepassing, ongeacht of de oorsprong verkregen werd in de fabriek waar deze producten worden gebruikt of in een andere fabriek in de Gemeenschap of in Albanië.

Bijvoorbeeld:

Een motor van post 8407 waarvoor de regel geldt dat de waarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die daarin worden verwerkt niet meer mag bedragen dan 40% van de prijs af fabriek, is vervaardigd van "ander gelegeerd staal, enkel ruw voorgesmeed" van post ex 7224.

Indien dit smeedijzer in de Gemeenschap van niet van oorsprong zijnde ingots werd vervaardigd, heeft het reeds de oorsprong verkregen krachtens de regel voor post ex 7224. Bij de waardeberekening van de motor telt het dan als materiaal van oorsprong, of het nu in dezelfde fabriek werd vervaardigd of in een andere fabriek in de Gemeenschap. De waarde van de niet van oorsprong zijnde ingots wordt dus niet meegerekend bij het berekenen van de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn.

- 3.2. De regel in de lijst geeft de minimumbewerking of -verwerking aan die vereist is; meer be- of verwerking verleent eveneens de oorsprong; omgekeerd kan minder be- of verwerking geen oorsprong verlenen. Is volgens de regel het gebruik van niet van oorsprong zijnd materiaal in een bepaald productiestadium toegestaan, dan is het gebruik van dit materiaal in een vroeger productiestadium wel, maar in een later productiestadium niet toegestaan.
- 3.3. In afwijking van aantekening 3.2 mogen, wanneer volgens de regel "materialen van een willekeurige post" gebruikt mogen worden, materialen van dezelfde post en met dezelfde omschrijving als het product worden gebruikt, onder voorbehoud evenwel van eventuele in die regel opgenomen beperkingen.

“Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, waaronder andere materialen van post nr. ...” of “Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, waaronder andere materialen van dezelfde post als het product” betekent evenwel dat materialen van willekeurige posten mogen worden gebruikt, behalve die welke dezelfde omschrijving hebben als het in kolom 2 van de lijst omschreven product.

- 3.4. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van meer dan een materiaal mag worden vervaardigd, betekent dit dat een of meer van deze materialen kunnen worden gebruikt. Het is niet noodzakelijk dat zij alle worden gebruikt.

Bijvoorbeeld:

Volgens de regel voor weefsels van de posten 5208 tot en met 5212 mogen natuurlijke vezels en andere materialen, waaronder chemische, worden gebruikt. Dit betekent niet dat beide moeten worden gebruikt; het ene of het andere materiaal of beide kunnen worden gebruikt.

- 3.5. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van een bepaald materiaal vervaardigd moet worden, betekent dit evenwel niet dat geen andere materialen mogen worden gebruikt die vanwege hun aard niet aan de regel kunnen voldoen. (Zie ook aantekening 6.2 met betrekking tot textiel).

Bijvoorbeeld:

De regel voor post 1904 sluit nadrukkelijk het gebruik van granen en derivaten daarvan uit. Minerale zouten, chemicaliën en andere additieven die niet van granen zijn vervaardigd, mogen evenwel worden gebruikt.

Dit geldt evenwel niet voor producten die, hoewel zij niet kunnen worden vervaardigd van het in de lijst genoemde materiaal, wel vervaardigd kunnen worden van een materiaal van dezelfde aard in een vroeger productiestadium.

Bijvoorbeeld:

Indien voor een kledingstuk van ex hoofdstuk 62, van gebonden textielvlies, slechts het gebruik van garen dat niet van oorsprong is, is toegestaan, is het niet mogelijk uit te gaan van stof van gebonden textielvlies - zelfs al kan gebonden textielvlies normalerwijze niet van garen worden vervaardigd. In een dergelijk geval dient het uitgangsmateriaal zich in het stadium vóór garen te bevinden, dat wil zeggen in het vezelstadium.

- 3.6. Indien een regel in de lijst twee of meer percentages geeft als maximumwaarde van de niet van oorsprong zijnde materialen die kunnen worden gebruikt, dan mogen deze percentages niet bij elkaar worden opgeteld. De maximumwaarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, mag het hoogste van de opgegeven percentages nooit overschrijden. Bovendien mogen de afzonderlijke percentages met betrekking tot bepaalde materialen niet worden overschreden.

Aantekening 4

- 4.1. De term “natuurlijke vezels” in de lijst heeft betrekking op andere dan kunstmatige of synthetische vezels, Tenzij anders vermeld omvat de term “natuurlijke vezels” vezels die zijn gekaard, gekamd of anderszins bewerkt, doch niet gesponnen.
- 4.2. De term "natuurlijke vezels" omvat paardenhaar van post 0503, zijde van de posten 5002 en 5003, wol, fijn of grof haar van de posten 5101 tot en met 5105, katoen van de posten 5201 tot en met 5203 en ander plantaardige vezels van de posten 5301 tot en met 5305.
- 4.3. De termen "textielmassa", "chemische stoffen" en "materialen voor het vervaardigen van papier" in de lijst hebben betrekking op materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, maar die gebruikt kunnen worden bij de vervaardiging van kunstmatige, synthetische of papieren vezels of garens.
- 4.4. De term “synthetische en kunstmatige stapelvezels” in de lijst heeft betrekking op kabel van synthetische of kunstmatige filamenten, op synthetische of kunstmatige stapelvezels en op synthetisch of kunstmatig afval van de posten 5501 tot en met 5507.

Aantekening 5

- 5.1. Indien voor een bepaald product in de lijst naar deze aantekening wordt verwezen, zijn de in kolom 3 van de lijst genoemde voorwaarden niet van toepassing op basistextielmaterialen die bij de vervaardiging zijn gebruikt en die, samen genomen, ten hoogste 10% van het totale gewicht van alle gebruikte basistextielmaterialen uitmaken. (Zie ook de aantekeningen 5.3 en 5.4).
- 5.2. De in punt 5.1 genoemde tolerantie is evenwel slechts van toepassing op gemengde producten die van twee of meer basistextielmaterialen zijn vervaardigd.

Basistextielmaterialen zijn:

- zijde,
- wol,
- grof haar,
- fijn haar,
- paardenhaar (crin),
- katoen,
- papier en materiaal voor het vervaardigen van papier,
- vlas,
- hennep,
- jute en andere bastvezels,
- sisal en andere textielvezels van het geslacht Agave,
- kokosvezels, abaca, ramee en andere plantaardige textielvezels,
- synthetische filamenten,
- kunstmatige filamenten,
- filamenten die elektriciteit geleiden,
- synthetische stapelvezels van polypropyleen,
- synthetische stapelvezels van polyester,

- synthetische stapelvezels van polyamide,
- synthetische stapelvezels van polyacrylonitriël,
- synthetische stapelvezels van polyimide,
- synthetische stapelvezels van polytetrafluorethyleen,
- synthetische stapelvezels van polyfenyleensulfide,
- synthetische stapelvezels van polyvinylchloride,
- andere synthetische stapelvezels,
- kunstmatige stapelvezels van viscose,
- andere kunstmatige stapelvezels,
- garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, al dan niet omwoeld,
- garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyester, al dan niet omwoeld,
- producten van post 5605 (metaalgarens) met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht,
- andere producten van post 5605.

Bijvoorbeeld:

Garen van post 5205, gemaakt van katoenvezels van post 5203 en van synthetische stapelvezels van post 5506, is een gemengd garen. Derhalve mogen niet van oorsprong zijnde synthetische stapelvezels die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging uit chemische stoffen of textielmassa is vereist) worden gebruikt tot 10% van het gewicht van het garen.

Bijvoorbeeld:

Een weefsel van wol van post 5112, gemaakt van garens van wol van post 5107 en van synthetische garens van stapelvezels van post 5509, is een gemengd weefsel. Derhalve mogen synthetische garens die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging uit chemische stoffen of textielmassa is vereist) of garens van wol die niet voldoen aan de regels van oorsprong (volgens welke een vervaardiging is vereist uit natuurlijke vezels die niet gekaard zijn of gekamd, noch anderszins met het oog op het spinnen bewerkt) of een combinatie van deze twee soorten garens worden gebruikt, mits het totale gewicht ervan niet hoger is dan 10% van het gewicht van het weefsel.

Bijvoorbeeld:

Getuft textielweefsel van post 5802, gemaakt van garens van katoen van post 5205 en van weefsels van katoen van post 5210, is slechts een gemengd product wanneer het katoenweefsel zelf een gemengd product is, vervaardigd van onder twee verschillende posten ingedeelde garens, of wanneer de gebruikte katoengarens zelf gemengde garens zijn.

Bijvoorbeeld:

Indien het betrokken getufte textielweefsel was gemaakt van katoengarens van post 5205 en van synthetisch weefsel van post 5407, dan zijn de gebruikte garens gemaakt van twee verschillende soorten basistextielmateriaal en is het getufte textielweefsel bijgevolg een gemengd product.

- 5.3. Voor producten die garens bevatten “gemaakt van polyurethaan, met soepele segmenten van polyether, ook indien omwoeld”, bedraagt de tolerantie voor dit garen ten hoogste 20%.

- 5.4. Voor producten met “strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee lagen kunststof is aangebracht” bedraagt de tolerantie voor de strippen ten hoogste 30%.

Aantekening 6

- 6.1. Voor textielproducten die in de lijst van een voetnoot zijn voorzien die naar deze aantekening verwijst, mogen textielmaterialen, met uitzondering van voeringen en tussenvoeringen, die niet voldoen aan de regel in kolom 3 van de lijst voor het betrokken geconfectioneerde product, worden gebruikt voor zover deze onder een andere post vallen dan het product en de waarde niet meer bedraagt dan 8% van de prijs af fabriek van het product.
- 6.2. Onverminderd aantekening 6.3 mogen materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld vrij worden gebruikt, ongeacht of zij textiel bevatten.

Bijvoorbeeld:

Wanneer volgens een regel in de lijst voor een bepaald textielartikel, zoals een broek, garen moet worden gebruikt, dan sluit dit het gebruik van artikelen van metaal, zoals knopen, niet uit, omdat deze niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld. Om dezelfde reden is het gebruik van bijvoorbeeld ritssluitingen toegelaten, al bevatten deze normalerwijze ook textiel.

- 6.3. Wanneer een procentageregel van toepassing is, moet met de waarde van materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld, rekening worden gehouden bij de berekening van de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn.

Aantekening 7

7.1. Onder "specifieke behandeling" in de zin van de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt verstaan:

- a) vacuümdistillatie,
- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing,
- c) kraken,
- d) reforming,
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen,
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet,
- g) polymeriseren,
- h) alkyleren,
- i) isomeriseren.

7.2. Onder "specifieke behandeling" in de zin van de posten 2710, 2711 en 2712 wordt verstaan:

- a) vacuümdistillatie,
- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing,
- c) kraken,
- d) reforming,
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen,
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet,
- g) polymeriseren,
- h) alkyleren,
- ij) isomeriseren,
- k) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde producten met ten minste 85% wordt verlaagd (methode ASTM D 1266-59 T),

- l) uitsluitend voor de producten van post 2710: ontparaffineren, anders dan door enkel filtreren,

- m) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwellen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Eindbehandeling met waterstof van smeeroliën van post ex 2710 die in het bijzonder verbetering van de kleur of de stabiliteit ten doel heeft (bijvoorbeeld „hydrofinishing" of ontkleuren), wordt daarentegen niet als een specifieke behandeling aangemerkt,

- n) uitsluitend voor stookolie van post ex 2710: atmosferische distillatie, mits deze producten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30% van het volume ervan overdistilleren bij 300 °C, een en ander bepaald volgens de methode ASTM D 86,

- o) uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710: behandelen met gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading,

- p) uitsluitend voor de producten van ex 2712, andere dan vaseline, ozokeriet, montaanwas, turfwas en paraffine, met een oliegehalte van minder dan 0,75 gewichtspercenten: olieafscheiding door gefractioneerde kristallisatie.

7.3. Wat de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 betreft wordt geen oorsprong verleend door eenvoudige behandelingen zoals reinigen, decanteren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van producten met uiteenlopende zwavelgehalten, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.

BIJLAGE II**LIJST VAN OORSPRONGVERLENENDE BE- OF VERWERKINGEN**

Niet alle in de lijst genoemde producten vallen onder de overeenkomst. De lijst dient daarom samen met de andere delen van de overeenkomst te worden gelezen.

GS-post	Omschrijving	Oorsprongverlenende be- of verwerkingen	
<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	<i>(3)</i>	<i>of</i> <i>(4)</i>
hoofdstuk 1	Levende dieren	Alle dieren van hoofdstuk 1 moeten geheel en al zijn verkregen	
hoofdstuk 2	Vlees en eetbare slachtafvallen	Vervaardiging waarbij alle materialen van de hoofdstukken 1 en 2 geheel en al verkregen zijn	
hoofdstuk 3	Vis, en schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn	
ex hoofdstuk 4	Melk en zuivelproducten; vogeleieren; natuurhoning; eetbare producten van dierlijke oorsprong, niet elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 4 geheel en al verkregen zijn	
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao	Vervaardiging waarbij: <ul style="list-style-type: none"> - alle materialen van hoofdstuk 4 geheel en al verkregen zijn - alle vruchtensappen (met uitzondering van vruchtensappen van ananassen, lemmetjes, pompelmoezen of pomelo's) bedoeld bij post 2009 van geheel en al verkregen zijn, en - de waarde van alle materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product 	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex hoofdstuk 5	Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 5 geheel en al verkregen zijn		
ex 0502	Bereid haar van varkens of van wilde zwijnen	Reinigen, ontsmetten, sorteren en rechtstrijken van haar		
hoofdstuk 6	Levende planten en producten van de bloemeteelt	Vervaardiging waarbij - alle materialen van hoofdstuk 6 geheel en al verkregen zijn, en - de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
hoofdstuk 7	Groenten, planten, wortels en knollen voor voedingsdoeleinden	Vervaardiging waarbij alle materialen van hoofdstuk 7 geheel en al verkregen zijn		
hoofdstuk 8	Eetbare vruchten; schillen van citrusvruchten of van meloenen	Vervaardiging waarbij - alle gebruikte vruchten geheel en al verkregen zijn, en - de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product		
ex hoofdstuk 9	Koffie, thee, maté en specerijen, met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 9 geheel en al verkregen zijn		
0901	Koffie, ook indien gebrand of cafeïnevrij; bolsters en schillen van koffie; koffiesurrogaten die koffie bevatten, ongeacht de mengverhouding	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post		
0902	Thee, ook indien gearomatiseerd	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post		
ex 0910	Kruidenmengsels	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post		
hoofdstuk 10	Granen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 10 geheel en al verkregen zijn		

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex hoofdstuk 11 ex 1106	Producten van de meelindustrie, mout, zetmeel, inuline, tarwegluten, met uitzondering van: Meel, gries en poeder van gedroogde zaden van peulgroenten bedoeld bij post 0713	Vervaardiging waarbij de groenten, granen, knollen en wortels van post 0714, of de vruchten die hierbij zijn gebruikt, geheel en al verkregen zijn Drogen en malen van de bij post nr. 0708 bedoelde peulgroenten	
hoofdstuk 12	Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en geneeskundig gebruik; stro en voeder	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 12 geheel en al verkregen zijn	
1301 1302	Gomlak (schellak); gommen, harsen, gomharsen en harsaroma's (bijvoorbeeld balsems), van natuurlijke oorsprong Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd - plantenslijmen en bindmiddelen, gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten - andere	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 1301 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit ongewijzigde plantenslijmen en bindmiddelen Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
hoofdstuk 14	Stoffen voor het vlechten en andere producten van plantaardige oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 14 geheel en al verkregen zijn	
ex hoofdstuk 15 1501	Vetten en oliën (dierlijke en plantaardige) en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plantaardige oorsprong, met uitzondering van: Varkensvet (reuzel daaronder begrepen) en vet van gevogelte, met uitzondering van vet van de posten 0209 of 1503:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
	- beendervet of afvalvet	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van post 0203, 0206 of 0207 of van beenderen bedoeld bij post 0506		
	- ander	Vervaardiging uit vlees of eetbare slachtafval van varkens bedoeld bij post 0203 of 0206 of uit vlees en eetbare slachtafval van pluimvee bedoeld bij post 0207		
1502	Rund-, schapen- of geitenvet, andere dan dat bedoeld bij post 1503:			
	- beendervet of afvalvet	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van post 0201; 0202, 0204 of 0206 of van beenderen bedoeld bij post 0506		
	- ander	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 2 geheel en al verkregen zijn		
1504	Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd			
	- vaste fracties	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 1504		
	- ander	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn		
ex 1505	Geraffineerde lanoline	Vervaardiging uit ruw wolvet bedoeld bij post 1505		
1506	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:			
	- vaste fracties	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 1506		
	- andere	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 2 geheel en al verkregen zijn		

(1)	(2)	(3)	of (4)
1507 t/m 1515	Plantaardige vette oliën, alsmede fracties daarvan: - Sojaolie, grondnotenolie, palmolie, kokosolie (kopraolie), palmpittenolie, babassunotenolie, tungolie, aleuritisolie, oiticicaolie, myricawas, japanwas, fracties van jobobaolie en oliën voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie - vaste fracties, met uitzondering van die van jobobaolie - andere	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product Vervaardiging uit andere materialen van de posten 1507 tot en met 1515 Vervaardiging waarbij alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn	
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdineerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid	Vervaardiging waarbij: - alle gebruikte materialen van hoofdstuk 2 geheel en al verkregen zijn; - alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn. Materialen bedoeld onder de posten 1507, 1508, 1511 en 1513 mogen echter worden gebruikt.	
1517	Margarine, mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten of oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516	Vervaardiging waarbij: - alle materialen van de hoofdstukken 2 en 4 geheel en al verkregen zijn; en - alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn. Materialen van de posten 1507, 1508, 1511 en 1513 mogen echter wel worden gebruikt.	
hoofdstuk 16	Bereiding van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging uit: - dieren bedoeld bij hoofdstuk 1, en /of - waarbij alle gebruikte materialen bedoeld bij hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn.	
ex hoofdstuk 17 ex 1701	Suiker en suikerwerk, met uitzondering van: Rietsuiker en beetwortelsuiker, alsmede chemisch zuivere sacharose, in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of (4)
1702	<p>Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurhoning vermengd; karamel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - chemisch zuivere maltose en chemisch zuivere fructose - andere suiker, in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen - andere 	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 1702</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen die reeds van oorsprong zijn</p>	
ex 1703	Melasse verkregen bij de extractie of de raffinage van suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen)	<p>Vervaardiging</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product 	
hoofdstuk 18	Cacao en bereidingen daarvan	<p>Vervaardiging</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product 	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
1901	<p>Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - moutextract - andere 	<p>Vervaardiging uit granen bedoeld bij hoofdstuk 10</p> <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product 		
1902	<p>Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:</p> <ul style="list-style-type: none"> - met ten hoogste 20 gewichtspercenten vlees, eetbare slachtafvallen, vis, schaal- of weekdieren - met meer dan 20 gewichtspercenten vlees, vleesafval, vis, schaal- of weekdieren 	<p>Vervaardiging waarbij de gebruikte granen en graanderivaten (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan) geheel en al verkregen zijn</p> <p>Vervaardiging waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de gebruikte granen en graanderivaten (met uitzondering van harde tarwe en derivaten daarvan) geheel en al verkregen zijn, en - alle materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn 		

(1)	(2)	(3)	of (4)
1903	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van aardappelzetmeel bedoeld bij post 1108	
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bij voorbeeld cornflakes); granen, andere dan maïs, in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgedroogd of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging: - uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 1806, - waarbij het gebruikte graan of meel (met uitzondering van harde tarwe en maïs van de soort Zea murex en derivaten daarvan) geheel en al verkregen zijn, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerwaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van materialen van hoofdstuk 11	
ex hoofdstuk 20	Bereidingen van groenten, vruchten en andere plantendelen, met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte groenten en vruchten geheel en al verkregen zijn	
ex 2001	Broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex 2004 en ex 2005	Aardappelen in de vorm van meel, gries of vlokken, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
2006	Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedroogd, geglaceerd of uitgekristalliseerd)	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
2007	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product		
ex 2008	- Noten, zonder toegevoegde suiker of alcohol - Pindakaas; mengsels op basis van graan; palmharten; maïs - Andere, met uitzondering van vruchten (noten daaronder begrepen), anders gekookt dan in water of stoom, zonder toegevoegde suiker, bevroren	Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte noten en oliehoudende zaden, bedoeld bij de posten 0801, 0802 en 1202 tot en met 1207, die reeds van oorsprong zijn, hoger is dan 60% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product		
2009	Ongegiste vruchten- of groentesappen (druivenmost daaronder begrepen), zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product		
ex hoofdstuk 21	Diverse producten voor menselijke consumptie, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de gebruikte cichorei geheel en al verkregen is		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
2103	<p>Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten - Mosterdmeel en bereide mosterd 	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Mosterdmeel en bereide mosterd mogen evenwel worden gebruikt</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post</p>		
ex 2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van groenten, bereid of verduurzaamd, bedoeld bij de posten 2002 tot en met 2005		
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen	<p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product. 		
ex hoofdstuk 22	Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn, met uitzondering van:	<p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de gebruikte druiven of van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen zijn 		
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009	<p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen van een andere post dan het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 17 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij alle gebruikte vruchtensappen (andere dan vruchtensappen van ananassen, lemmetjes, pompelmoezen of pomelo's) reeds van oorsprong zijn 		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
2207	Ethylalcohol, niet gedetureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedetureerd, ongeacht het gehalte	Vervaardiging: <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, en - waarbij de druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen zijn of waarbij, indien alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak gebruikt kan worden tot een volume van ten hoogste 5%. 		
2208	Ethylalcohol, niet gedetureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten	Vervaardiging: <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen die niet onder post 2207 of 2208 zijn ingedeeld, en - waarbij de druiven of de van druiven afkomstige materialen geheel en al verkregen zijn of waarbij, indien alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn, arak gebruikt kan worden tot een volume van ten hoogste 5%. 		
ex hoofdstuk 23	Resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 2301	Walvismeel; meel, poeder en pellets, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn		
ex 2303	Afvallen van maïszetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof, van meer dan 40 gewichtspercenten	Vervaardiging waarbij de gebruikte maïs geheel en al verkregen is		
ex 2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van olijfolie, met een gehalte aan olijfolie van meer dan 3%	Vervaardiging waarbij alle gebruikte olijven geheel en al verkregen zijn		
2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren	Vervaardiging waarbij: <ul style="list-style-type: none"> - de gebruikte granen, suiker of melasse, vlees of melk reeds van oorsprong zijn, en - alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn 		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex hoofdstuk 24	Tabak en tot verbruik bereide tabakсурогатен; met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 24 geheel en al verkregen zijn		
2402	Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabakсурогатен	Vervaardiging waarbij ten minste 70 gewichtspercenten van de niet-bereide tabak of van de afvallen van tabak van post 2401 reeds van oorsprong zijn		
ex 2403	Rooktabak	Vervaardiging waarbij ten minste 70 gewichtspercenten van de niet-bereide tabak of van de afvallen van tabak van post 2401 reeds van oorsprong zijn		
ex hoofdstuk 25	Zout; zwavel; aarde en steen; gips, kalk en cement; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 2504	Natuurlijk kristallijn grafiet, met koolstof verrijkt, gezuiverd en gemalen	Verrijking van het koolstofgehalte, het zuiveren en malen van het ruwe kristallijn grafiet		
ex 2515	Marmer, enkel gesneden door zagen, splijten en dergelijke, in blokken of platen van vierkante of rechthoekige vorm, met een dikte van niet meer dan 25 cm	Zagen, splijten en dergelijke van marmer (zelfs indien reeds gezaagd), met een dikte van meer dan 25 cm		
ex 2516	Graniet, porfier, basalt, zandsteen en andere natuursteen voor de steenhouwerij of voor het bouwbedrijf, in blokken of platen van vierkante of rechthoekige vorm, enkel gesneden door zagen, splijten of op dergelijke wijze, met een dikte van niet meer dan 25 cm	Zagen, splijten en dergelijke van natuursteen (zelfs indien reeds gezaagd), met een dikte van meer dan 25 cm		
ex 2518	Dolomiet, gesinterd of gebrand	Sinteren of branden van niet gesinterd of gebrand dolomiet		
ex 2519	Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet), fijngemaakt, in hermetisch gesloten recipiënten, en magnesiumoxide, ook indien zuiver, met uitzondering van gesmolten magnesia of doodgebrande magnesia (gesinterd)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet) mag evenwel worden gebruikt.		
ex 2520	Tandtechnisch gips	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 2524	Asbestvezels	Vervaardiging uit asbestconcentraat		
ex 2525	Micapoeeder	Malen van mica of van afval van mica		
ex 2530	Verfaarden, gebrand of fijngemaakt	Branden of malen van verfaarden		
hoofdstuk 26	Ertsen, slakken en assen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.		
ex hoofdstuk 27	Minerale brandstoffen, aardolie en distillatieproducten daarvan; bitumineuze stoffen; minerale was; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 2707	Oliën waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke producten als minerale oliën verkregen bij het distilleren van hoge-temperatuur-steenkoolteer, die voor 65% of meer van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of minder (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen), bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product		
ex 2709	Ruwe oliën uit bitumineuze mineralen	Droge distillatie van bitumineuze mineralen		
2710	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen; afvalolie	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ² of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product		

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

² Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
2711	Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹		
		of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product		
2712	Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, 'slack wax', ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en soortgelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ²		
		of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product		
2713	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze materialen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ³		
		of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product		

¹ Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

² Deze zijn omschreven in aantekening 7.2.

³ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

(1)	(2)	(3)	of (4)
2714	Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumineus zand; asfaltiet en asfaltsteen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product	
2715	Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek (bijvoorbeeld bitumineuze mastiek, vloeibitumen of koudasfalt ("cutback"))	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ² of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex hoofdstuk 28	Anorganische chemische producten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen of van isotopen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een waarde van 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2805	'Mischmetall'	Vervaardiging door elektrolytische of thermische behandeling van materialen waarvan de totale waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af-fabriek van het product	

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

² Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 2811	Zwaveltrioxide	Vervaardiging uit zwaveldioxide		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2833	Aluminiumsulfaat	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
ex 2840	Natriumperboraat	Vervaardiging uit dinatriumtetraboraatpentahydraat		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 29	Organische chemische producten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2901	Acyclische koolwaterstoffen bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 2902	Cycloalkanen en cycloalkenen (andere dan azulenen), benzeen, toluen, xyleen, bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ¹ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
ex 2905	Metaalalcoholaten van alcohol bedoeld bij deze post en van ethanol	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 2905 daaronder begrepen. Metaalalcoholaten van deze post mogen evenwel slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
2915	Verzadigde eenwaardige acyclische carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxiden en peroxyzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van alle gebruikte materialen van de posten 2915 en 2916 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2932	- Inwendige ethers, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan - Cyclische acetalen en inwendige hemiacetalen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van alle gebruikte materialen van post 2909 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

¹ Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3

(1)	(2)	(3)	of (4)
2933	Heterocyclische verbindingen met uitsluitend één of meer stikstofatomen als hetero-atoom	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van de gebruikte materialen van de posten 2932 en 2933 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
2934	Nucleïnezuren en zouten daarvan; andere heterocyclische verbindingen	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post. De waarde van de gebruikte materialen van de posten 2932, 2933 en 2934 mag evenwel niet hoger zijn dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 2939	Concentraten van papaverbolkaf met een gehalte aan alkaloiden van 50 gewichtspercenten of meer	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex hoofdstuk 30	Farmaceutische producten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product	
3002	Menselijk bloed; dierlijk bloed bereid voor therapeutisch of profylactisch gebruik of voor het stellen van diagnosen; antisera, andere bloedfracties, andere gewijzigde immunologische producten, ook indien op biotechnologische wijze verkregen; vaccins, toxinen, culturen van micro-organismen (andere dan gist) en dergelijke producten:		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
	<ul style="list-style-type: none"> - producten bestaande uit twee of meer bestanddelen die voor therapeutisch of profylactisch gebruik zijn vermengd of ongemengde producten voor dit gebruik, aangeboden in afgemeten hoeveelheden of gereed voor de verkoop in het klein 	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> - andere: -- menselijk bloed 	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product.</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> -- dierlijk bloed, bereid voor therapeutisch of profylactisch gebruik 	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> -- bloedfracties, andere dan antisera, hemoglobine, bloedglobuline en serumglobuline 	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product.</p>		
	<ul style="list-style-type: none"> -- hemoglobine, bloedglobuline en serumglobuline 	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product.</p>		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
	<p>-- andere</p> <p>3003 en 3004 Geneesmiddelen (andere dan de producten bedoeld bij de posten 3002, 3005 en 3006)</p> <p>- verkregen uit amikacin bedoeld bij post 2941</p> <p>- andere</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, andere materialen van post 3002 daaronder begrepen. Materialen met dezelfde omschrijving als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van post 3003 of 3004 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - van een andere post dan het product. Materialen van post 3003 of 3004 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product, en - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product 		
ex 3006	Farmaceutische afvalfen als bedoeld in aantekening 4, onder k), bij dit hoofdstuk	De oorsprong van het product volgens de oorspronkelijke indeling blijft behouden.		
ex hoofdstuk 31	Meststoffen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 3105	Minerale of chemische meststoffen die twee of drie van de vruchtbaar makende elementen stikstof, fosfor en kalium bevatten; andere meststoffen; producten bedoeld bij dit hoofdstuk, in tabletten of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een brutogewicht van niet meer dan 10 kg, met uitzondering van: <ul style="list-style-type: none"> - natriumnitraat - calciumcyanamide - kaliumsulfaat - magnesiumkaliumsulfaat 	Vervaardiging uit materialen: <ul style="list-style-type: none"> - van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product; en - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product 		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 32	Looi- en verextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; pigmenten en andere kleur- en verfstoffen; verf en vernis; mastiek; inkt, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3201	Tannine (looizuur), alsmede zouten, ethers, esters en andere derivaten daarvan	Vervaardiging uit looextracten van plantaardige oorsprong		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
3205	Verflakken; preparaten op basis van verflakken, bedoeld bij aantekening 3 op dit hoofdstuk ¹	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 3203, 3204 en 3205. Materialen van post 3205 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 33	Etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische producten, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

¹ Volgens aantekening 3 bij Hoofdstuk 32 behoren tot deze post preparaten op basis van kleurstoffen van de soort gebruikt voor het kleuren van stoffen of als bestanddeel bij het vervaardigen van kleurpreparaten, mits zij niet onder een andere post van Hoofdstuk 32 zijn ingedeeld.

(1)	(2)	(3)	of (4)
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enfleurage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, materialen van een andere 'groep' ¹ van deze post daaronder begrepen. Materialen van dezelfde groep mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 34	Zeep, organische tensioactieve producten; wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en dergelijke artikelen, modelleerpasta's, tandtechnische waspreparaten en tandtechnische preparaten op basis van gebrande gips; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3403	Smeermiddelen bevattende minder dan 70 gewichtspereenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandelingen ² of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
3404	Kunstwas en bereide was:		

¹ Als een 'groep' wordt beschouwd ieder deel van de omschrijving van de post die van de rest door een puntkomma is gescheiden.

² Deze zijn omschreven in de aantekeningen 7.1 en 7.3.

(1)	(2)	(3)	of (4)
	<ul style="list-style-type: none"> - op basis van paraffine, van was uit aardolie of uit bitumineuze mineralen, uit 'slack wax' of uit 'scale wax' - andere 	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gehydrogeneerde oliën die het karakter hebben van was bedoeld bij post 1516 - chemisch niet gedefinieerde vetzuren of industriële vetalcoholen met het karakter van was bedoeld bij post 3823, - materialen van post 3404. <p>Deze materialen mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>
ex hoofdstuk 35	<p>Eiwitstoffen; gewijzigd zetmeel; lijm; enzymen; met uitzondering van:</p> <p>3505 Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bij voorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - door ethervorming of door verestering gewijzigd zetmeel - andere 	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 3505</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van die van post 1108</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex 3507	Bereidingen van enzymen, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
hoofdstuk 36	Kruit en springstoffen; pyrotechnische artikelen; lucifers; vonkende legeringen; ontvlambare stoffen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 37	Producten voor fotografie en cinematografie, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
3701	<p>Fotografische platen en vlakfilm, lichtgevoelig, onbelicht, van andere stoffen dan papier, karton of textiel; vlakfilm voor 'direct-klaar'-fotografie, lichtgevoelig, onbelicht, ook indien in cassette</p> <p>- filmpakken voor 'direct-klaar'-fotografie in kleur</p> <p>- andere</p>	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 en 3702. Materialen van post 3702 mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 en 3702. Materialen van de posten 3701 en 3702 mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>

(1)	(2)	(3)	of (4)
3702	Fotografische film, lichtgevoelig, onbelicht, op rollen, van andere stoffen dan papier, karton of textiel; film voor 'direct-klaar'-fotografie, op rollen, lichtgevoelig, onbelicht	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 en 3702	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
3704	Fotografische platen, film, papier, karton en textiel, belicht doch niet ontwikkeld	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 3701 t/m 3704	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 38	Diverse producten van de chemische industrie; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3801	<ul style="list-style-type: none"> - Colloïdaal grafiet, gedispergeerd in olie, en semicolloïdaal grafiet; koolstofpasta's voor elektroden - Grafiet in de vorm van pasta's, bestaande uit een mengsel van meer dan 30 gewichtspercenten grafiet en minerale olie 	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van de materialen van post 3403 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3803	Geraffineerde tallolie	Raffineren van ruwe tallolie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3805	Sulfaatterpentijnolie, gezuiverd	Zuivering, inhoudende het distilleren of het raffineren van ruwe sulfaatterpentijnolie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3806	Gomesters	Vervaardiging uit harszuren	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex 3807	Houtteerpek	Distillatie van houtteer	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of	(4)
3808	Insectendodende middelen, rattenbestrijdingsmiddelen, schimmelwerende middelen, onkruidbestrijdingsmiddelen, middelen om het kiemen tegen te gaan, middelen om de plantengroei te regelen, ontsmettingsmiddelen en dergelijke producten, opgemaakt in vormen of verpakkingen voor de verkoop in het klein, dan wel voorkomend als bereidingen of in de vorm van artikelen zoals zwavelbanden, zwavellonten, zwavelkaarsen en vliegenvangers	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het producten		
3809	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bij voorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, de papierindustrie, de lederindustrie of dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van de product		
3810	Preparaten voor het beitsen van metalen; vloeimiddelen en andere hulpmiddelen voor het solderen en het lassen van metalen; soldeer- en laspoeder en soldeer- en laspasta's, samengesteld uit metaal en andere stoffen; preparaten van de soort gebruikt voor het bekleden of het vullen van elektroden en van soldeer- en lasstaafjes	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van de producten		
3811	Dopes (antiklopmiddelen, oxidatievertragers, peptisatiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale olie (benzine daaronder begrepen) of voor andere vloeistoffen die voor dezelfde doeleinden worden gebruikt als minerale olie:			
	- bereide additieven voor smeerolie, aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevattende	Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van post 3811 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
	- andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
3812	Bereide rubbervulcanisatieversnellers; weekmakers van gemengde samenstelling voor rubber of voor kunststof, elders genoemd, noch elders onder begrepen; bereide anti-oxidanten en andere stabilisatiemiddelen van gemengde samenstelling, voor rubber of voor kunststof	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
3813	Preparaten en ladingen, voor brandblusapparaten; brandblusbommen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
3814	Organische oplosmiddelen en verdunners, van gemengde samenstelling, elders genoemd noch elders onder begrepen; preparaten voor het verwijderen van verf en vernis	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
3818	Chemische elementen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden, in de vorm van schijven, plaatjes of dergelijke vormen; chemische verbindingen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
3819	Remvloeistoffen en andere vloeibare preparaten voor hydraulische krachtoverbrenging, die geen of minder dan 70 gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
3820	Antivriespreparaten en vloeibare ontdooiingspreparaten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
3822	Reageermiddelen voor diagnose of voor laboratoriumgebruik, op een drager, alsmede bereide reageermiddelen voor diagnose of voor laboratoriumgebruik, al dan niet op een drager, andere dan die bedoeld bij post 3002 of 3006; gecertificeerde referentiematerialen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen			

(1)	(2)	(3)	of	(4)
3824	<ul style="list-style-type: none"> - industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils - industriële vetalcoholen <p>Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische producten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke producten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de volgende producten van deze post: <ul style="list-style-type: none"> Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen, op basis van natuurlijke harshoudende producten Nafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van nafteenzuren Sorbitol, andere dan die bedoeld bij post 2905 Petroleumsulfonaten, met uitzondering van petroleumsulfonaten van alkalimetalen, ammonium of ethanolaminen; thiofeenhoudende sulfonzuren van oliën uit bitumineuze mineralen, alsmede zouten daarvan Ionenwisselaars Gasbinders (getters) voor elektrische lampen en vacuümbuizen Gealkaliseerde ijzeroxiden voor het zuiveren van gas Ammoniakwaters en gaszuiveringsmassa, verkregen bij het zuiveren van lichtgas Sulfonafteenzuren en niet in water oplosbare zouten daarvan; esters van sulfonafteenzuren Foazelolie en dippelolie Mengsels van zouten met verschillende anionen Kopieerpasta's op basis van gelatine, ook indien op een onderlaag van papier of textiel 	<p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 3823</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product</p>		<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product</p>

(1)	(2)	(3)	of (4)
	- andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex 3901 t/m 3915	Kunststof in primaire vormen, resten en afval van kunststof, met uitzondering van de producten van de posten ex 3907 en 3912 waarvoor de regels hierna worden uiteengezet:		
	- toegevoegde homopolymerisatieproducten waarin een enkel monomeer voor meer dan 99 gewichtspercenten van het totale polymeergehalte aanwezig is	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product ¹	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
	- andere	Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product ²	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
ex 3907	Copolymeer, gemaakt van polycarbonaat en acrylonitril-butadien-styreencopolymeer (ABS)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product ³	
	- polyester	Vervaardiging waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product en/of vervaardiging uit tetrabroom-(bisfenol A)-polycarbonaat	

¹ Voor producten die enerzijds bestaan uit materialen van de posten 3901 tot en met 3906 en anderzijds uit materialen van de posten 3907 tot en met 3911 geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

² Voor producten die enerzijds bestaan uit materialen van de posten 3901 tot en met 3906 en anderzijds uit materialen van de posten 3907 tot en met 3911 geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

³ Voor producten die enerzijds bestaan uit materialen van de posten 3901 tot en met 3906 en anderzijds uit materialen van de posten 3907 tot en met 3911 geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

(1)	(2)	(3)	of (4)
3912	Cellulose en chemische derivaten daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen, in primaire vormen:	Vervaardiging waarbij de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product	
3916 t/m 3921	<p>Halffabrikaten en artikelen van kunststof, met uitzondering van de producten van de posten ex 3916, ex 3917, ex 3920 en ex 3921, waarvoor de regels hierna zijn uiteengezet:</p> <ul style="list-style-type: none"> - platte producten, verder bewerkt dan alleen aan de oppervlakte of in andere dan rechthoekige of vierkante vorm gesneden; andere producten, verder bewerkt dan alleen aan de oppervlakte - andere -- toegevoegde homopolymerisatieproducten waarin een monomeer voor meer dan 99 gewichtspercenten van het totale polymeergehalte aanwezig is -- andere 	<p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product¹ <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van hoofdstuk 39 niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product²</p>	<p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product</p> <p>Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product</p>
ex 3916 en ex 3917	Profielen en buizen	<p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product 	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

¹ Voor producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product.

² Voor producten samengesteld uit materialen die zijn ingedeeld onder zowel de posten 3901 tot en met 3906 enerzijds als de posten 3907 tot en met 3911 anderzijds, geldt deze beperking alleen voor de groep materialen met het hoogste gewichtspercentage in het product

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 3920	- Ionomeervellen of -foliën	Vervaardiging uit een thermoplastisch partieel zout, een copolymeer van ethyleen en metacrylzuur, gedeeltelijk geneutraliseerd met metaalionen, voornamelijk zink en natrium		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
	- Vellen van geregenereerd cellulose, van polyamide of van polyethyleen	Vervaardiging waarbij de waarde van materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 20% van de prijs af fabriek van het product		
ex 3921	Kunststoffolie, gemetalliseerd	Vervaardiging uit zeer transparante polyesterfolie met een dikte van minder dan 23 micron ¹		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
3922 t/m 3926	Artikelen van kunststof	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
ex hoofdstuk 40	Rubber en werken daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 4001	Gelamineerde platen van crêperubber voor zolen	Lamineren van vellen natuurlijke crêperubber		
4005	Bereide rubber, niet ge vulcaniseerd, in primaire vormen of in platen, vellen of strippen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen, met uitzondering van natuurrubber, niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
4012	Gebruikte of van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden van rubber; massieve of halfmassieve banden, verwisselbare loopvlakken voor banden en velglinten van rubber:			
	- van een nieuw loopvlak voorziene luchtbanden, massieve of halfmassieve banden van rubber	Gebruikte banden van een nieuw loopvlak voorzien		
	- andere	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4011 en 4012		

¹ Als zeer transparant wordt beschouwd : folie waarvan het doorzichtigheidsverlies, gemeten met een nefolometer van Gardner volgens ASTM-D 1003-16 (troebelingsfactor), minder dan 2 % bedraagt.

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex 4017	Werken van geharde rubber	Vervaardiging uit geharde rubber	
ex hoofdstuk 41	Huiden en vellen (andere dan pelterijen), alsmede leder, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex 4102	Onthaarde huiden en vellen van schapen	Schapehuiden en -vellen ontdoen van hun wol	
4104 t/m 4106	Gelooide onthaarde huiden en vellen en niet afgewerkt leder ("crust") en huiden van niet-behaarde dieren, ook indien gesplit, maar niet verder bewerkt	Herlooien van voorgelooid leder of Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
4107, 4112 en 4113	Leder dat na het looien of het drogen verder is bewerkt, alsmede tot perkament verwerkte huiden en vellen, van niet-behaarde dieren, ook indien gesplit, andere dan de producten bedoeld bij post 4114	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex 4114	Lakleder, gelamineerd lakleder daaronder begrepen, gemetalliseerd leder	Vervaardiging uit leder van de posten 4104 tot en met 4106, 4107, 4112 of 4113, met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
hoofdstuk 42	Lederwaren; zadel- en tuigmakerswerk; reisartikelen, handtassen en dergelijke bergingsmiddelen; werken van darmen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex hoofdstuk 43	Pelterijen en bontwerk; namaakbont; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex 4302	Pelterijen, gelooide of anderszins bereid, samengevoegd: - banen, zakken, vierkanten, kruisen en dergelijke vormen - andere	Bleken of verven, naast snijden en samenvoegen van niet-samengevoegde, gelooide of anderszins bereide pelterijen Vervaardiging uit niet-samengevoegde, gelooide of anderszins bereide pelterijen	
4303	Kleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van bont	Vervaardiging uit niet-samengevoegde, gelooide of anderszins bereide pelterijen bedoeld bij post 4302	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex hoofdstuk 44	Hout, houtskool en houtwaren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 4403	Hout, enkel vierkant behakt of vierkant bezaagd	Vervaardiging uit hout, onbewerkt, ook indien ontschorst of ruw behakt of ontdaan van het spint		
ex 4407	Hout, overlans gezaagd of afgestoken, dan wel gesneden of geschild, geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding, met een dikte van meer dan 6 mm	Schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding		
ex 4408	Fineer en hout in platen voor de vervaardiging van triplex- en multiplexhout, met een dikte van niet meer dan 6 mm, waarin een verbinding is gemaakt, alsmede ander hout, overlans gezaagd of gesneden of geschild, met een dikte van niet meer dan 6 mm, geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding	Aanbrengen van een verbinding, schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding		
ex 4409	Hout waarvan ten minste een zijde over de gehele lengte is geprofileerd, ook indien geschaafd, geschuurd of met vingerlasverbinding:			
	- geschuurd of met vingerlasverbinding	Schuren of aaneenvoegen door middel van een vingerlasverbinding		
	- staaflijsthout	In profiel frezen of vormen		
ex 4410 t/m ex 4413	Staaflijst van hout, voor meubelen, voor lijsten, voor binnenhuisversiering en dergelijke doeleinden	In profiel frezen of vormen		
ex 4415	Pakkisten, kratten, trommels en dergelijke verpakkingsmiddelen, van hout	Vervaardiging uit niet op maat gezaagde planken		
ex 4416	Vaten, kuipen, tobben en ander kuiperswerk, alsmede delen daarvan, van hout	Vervaardiging uit duighout, ook indien gezaagd op beide hoofdvlakken, doch niet verder bewerkt		
ex 4418	- Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, van hout:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Panelen met cellenstructuur en dakspanen ('shingles' en 'shakes') mogen evenwel worden gebruikt		
	- staaflijsthout	In profiel frezen of vormen		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 4421	Hout geschikt gemaakt voor de vervaardiging van lucifers; houten schoenpinnen	Vervaardiging uit hout van een willekeurige post, met uitzondering van houtdraad bedoeld bij post 4409		
ex hoofdstuk 45	Kurk en kurkwaren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
4503	Werken van natuurkurk	Vervaardiging uit natuurkurk bedoeld bij post 4501		
hoofdstuk 46	Vlechtwerk en mandenmakerswerk	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
hoofdstuk 47	Houtpulp en pulp van andere cellulosehoudende vezelstoffen; papier en karton voor het terugwinnen (resten en afval)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
hoofdstuk 48	Papier en karton; cellulose-, papier- en kartonwaren, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 4811	Papier en karton, enkel gelijnd, gelinieerd of geruit	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47		
4816	Carbonpapier, zelfkopiërend papier en ander papier voor het maken van doorslagen en overdrukken (ander dan dat van post 4809), complete stencils en offsetplaten, van papier, ook indien verpakt in dozen	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47		
4817	Enveloppen, postbladen, briefkaarten (andere dan prentbriefkaarten) en correspondentiekaarten, van papier of van karton; assortimenten van papierwaren voor correspondentie in dozen, in omslagen en in dergelijke verpakkingen, van papier of van karton	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, - waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
ex 4818	Closetpapier	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47		
ex 4819	Dozen, zakken, hoezen en andere verpakkingsmiddelen van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, - waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product		

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex 4820	Blocnotes	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex 4823	Ander papier en karton, alsmede andere cellulosewatten en vliezen van cellulosevezels, op maat gesneden	Vervaardiging uit materialen voor het vervaardigen van papier bedoeld bij hoofdstuk 47	
ex hoofdstuk 49	Artikelen van de uitgeverij, van de pers of van een andere grafische industrie; geschreven of getypte teksten en plannen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
4909	Prentbriefkaarten en andere gedrukte briefkaarten; gedrukte kaarten met persoonlijke wensen of mededelingen, ook indien geïllustreerd of met garneringen, al dan niet met enveloppe	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4909 en 4911	
4910	Kalenders van alle soorten, gedrukt, kalenderblokken daaronder begrepen: - kalenders van de 'eeuwigdurende' soort en kalenders met een verwisselbaar blok op voetstuk van andere stoffen dan papier of karton - andere	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, - waarvan de waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van de posten 4909 en 4911	
ex hoofdstuk 50	Zijde, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex 5003	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), geeraard of gekamd	Kaarden of kammen van afval van zijde	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5004 t/m ex 5006	Garens van zijde en garens van afval van zijde	Vervaardiging uit ¹ : - ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, - andere natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - stoffen voor het vervaardigen van papier		
5007	Weefsels van zijde of van afval van zijde: - elastische weefsels voorzien van rubberdraad - andere	Vervaardiging uit eendraadsgaren ² Vervaardiging uit ³ - kokosgaren, - natuurlijke vezels, - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product		
ex hoofdstuk 51	Wol, fijn haar en grof haar; garens en weefsels van paardenhaar (<i>crin</i>), met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5106 t/m 5110	Garens van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar (<i>crin</i>)	Vervaardiging uit ¹ : - ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - stoffen voor het vervaardigen van papier		
5111 t/m 5113	Weefsels van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar (<i>crin</i>): - elastische weefsels voorzien van rubberdraad - andere	Vervaardiging uit eendraadsgaren ² Vervaardiging uit ³ : - kokosgaren, - natuurlijke vezels, - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex hoofdstuk 52	Katoen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
5204 t/m 5207	Garens van katoen	Vervaardiging uit ¹ : - ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - stoffen voor het vervaardigen van papier		
5208 t/m 5212	Weefsels van katoen: - elastische weefsels voorzien van rubberdraad - andere	Vervaardiging uit eendraadsgaren ² Vervaardiging uit ³ - kokosgaren, - natuurlijke vezels, - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product		
ex hoofdstuk 53	Andere plantaardige textielvezels; papiergarens en weefsels daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5306 t/m 5308	Garens van andere plantaardige textielvezels; papiergarens	Vervaardiging uit ¹ : - ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of anderszins bewerkt voor het spinnen, - natuurlijke vezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - materialen voor het vervaardigen van papier		
5309 t/m 5311	Weefsels van andere plantaardige textielvezels; weefsels van papiergarens - elastische weefsels voorzien van rubberdraad - andere	Vervaardiging uit eendraadsgaren ² Vervaardiging uit ³ : - kokosgaren, - garen van jute, - natuurlijke vezels, - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5401 t/m 5406	Garens en monofilamenten van synthetische of kunstmatige filamenten	Vervaardiging uit ¹ : - ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd, of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - natuurlijke vezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - materialen voor het vervaardigen van papier		
5407 t/m 5408	Weefsels van synthetische of kunstmatige filamentgarens: - elastische weefsels voorzien van rubberdraad - andere	Vervaardiging uit eendraadsgaren ² Vervaardiging uit ³ : - kokosgaren, - natuurlijke vezels, - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product		
5501 t/m 5507	Synthetische of kunstmatige stapelvezels	Vervaardiging uit chemische materialen of textielmassa		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5508 t/m 5511	Garens en naaigarens van synthetische of kunstmatige stapelvezels	Vervaardiging uit ¹ : - ruwe zijde of afval van zijde, geeraard of gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - natuurlijke vezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - materialen voor het vervaardigen van papier		
5512 t/m 5516	Weefsels van synthetische of kunstmatige stapelvezels: - elastische weefsels voorzien van rubberdraad - andere	Vervaardiging uit eendraadsgaren ² Vervaardiging uit ³ : - kokosgaren, - natuurlijke vezels, - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa, of - papier, of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5605	<ul style="list-style-type: none"> - draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel - andere <p>Metaalgarens, ook indien omwoeld, bestaande uit textielgarens of uit strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, verbonden met metaaldraad, -strippen of -poeder, dan wel bedekt met metaal</p>	<p>Vervaardiging uit niet-omwoeld of -omvlochten draad en koord, van rubber</p> <p>Vervaardiging uit¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natuurlijke vezels, niet gekeerd, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa of - materialen voor het vervaardigen van papier <p>Vervaardiging uit²:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa of - materialen voor het vervaardigen van papier 		
5606	<p>Omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardenhaar (<i>crin</i>); chenillegaren; kettingsteekgaren (zogenaamd chainettegaren)</p>	<p>Vervaardiging uit³:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, - chemische materialen of textielmassa of - materialen voor het vervaardigen van papier 		
hoofdstuk 57	<p>Tapijten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - van naaldgetouwvilt 	<p>Vervaardiging uit⁴:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natuurlijke vezels of - chemische materialen of textielmassa. <p>Echter:</p>		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁴ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
	<ul style="list-style-type: none"> - van ander vilt - andere 	<ul style="list-style-type: none"> - filamentgarens van polypropyleen, bedoeld bij post 5402 - vezels van polypropyleen, bedoeld bij post 5503 of 5506, of - kabels van polypropyleenfilamenten, bedoeld bij post 5501, waarvan de titer van elk filament of elke vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mogen worden gebruikt tot een waarde van 40% van de prijs af fabriek van het product. <p>Weefsel van jute mag evenwel worden gebruikt als grondlaag.</p> <p>Vervaardiging uit¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natuurlijke vezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa <p>Vervaardiging uit²:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kokos- of jutegaren, - synthetisch of kunstmatig filamentgaren, - natuurlijke vezels, of - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen. <p>Weefsel van jute mag evenwel worden gebruikt als grondlaag.</p>		
ex hoofdstuk 58	<p>Speciale weefsels: getufte textielstoffen; kant; tapisserieën; passementwerk; borduurwerk; met uitzondering van:</p> <ul style="list-style-type: none"> - elastische weefsels (met rubberdraad verbonden) - andere 	<p>Vervaardiging uit eendraadsgaren³</p> <p>Vervaardiging uit⁴:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekaard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa <p>of</p>		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁴ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5805	Tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, beaufvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (bij voorbeeld halve kruissteek, kruissteek), ook indien geconfectioneerd	Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product
5810	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven	Vervaardiging uit materialen:		<ul style="list-style-type: none"> - van een andere post dan het product, - met een waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product
5901	Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (<i>buckram</i>) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden	Vervaardiging uit garen		
5902	Bandenkoordweefsel (<i>tyre cord fabric</i>) van garens met een hoge sterktegraad, van nylon of van andere polyamiden, van polyesteren of van viscoserayon: <ul style="list-style-type: none"> - met niet meer dan 90 gewichtspereenten textielstoffen - andere 	Vervaardiging uit garen		Vervaardiging uit chemische materialen of textielmassa

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5903	Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van kunststof, andere dan die bedoeld bij post 5902	Vervaardiging uit garen of		Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product
5904	Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden	Vervaardiging uit garen ¹		
5905	Wandbekleding van textielstof: - geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van rubber, kunststoffen of andere materialen	Vervaardiging uit garen		Vervaardiging uit ² : - kokosgaren - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa
	- andere			of Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanente finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5906	<p>Gegummeerde weefsels, andere dan die bedoeld bij post 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> - van brei- of haakwerk - andere weefsels, vervaardigd van synthetische filamentgarens, bevattende meer dan 90 gewichtspercenten textielstoffen - andere 	<p>Vervaardiging uit¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa <p>Vervaardiging uit chemische materialen</p> <p>Vervaardiging uit garens</p>		
5907	<p>Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik</p>	<p>Vervaardiging uit garens</p> <p>of</p> <p>Bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p>		
5908	<p>Kousen, pitten en wieken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes en rond gebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gloeikousjes, geïmpregneerd - andere 	<p>Vervaardiging uit rond gebreide buisjes</p> <p>Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product</p>		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
5909 t/m 5911	Artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen: - polijtschijven, andere dan die van vilt bedoeld bij post 5911 - al dan niet vervilte weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines of voor ander technisch gebruik, ook indien geïmpregneerd of bedekt, buisvormig of eindloos, met enkelvoudige of meervoudige ketting of inslag, of plat geweven, met meervoudige ketting of inslag, bedoeld bij post 5911	Vervaardiging uit garen, uit afval van weefsels of uit lompen en vodden van post 6310 Vervaardiging uit ¹ - kokosgaren, - de volgende materialen: -- polytetrafluorethyleengaren ² , -- polyamidegaren, getwijnd en bedekt, geïmpregneerd of met fenolhars bedekt, -- aromatische polyamidegaren verkregen door polycondensatie van metafenyleendiamine en isoftaalzuur, -- monofilament van polytetrafluorethyleen ³ , -- garen van synthetische textielvezels in poly- <i>p</i> -fenyleentereftalamide, -- garens van glasvezel, met fenoplasthars bedekt en met acrylvezels omwoeld ⁴ , -- monofilament van copolyester van een polyester, een tereftaalzuurhars, van 1,4-cyclohexaandiëthanol en isoftaalzuur, -- natuurlijke vezels, -- synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of -- chemische materialen of papiermassa		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.

³ Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.

⁴ Dit product kan slechts worden gebruikt bij de vervaardiging van weefsels van de soort gebruikt voor papiermachines.

(1)	(2)	(3)	of (4)
	- andere	Vervaardiging uit ¹ : - kokosgaren - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen of - chemische materialen of textielmassa	
hoofdstuk 60	Brei- en haakwerk aan het stuk	Vervaardiging uit ² : - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa	
hoofdstuk 61	Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk: - verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van twee of meer stukken brei- of haakwerk die in vorm zijn gesneden of rechtstreeks in vorm zijn gebracht - andere	Vervaardiging uit garen ^{3,4} Vervaardiging uit ⁵ : - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet gekeerd, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa	
ex hoofdstuk 62	Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk, met uitzondering van:	Vervaardiging uit garen ^{6,7}	

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁴ Zie aantekening 6.

⁵ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁶ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁷ Zie aantekening 6.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 6202 ex 6204 ex 6206 ex 6209 ex 6211	Dames-, meisjes- en babykleding, alsmede ander geconfectioneerd kledingtoebehoren voor baby's, geborduurd	Vervaardiging uit garen ¹ of		
		Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product ²		
ex 6210 ex 6216	Vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester	Vervaardiging uit garen ³ of		
		Vervaardiging uit weefsel zonder deklaag met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product ⁴		
6213 6214	Zakdoeken, sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen:			
	- geborduurd	Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren ^{5,6} of		
		Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product ⁷		
	- andere	Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren ^{8,9} of		

¹ Zie aantekening 6.

² Zie aantekening 6.

³ Zie aantekening 6.

⁴ Zie aantekening 6.

⁵ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁶ Zie aantekening 6.

⁷ Zie aantekening 6.

⁸ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁹ Zie aantekening 6.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
6217	<p>Ander geconfectioneerde kledingtoebehoren; delen (andere dan die bedoeld bij post 6212) van kleding of van kledingtoebehoren:</p> <ul style="list-style-type: none"> - geborduurd - vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester - tussenvoeringen voor kragen en omslagen, uitgesneden - andere 	<p>Vervaardiging gevolgd door bedrukken tezamen met ten minste twee voorbereidings- of afwerkingsbehandelingen (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalanderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van de gebruikte, niet-bedrukte weefsels van de posten 6213 en 6214 niet hoger is dan 47,5% van de prijs af fabriek van het product</p>		<p>Vervaardiging uit garen¹</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product²</p> <p>Vervaardiging uit garen³</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging uit weefsel zonder deklaag met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product⁴</p> <p>Vervaardiging:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uit materialen van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product <p>Vervaardiging uit garen⁵</p>

¹ Zie aantekening 6.

² Zie aantekening 6.

³ Zie aantekening 6.

⁴ Zie aantekening 6.

⁵ Zie aantekening 6.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex hoofdstuk 63	Andere geconfectioneerde artikelen van textiel; stellen; oude kleren en dergelijke; lompen en vodden; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
6301 t/m 6304	Dekens, beddenlinnen, gordijnen, vitrages en andere artikelen voor stoffering:			
	- van vilt of gebonden textielvlies	Vervaardiging uit ¹ : - natuurlijke vezels of - chemische producten of textielmassa		
	- andere:			
	-- geborduurd	Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren ^{2,3} of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel (ander dan van brei- of haakwerk) met een waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
	-- andere	Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren ^{4,5}		
6305	Zakken voor verpakkingsdoeleinden	Vervaardiging uit ⁶ : - natuurlijke vezels - synthetische of kunstmatige stapelvezels, niet geeraard , niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, of - chemische materialen of textielmassa		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 6.

³ Zie aantekening 6 voor artikelen van brei- of haakwerk, niet elastisch of gegummeerd, verkregen door aaneennaaien of assembleren van stukken (uitgesneden of rechtstreeks in vorm gebreid)

⁴ Zie aantekening 6.

⁵ Zie aantekening 6 voor artikelen van brei- of haakwerk, niet elastisch of gegummeerd, verkregen door aaneennaaien of assembleren van stukken (uitgesneden of rechtstreeks in vorm gebreid)

⁶ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
6306	Dekkleeden, zeilen voor schepen, zeilplanken, zeilwagens en zeilsleden, zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke, tenten en kampeerartikelen: - van gebonden textielvlies - andere	Vervaardiging uit ^{1,2} - natuurlijke vezels of - chemische materialen of textielmassa Vervaardiging uit ongebleekt eendraadsgaren ^{3,4}		
6307	Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
6308	Stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen, ook indien met toebehoren, voor de vervaardiging van tapijten, van tapisserieën, van geborduurde tafelkleden en servetten of van dergelijke artikelen van textiel, opemaakt voor de verkoop in het klein	Elk onderdeel van het stel of assortiment moet voldoen aan de regel die ervoor zou gelden indien het niet in het stel of assortiment was opgenomen. Niet van oorsprong zijnde artikelen mogen evenwel gebruikt worden tot een totale waarde van niet meer dan 15% van de prijs af fabriek van het stel of assortiment		
ex hoofdstuk 64	Schoeisel, beenkappen en dergelijke artikelen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van samenvoegingen van bovendelen met een binnenzool of met andere binnendelen bedoeld bij post 6406		
6406	Delen van schoeisel; inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		

¹ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

² Zie aantekening 6.

³ Zie aantekening 5 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁴ Zie aantekening 6.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex hoofdstuk 65	Hoofddeksels en delen daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
6503	Hoeden en andere hoofddeksels, van vilt, vervaardigd van hoedvormen (cloches) of van schijfvormige 'plateaux', bedoeld bij post 6501, ook indien gegarneerd	Vervaardiging uit garen of textielvezels ¹		
6505	Hoeden en andere hoofddeksels, van brei- of haakwerk of vervaardigd van kant, van vilt of van andere textielproducten (aan het stuk, maar niet in stroken), ook indien gegarneerd; haarnetjes, ongeacht van welke stof, ook indien gegarneerd	Vervaardiging uit garen of textielvezels ²		
ex hoofdstuk 66	Paraplu's, parasols, wandelstokken, zitstokken, zwepen, rijzwepen en delen daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
6601	Paraplu's en parasols (wandelstokparaplu's, tuinparasols en dergelijke artikelen daaronder begrepen)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product		
hoofdstuk 67	Geprepareerde veren en geprepareerd dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex hoofdstuk 68	Werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 6803	Werken van leisteen of van samengekit leigruis	Vervaardiging uit bewerkte leisteen		
ex 6812	Werken van asbest; werken van mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post		
ex 6814	Bewerkt mica en werken van mica, geagglomereerd of gereconstitueerd mica daaronder begrepen, op een drager van papier, van karton of van andere stoffen	Vervaardiging uit bewerkt mica (met inbegrip van geagglomereerd of gereconstitueerd mica)		

¹ Zie aantekening 6.

² Zie aantekening 6.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
hoofdstuk 69	Keramische producten	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex hoofdstuk 70	Glas en glaswerk, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 7003 ex 7004 ex 7005	Glas met niet-reflecterende lagen	Vervaardiging uit materialen van post 7001		
7006	Glas bedoeld bij post 7003, 7004 of 7005, gebogen, met schuin geslepen randen, gegraveerd, van gaten voorzien, geëmailleerd of op andere wijze bewerkt, doch niet omlijst noch met andere stoffen verbonden:	Vervaardiging uit materialen van post 7001		
	- platen van glas (substraten), bekleed met een diëlektrische metaallaag, halfgeleidend volgens de normen van SEMII ¹	Vervaardiging uit materialen van post 7006		
	- andere	Vervaardiging uit materialen van post 7001		
7007	Veiligheidsglas, bestaande uit geharde glasplaten (hardglas) of uit opeengekitte glasplaten	Vervaardiging uit materialen van post 7001		
7008	Meerwandig glas voor isoleringsdoeleinden	Vervaardiging uit materialen van post 7001		
7009	Spiegels van glas, ook indien omlijst, achteruitkijkspiegels daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen van post 7001		
7010	Flessen, flacons, bokalen, potten, buisjes, ampullen en andere bergingsmiddelen, van glas, voor vervoer of voor verpakking; weckglazen; stoppen, deksels en andere sluitingen, van glas	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product of Slijpen van glaswerk, mits de waarde van het ongeslepen glaswerk niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product		

¹ SEMII-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex 7107 ex 7109 ex 7111 7116 7117	- halfbewerkt of in poedervorm Metalen geplateerd met edele metalen, halfbewerkt Werken van echte of gekweekte parels, van natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen Fancybijouterieën	Vervaardiging uit onbewerkte edele metalen Vervaardiging uit metalen geplateerd met edele metalen, onbewerkt Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product of Vervaardiging uit delen van onedel metaal, niet geplateerd of bedekt met edele metalen, waarvan de totale waarde niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex hoofdstuk 72 7207 7208 t/m 7216 7217 ex 7218, 7219 t/m 7222 7223 ex 7224, 7225 t/m 7228 7229	Gietijzer, ijzer en staal, met uitzondering van: Halffabrikaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal Gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal Draad van ijzer of van niet-gelegeerd staal Halffabrikaten, gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van roestvrij staal Draad van roestvrij staal Halffabrikaten, gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen van gelegeerd of van niet-gelegeerd staal Draad van ander gelegeerd staal	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205 Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen bedoeld bij post 7206 Vervaardiging uit halffabrikaten bedoeld bij post 7207 Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen bedoeld bij post 7218 Vervaardiging uit halffabrikaten bedoeld bij post 7218 Vervaardiging uit ingots of andere primaire vormen bedoeld bij post 7206, 7218 of 7224 Vervaardiging uit halffabrikaten bedoeld bij post 7224	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex hoofdstuk 73	Werken van gietijzer, van ijzer en van staal, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		
ex 7301	Damwandprofielen van ijzer of van staal	Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206		
7302	Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails en heugels voor tandradbanen, wisseltongen, puntstukken, wisselstangen en andere bestanddelen van kruisingen en wissels, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere bestanddelen, voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails	Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206		
7304 7305 7306	Buizen, pijpen en holle profielen, van ijzer (ander dan gietijzer) of van staal	Vervaardiging uit materialen bedoeld bij post 7206, 7207, 7218 of 7224		
ex 7307	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van roestvrij staal (ISO nr. X5CrNiMo 1712), bestaande uit verschillende delen	Draaien, boren, ruimen, draadsnijden, afbramen en zandstralen van gesmede onbewerkte stukken met een totale waarde van niet meer dan 35% van de prijs af fabriek van het product		
7308	Constructiewerken en delen van constructiewerken (bij voorbeeld bruggen, bruggdelen, sluisdeuren, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor, drempels, luiken, balustraden), van gietijzer, van ijzer of van staal, andere dan de geprefabriceerde bouwwerken bedoeld bij post 9406; platen, staven, profielen, buizen en dergelijke, van gietijzer, van ijzer of van staal, gereedgemaakt voor gebruik in constructiewerken	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Gelaste profielen bedoeld bij post 7301 mogen evenwel niet worden gebruikt		
ex 7315	Sneeuwkettingen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 7315 niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product		

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex hoofdstuk 74	Koper en werken van koper, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
7401	Kopersteen of ruwsteen; cementkoper (neergeslagen koper)	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
7402	Niet-geraffineerd koper; anoden van koper voor het elektrolytisch raffineren	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
7403	Geraffineerd koper en koperlegeringen, ruw: - geraffineerd koper - koperlegeringen en geraffineerd koper met andere elementen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product Vervaardiging uit geraffineerd koper, ruw, of resten en afval van koper	
7404	Resten en afval, van koper	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
7405	Toeslaglegeringen van koper	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex hoofdstuk 75	Nikkel en werken van nikkel; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
7501 t/m 7503	Nikkelmatte, nikkeloxidesinters en andere tussenproducten van de nikkelmetallurgie; ruw nikkel; resten en afval, van nikkel	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex hoofdstuk 76	Aluminium en werken van aluminium, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
7601	Ruw aluminium	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - waarvan de totale waarde niet meer is dan 50% van de prijs af fabriek van het product, of Vervaardiging door thermische of elektrolytische behandeling van niet-gelegeerd aluminium of van resten en afval van aluminium	

(1)	(2)	(3)	of (4)
7602 ex 7616	Resten en afval, van aluminium Werken van aluminium andere dan metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product. Metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium mogen echter worden gebruikt, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
hoofdstuk 77	Gereserveerd voor een eventueel toekomstig gebruik in het geharmoniseerd systeem		
ex hoofdstuk 78 7801	Lood en werken van lood; met uitzondering van: Ruw lood: - geraffineerd lood - ander	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit werklood Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 7802 mogen evenwel niet worden gebruikt	

(1)	(2)	(3)	of (4)
7802	Resten en afval, van lood	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex hoofdstuk 79	Zink en werken van zink, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
7901	Ruw zink	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 7902 mogen evenwel niet worden gebruikt	
7902	Resten en afval, van zink	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex hoofdstuk 80	Tin en werken van tin; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
8001	Ruw tin	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Resten en afval bedoeld bij post 8002 mogen evenwel niet worden gebruikt	
8002 8007	Resten en afval, van tin; andere werken van tin	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
hoofdstuk 81	Andere onedele metalen; cermets; werken van deze stoffen: - andere onedele metalen, bewerkt; werken van deze stoffen - andere	Vervaardiging waarbij de totale waarde van de gebruikte materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 50% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
ex hoofdstuk 82	Gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal; delen van deze artikelen van onedel metaal, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	
8206	Stellen, bestaande uit gereedschap van twee of meer van de posten 8202 tot en met 8205, opge maakt voor de verkoop in het klein	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan de posten 8202 tot en met 8205. Gereedschap bedoeld bij de posten 8202 tot en met 8205 kan evenwel in het stel worden opgenomen, tot een waarde van ten hoogste 15% van de prijs af fabriek van het stel	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
8207	Verwisselbaar gereedschap voor al dan niet mechanisch handgereedschap of voor gereedschapswerktuigen (bij voorbeeld voor het stampen, stansen, draadtappen, draadsnijden, boren, ruimen, kotten, frezen, draaien, vastschroeven), daaronder begrepen trekstenen of trekmatrizen en pers- of extrusiematrizen voor het bewerken van metalen, alsmede grond- en gesteenteboren	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8208	Messen en snijbladen, voor machines en voor mechanische toestellen	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
ex 8211	Messen (andere dan die bedoeld bij post 8208), ook indien getand, zaksnoeimessen daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Lemmeten en handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt		
8214	Ander messenmakerswerk (bij voorbeeld tondeuses, hakmessen en dergelijke slag- en keukenmessen, briefopeners); gereedschap (nagelvijsjes daaronder begrepen) voor manicure of voor pedicure, ook indien in stellen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt		
8215	Lepels, vorken, pollepels, schuimspanen, taartscheppen, vismessen en botermesjes, suikertangen en dergelijke artikelen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Handvatten van onedel metaal mogen evenwel worden gebruikt		
ex hoofdstuk 83	Allerlei werken van onedele metalen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex 8302	Andere garnituren, beslag en dergelijke artikelen, voor gebouwen, en automatische deursluiters	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Andere materialen van post 8302 mogen evenwel worden gebruikt, tot een waarde van ten hoogste 20% van de prijs af fabriek van het product	
ex 8306	Beeldjes en andere versieringsvoorwerpen van onedel metaal	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Andere materialen van post 8306 mogen slechts worden gebruikt tot een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
ex hoofdstuk 84	Kernreactoren, stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, alsmede delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8401	Kernsplijtstofelementen	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product ¹	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het eindproduct
8402	Stoomketels (stoomgeneratoren), andere dan ketels voor centrale verwarming die zowel heet water als lagedrukstoom kunnen produceren; ketels voor oververhit water	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product; - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8403 ex 8404	Ketels voor centrale verwarming, andere dan die bedoeld bij post 8402 en hulptoestellen voor deze ketels voor centrale verwarming	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan post 8403 of 8404	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

¹ Deze regel is tot en met 31 december 2005 van toepassing.

(1)	(2)	(3)	of	(4)
8406	Stoomturbines en andere damperturbines	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8407	Zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8408	Zuigermotoren met zelfontsteking (diesel- en semidieselmotoren)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8409	Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor motoren bedoeld bij post 8407 of 8408	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8411	Turbinestraalmotoren; schroefturbines en andere gasturbines	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product	
8412	Andere motoren en andere krachtmachines	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
ex 8413	Roterende verdringerpompen	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product	
ex 8414	Ventilatoren voor industriële of dergelijke doeleinden	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of (4)
8415	Machines en apparaten voor de regeling van het klimaat in besloten ruimten, bestaande uit een door een motor aangedreven ventilator en elementen voor het wijzigen van de temperatuur en de vochtigheid van de lucht, die waarmee de vochtigheid van de lucht niet afzonderlijk kan worden geregeld daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8418	Koelkasten, vrieskasten en andere machines, apparaten en toestellen voor de koeltechniek, al dan niet elektrisch werkend; warmtepompen, andere dan klimaatregelingstoestellen bedoeld bij post 8415	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte, niet van oorsprong zijnde materialen niet hoger is dan de waarde van alle gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
ex 8419	Machines voor de hout-, papierstof- en kartonindustrieën	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8420	Kalanders en walsmachines, andere dan voor metalen of voor glas, alsmede cilinders daarvoor	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product zijn ingedeeld niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8423	Weegtoestellen en weeginrichtingen, tel- en controletoeestellen waarvan de werking op weging berust daaronder begrepen, doch met uitzondering van precisiebalansen met een gevoeligheid van 5 cg of beter; gewichten voor weegtoestellen van alle soorten	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of (4)
8425 t/m 8428	Hef-, hijs-, laad- en losmachines en -toestellen, alsmede toestellen voor het hanteren van goederen	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8429	Bulldozers, angledozers, egaliseermachines, schrapers, mechanische schoppen, excavateurs (emmergravers), laadschoppen, wegwalsen, schapenpootwalsen en andere bodemverdichtingsmachines, met eigen beweegkracht: - wegwalsen - andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8430	Andere machines en toestellen voor het afgraven, egaliseren, schrapen, delven, aanstampen of boren van of in grond, mineralen of ertsen; heimachines en machines voor het uittrekken van heipalen; sneeuwruimers	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8431 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8431	Delen van wegwalsen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
8439	Machines en toestellen voor het vervaardigen van pulp van cellulosehoudende vezelstoffen of voor het vervaardigen of afwerken van papier of van karton	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8441	Andere machines en toestellen voor de bewerking van papierstof, van papier of van karton, snijmachines van alle soorten daaronder begrepen	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de materialen van dezelfde post als het product niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8444 t/m 8447	Machines van deze posten, bestemd om te worden gebruikt in de textielindustrie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
ex 8448	Hulpmachines en hulptoestellen voor de machines bedoeld bij de posten 8444 en 8445	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8452	Naaimachines, andere dan de naaimachines voor het boekbindersbedrijf bedoeld bij post 8440; meubelen, onderstellen en kappen, speciaal ontworpen voor naaimachines; naalden voor naaimachines: - naaimachines die uitsluitend stiksteken kunnen vormen, waarvan de kop zonder de motor niet meer dan 16 kg of met de motor niet meer dan 17 kg weegt	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, - waarbij de waarde van alle niet van oorsprong zijnde materialen die bij het monteren van de kop (zonder motor) zijn gebruikt, niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong, en - waarbij het draadspannings-, haak- en zigzagmechanisme reeds van oorsprong zijn		

(1)	(2)	(3)	of (4)
	- andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8456 t/m 8466	Gereedschapswerktuigen en machines en hun delen en toebehoren, bedoeld bij de posten 8456 tot en met 8466	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8469 t/m 8472	Kantoormachines en -toestellen (bij voorbeeld schrijfmachines, rekenmachines, automatische gegevensverwerkende machines, duplicators, hechtmachines)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8480	Vormkasten voor gieterijen; modelplaten voor gietvormen; modellen voor gietvormen; gietvormen en andere vormen voor metalen (andere dan gietvormen voor ingots), voor metaalcarbiden, voor glas, voor minerale stoffen, voor rubber of voor kunststof	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
8482	Kogellagers, rollagers, naaldlagers en dergelijke lagers	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8484	Metalloplastische pakking; stellen of assortimenten van pakkingringen en andere pakkingstukken, van verschillende samenstelling, in zakjes, in enveloppen of in dergelijke bergingsmiddelen; mechanische afdichtingen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8485	Delen van machines of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk en niet voorzien van elektrische verbindingstukken, van elektrisch geïsoleerde delen, van spoelen, van contacten of van andere elektrotechnische delen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex hoofdstuk 85	Elektrische machines, apparaten, uitrustingsstukken, alsmede delen daarvan; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid, toestellen voor het opnemen of het weergeven van beelden en geluid voor televisie, alsmede delen en toebehoren van deze toestellen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8501	Elektromotoren en elektrische generatoren, andere dan generatoraggregaten	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8503 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8502	Elektrische generatoraggregaten en roterende omvormers	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8501 of 8503 tezamen niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8504	Voedingseenheden van de soort gebruikt voor automatische gegevensverwerkende machines	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
ex 8518	Microfoons en statieven daarvoor; luidsprekers, ook indien gemonteerd in een klankkast; elektrische audiofrequentieversterkers; elektrische geluidsversterkers	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8519	Platenspelers, elektrogrammofoons, cassettespelers en andere toestellen voor het weergeven van geluid, niet uitgerust voor het opnemen van geluid	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of	(4)
8520	Toestellen voor het opnemen van geluid op magneetbanden en andere toestellen voor het opnemen van geluid, ook indien uitgerust voor het weergeven van geluid	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
8521	Video-opname- en videoweergaveapparaten	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
8522	Delen en toebehoren waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk zijn bestemd voor de toestellen en apparaten bedoeld bij de posten 8519 tot en met 8521	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8523	Dragers, geprepareerd voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, doch waarop niet is opgenomen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8524	Grammofoonplaten, banden en andere dragers voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, waarop is opgenomen, galvanische vormen en matrijzen voor het maken van platen daaronder begrepen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37: - vormen en matrijzen voor het maken van platen - andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8523 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
8525	Zendtoestellen voor radiotelefonie, radiotelegrafie, radio-omroep of televisie, ook indien met ingebouwd ontvangtoestel of toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid; televisiecamera's; videocamera's voor stilstaand beeld (zogenaamde still image videocamera's) en andere videocamera-opnametoestellen; digitale fototoestellen	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product	
8526	Radartoestellen, toestellen voor radionavigatie en toestellen voor radioafstandsbediening	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product	
8527	Ontvangtoestellen voor radiotelefonie, radiotelegrafie of radio-omroep, ook indien in dezelfde kast gecombineerd met een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of met een uurwerk	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product	
8528	Ontvangtoestellen voor televisie, ook indien met ingebouwd ontvangtoestel voor radio-omroep of een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of van beelden; videomonitors en videoprojectietoestellen	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product	
8529	Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor de toestellen bedoeld bij de posten 8525 tot en met 8528: - uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd voor video-opname- en videoweergaveapparaten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		

(1)	(2)	(3)	of (4)
	- andere	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8535 en 8536	Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8538 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8537	Borden, panelen, kasten en dergelijke, voorzien van twee of meer toestellen bedoeld bij post 8535 of 8536, voor elektrische bediening of voor het verdelen van elektrische stroom, ook indien voorzien van instrumenten of toestellen bedoeld bij hoofdstuk 90, alsmede toestellen voor numerieke besturing, andere dan de schakelapparaten bedoeld bij post 8517	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 8538 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8541	Dioden, transistors en dergelijke halfgeleiderelementen, met uitzondering van nog niet tot chips gesneden wafers	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, en - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of (4)
8542	Elektronische geïntegreerde schakelingen en microassemblages	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de totale waarde van de gebruikte materialen van post 8541 en 8542 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
8544	Draad, kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen) en andere geleiders van elektriciteit, geïsoleerd (ook indien geïmprimeerd of gelakt – zogeheten emaildraad – of anodisch geoxideerd), ook indien voorzien van verbindingstukken; optische-vezelkabel bestaande uit individueel omhulde vezels, ook indien elektrische geleiders bevattend of voorzien van verbindingstukken	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8545	Kool elektroden, koolborstels, koolspitsen voor lampen, koolstaven voor elementen of batterijen en andere artikelen van grafiet of andere koolstof, ook indien verbonden met metaal, voor elektrisch gebruik	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8546	Isolatoren voor elektriciteit, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
8547	Isolerende werkstukken, geheel van isolerend materiaal dan wel voorzien van daarin bij het gieten, persen enzovoort aangebrachte eenvoudige metalen verbindingstukken (bij voorbeeld nippels met schroefdraad), voor elektrische machines, toestellen of installaties, andere dan de isolatoren bedoeld bij post 8546; isolatiebuizen en verbindingstukken daarvoor, van onedel metaal, inwendig geïsoleerd	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8548	Resten en afval van elektrische elementen, van elektrische batterijen en van elektrische accumulatoren; gebruikte elektrische elementen, gebruikte elektrische batterijen en gebruikte elektrische accumulatoren; elektrische delen van machines, van apparaten of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
ex hoofdstuk 86	Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede delen daarvan; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
8608	Vast materieel voor spoor- en tramwegen; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal-, veiligheids-, controle- en bedieningstoestellen voor spoor- en tramwegen, voor verkeers- en waterwegen, voor parkeerterreinen, voor havens en voor vliegvelden; delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex hoofdstuk 87	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen voor vervoer over land, alsmede delen en toebehoren daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
8709	Transportwagens met eigen beweegkracht, niet voorzien van een hefsysteem, van de soort gebruikt in fabrieken, in opslagplaatsen, op haventerreinen of op vliegvelden, voor het vervoer van goederen over korte afstanden; trekkers van de soort gebruikt voor het trekken van perronwagentjes; delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8710	Gevechtswagens en pantserauto's, ook indien met wapening; delen en onderdelen daarvan	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8711	Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor, ook indien met zijspan; zijspanwagens: - met een motor met op- en neergaande zuigers, met een cilinderinhoud: -- van niet meer dan 50 cm ³	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 20% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of (4)
	-- van meer dan 50 cm ³	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
	- andere	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van alle gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex 8712	Tweewielige fietsen zonder kogellagers	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met uitzondering van post 8714	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8715	Kinderwagens en delen daarvan	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, en - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
8716	Aanhangwagens en opleggers; andere voertuigen zonder eigen beweegkracht; delen daarvan	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, en - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 88	Luchtvaartuigen, ruimtevaartuigen en delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 8804	Rotochutes	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 8804		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
8805	Lanceertoestellen voor luchtvaartuigen; deklandingstoestellen en dergelijke; toestellen voor vlieg oefeningen op de grond; delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
hoofdstuk 89	Scheepvaart	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Scheepsrompen bedoeld bij post 8906 mogen evenwel niet worden gebruikt		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
ex hoofdstuk 90	Optische instrumenten, apparaten en toestellen; instrumenten, apparaten en toestellen, voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; delen en toebehoren van deze instrumenten, apparaten en toestellen; met uitzondering van:	Vervaardiging: - uit materialen van een andere post dan het product, en - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9001	Optische vezels en optische-vezelbundels; optischevezelkabels, andere dan die bedoeld bij post 8544; platen of bladen van polariserende stoffen; lenzen (contactlenzen daaronder begrepen), prisma's, spiegels en andere optische elementen, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd, niet gemonteerd, andere dan die van niet-optisch bewerkt glas	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
9002	Lenzen, prisma's, spiegels en andere optische elementen, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd, gemonteerd, voor instrumenten, apparaten en toestellen, andere dan die van niet-optisch bewerkt glas	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
9004	Brillen (voor de verbetering van de gezichtsscherpte, voor het beschermen van de ogen en andere) en dergelijke artikelen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
ex 9005	Binocles, verrekijkers, astronomische kijkers, optische telescopen, alsmede onderstellen daarvoor, met uitzondering van astronomische refractietelescopen en onderstellen daarvoor	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
ex 9006	Fototoestellen; flitstoestellen en flitslampen en buizen, voor de fotografie, andere dan flitslampen met elektrische ontsteking	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
9007	Filmcamera's en filmprojectietoestellen, ook indien met ingebouwde geluidsopname- en weergavetoestellen	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
9011	Optische microscopen, toestellen voor fotomicrografie, cinefotomicrografie en microprojectie daaronder begrepen	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex 9014	Andere instrumenten, apparaten en toestellen voor de navigatie	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9015	Instrumenten, apparaten en toestellen voor de geodesie, voor de topografie, voor het landmeten, voor de fotogrammetrie, voor de hydrografie, voor de oceanografie, voor de hydrologie, voor de meteorologie of voor de geofysica, andere dan kompassen; afstandmeters	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9016	Precisiebalansen met een gewichtsgevoeligheid van 5 centigram of beter, ook indien met gewichten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9017	Tekeninginstrumenten, aftekeninginstrumenten en rekeninstrumenten (bij voorbeeld tekenmachines, pantografen, gradenbogen, passerdozen, rekenlinialen, rekenschijven); handinstrumenten voor lengtemeting (bij voorbeeld maatstokken, micrometers, schuifmaten, kalibers), niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9018	Instrumenten, apparaten en toestellen voor de geneeskunde, voor de chirurgie, voor de tandheelkunde of voor de veeartsenijkunde, daaronder begrepen scintigrafische en andere elektromedische apparaten en toestellen, alsmede apparaten en toestellen voor onderzoek van het gezichtsvermogen: - tandartsstoelen met ingebouwde tandheelkundige apparatuur, alsmede spuwbakken voor behandelkamers van tandartsen	Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 9018	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of (4)
	- andere	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
9019	Toestellen voor mechanische therapie; toestellen voor massage; toestellen voor psychotechniek; toestellen voor ozontherapie, voor oxygeentherapie, voor aërosoltherapie; toestellen voor kunstmatige ademhaling en andere therapeutische ademhalingstoestellen	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
9020	Andere ademhalingstoestellen en gasmaskers, andere dan beschermingsmaskers zonder mechanische delen of vervangbare filters	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 25% van de prijs af fabriek van het product
9024	Machines, apparaten en toestellen voor onderzoek van de hardheid, de trekvastheid, de samendrukbaarheid, de rekbaarheid of andere mechanische eigenschappen van materialen (bij voorbeeld metaal, hout, textiel, papier, kunststof)	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9025	Densimeters, areometers, vochtwegers en dergelijke drijvende instrumenten, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers en psychrometers, ook indien zelfregistrerend; combinaties van deze instrumenten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
9026	Instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van de doorstroming, het peil, de druk of andere variabele karakteristieken van vloeistoffen of van gassen (bij voorbeeld doorstromingsmeters, peiltoestellen, manometers, warmteverbruiksmeters), andere dan instrumenten, apparaten en toestellen, bedoeld bij de posten 9014, 9015, 9028 en 9032	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of	(4)
9027	Instrumenten, apparaten en toestellen voor natuurkundige of scheikundige analyse (bij voorbeeld polarimeters, refractometers, spectrometers, analysetoestellen voor gassen of voor rook); instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van de viscositeit, de poreusheid, de uitzetting, de oppervlaktespanning en dergelijke; instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van hoeveelheden warmte, geluid of licht (belichtingsmeters daaronder begrepen); microtomen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
9028	Verbruiksmeters en productiemeters voor gassen, voor vloeistoffen of voor elektriciteit, standaardmeters daaronder begrepen - delen en toebehoren - andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9029	Toerentellers, productietellers, taximeters, kilometertellers, schredentellers en dergelijke; snelheidsmeters en tachometers, andere dan die bedoeld bij de posten 9014 en 9015; stroboscopen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
9030	Oscilloscopen, spectrumanalysetoestellen en andere instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van elektrische grootheden; meet- en detectietoestellen en -instrumenten voor alfa-, beta- en gammastralen, röntgenstralen, kosmische stralen en andere ioniserende stralen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		

(1)	(2)	(3)	of	(4)
9031	Meet- of verificatie-instrumenten, -apparaten, -toestellen en -machines, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk; profielprojectietoestellen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
9032	Automatische regelaars	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
9033	Delen en toebehoren (niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk) van machines, apparaten, toestellen, instrumenten of artikelen bedoeld bij hoofdstuk 90	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
ex hoofdstuk 91	Uurwerken; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product		
9105	Wekkers, pendules, klokken en dergelijke artikelen met ander uurwerk dan horloge-uurwerk	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9109	Uurwerken, compleet en gemonteerd, andere dan horloge-uurwerken	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij de waarde van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn niet hoger is dan de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong		Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of (4)
9110	Complete uurwerken, niet gemonteerd of gedeeltelijk gemonteerd (stellen onderdelen); niet-complete uurwerken, gemonteerd; onvolledige, onafgewerkte uurwerken ('ébauches')	Vervaardiging: - uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product, en - waarbij, binnen de hierboven gestelde beperking, de waarde van de gebruikte materialen van post 9114 niet hoger is dan 10% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9111	Kasten voor horloges, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9112	Kasten voor klokken, voor pendules, enzovoort, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, en - met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 30% van de prijs af fabriek van het product
9113	Horlogebanden en delen daarvan: - van onedel metaal, ook indien verguld of verzilverd, of geplaatst of gedoubleerd met edel metaal - andere	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
hoofdstuk 92	Muziekinstrumenten; delen en toebehoren van muziekinstrumenten	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product	
hoofdstuk 93	Wapens en munitie; delen en toebehoren daarvan	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex hoofdstuk 94	Meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen; verlichtingstoestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen; geprefabriceerde bouwwerken, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product

(1)	(2)	(3)	of (4)
ex 9401 ex 9403	Meubelen van onedele metalen met delen van niet-opgevulde katoenstof met een gewicht van niet meer dan 300 gram per m ²	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product of Vervaardiging uit reeds in een gebruiksklare vorm geconfectioneerde katoenstof bedoeld bij post 9401 of 9403, mits: - de waarde ervan niet hoger is dan 25% van de prijs af fabriek van het product, en - alle andere gebruikte materialen reeds van oorsprong zijn en onder een andere post dan post 9401 of 9403 zijn ingedeeld	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 40% van de prijs af fabriek van het product
9405	Verlichtingstoestellen (zoeklichten en schijnwerpers daaronder begrepen) en delen daarvan, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen, voorzien van een vast aangebrachte lichtbron, alsmede elders genoemde noch elders onder begrepen delen daarvan	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
9406	Geprefabriceerde bouwwerken	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex hoofdstuk 95	Speelgoed, spellen, artikelen voor ontspanning en sportartikelen; delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product	

(1)	(2)	(3)	of (4)
9503	Ander speelgoed; modellen op schaal en dergelijke modellen voor ontspanning, ook indien bewegend; puzzels van alle soorten	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex 9506	Golfstokken en ander materieel voor het golfspel	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product. Ruw gevormde blokken voor het maken van golfclubs mogen evenwel worden gebruikt	
ex hoofdstuk 96	Diverse werken met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.	
ex 9601 ex 9602	Werken van dierlijke, plantaardige of minerale stoffen, geschikt om te worden gesneden	Vervaardiging uit 'bewerkte' materialen van dezelfde post	
ex 9603	Bezems en borstels (met uitzondering van bezems, heiboenders en dergelijk borstelwerk bestaande uit samengebonden materialen, ook indien met steel, alsmede borstels vervaardigd van marter- of eekhoornhaar), met de hand bediende mechanische vegers zonder motor, penselen, kwasten en plumeaus, verfkussens en verfvrollen, wissers van rubber of van andere soepele stoffen	Vervaardiging uit materialen met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
9605	Reisassortimenten voor de lichaamsverzorging van personen, voor het schoonmaken van schoeisel of van kleding en reisnaaigarnituren	Elk artikel in het assortiment moet voldoen aan de regel die van toepassing zou zijn indien het geen deel uitmaakte van het assortiment. Niet van oorsprong zijnde artikelen mogen evenwel in het assortiment worden opgenomen tot een totale waarde van ten hoogste 15% van de prijs af fabriek van het assortiment	
9606	Knopen en drukknopen; knoopvormen en andere delen van knopen of van drukknopen; knopen in voorwerpsvorm	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	

(1)	(2)	(3)	of (4)
9608	Kogelpennen, vilt- en merkstiften, alsmede andere pennen met poreuze punt; vulpennen; doorschrijfpennen; vulpotloden; penhouders, potloodhouders en dergelijke artikelen; delen (puntbeschermers en klemmen daaronder begrepen) van deze artikelen, andere dan die bedoeld bij post 9609	Vervaardiging uit materialen die alle onder een andere post zijn ingedeeld dan het product. Pennen en penpunten van dezelfde post mogen evenwel worden gebruikt.	
9612	Inktlinten voor schrijfmachines en dergelijke inktlinten, geïnk of op andere wijze geprepareerd voor het maken van afdrukken, ook indien op spoelen of in cassettes; stempelkussens, ook indien geïnk, met of zonder doos	Vervaardiging uit materialen: - van een andere post dan het product, - met een totale waarde van niet meer dan 50% van de prijs af fabriek van het product	
ex 9613	Aanstekers met piëzoontstekingsmechanisme	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 9613 niet hoger is dan 30% van de prijs af fabriek van het product	
ex 9614	Tabakspijpen, pijpenkoppen daaronder begrepen	Vervaardiging uit ébauchons	
hoofdstuk 97	Kunstvoorwerpen, voorwerpen voor verzamelingen en antiquiteiten	Vervaardiging uit materialen van een andere post dan het product.	

BIJLAGE III**MODEL VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER EUR.1 EN DE
AANVRAAG OM EEN CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER EUR.1***Aanwijzingen voor de drukker*

1. Het formaat van de formulieren is 210 x 297 mm, waarbij in de lengte een afwijking van 5 mm minder of 8 mm meer is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit, zo gelijmd dat het goed beschrijfbaar is, houtvrij, en met een gewicht van ten minste 25 g/m². Het is voorzien van een groene geguillocheerde onderdruk die vervalsingen met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.
2. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten van de Gemeenschap en van Albanië kunnen zich het recht voorbehouden de formulieren zelf te drukken of ze door erkende drukkers te laten drukken. In het laatste geval wordt op ieder formulier van deze erkenning melding gemaakt. Elk formulier wordt voorzien van de naam en het adres van de drukker of van een merkteken aan de hand waarvan deze geïdentificeerd kan worden. De certificaten worden tevens van een al dan niet gedrukt volgnummer voorzien.

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR.1 Nr. A 000.000	
	Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen.	
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	2. Certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen	
	en (de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden)	
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oor- sprong te zijn	5. Land, groep van landen of gebied van bestemming
	7. Opmerkingen	
8. Volgnummer; merken, nummers aantal en soort der colli¹; omschrijving van de goederen	9. Bruto- massa (kg) of andere maatstaf (l, m³ enz.)	10. Facturen (facultatief)
11. Visum van de douane <i>Verklaring juist bevonden</i> Uitvoerdocument ² formulier nr. d.d. Douanekantoor Land of gebied van uitgifte Plaats, datum .. (handtekening)	Stempel	12. Verklaring van de exporteur Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen voldoen aan de voorwaarden voor de afgifte van dit certificaat. Plaats, datum

¹ Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of 'in bulk'.

² Slechts in te vullen indien dit verplicht is volgens nationale wetgeving van het land of gebied van uitvoer.

<p>13. Verzoek om controle, toe te zenden aan:</p>	<p>14. Uitslag van de controle</p> <p>Bij het onderzoek is gebleken dat dit certificaat¹:</p> <p><input type="checkbox"/> door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn.</p> <p><input type="checkbox"/> niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie opmerkingen).</p>
<p>Er wordt verzocht de echtheid en juistheid van dit certificaat te controleren.</p> <p>Plaats, datum</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p style="text-align: center;">(handtekening)</p>	<p>Plaats, datum</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p style="text-align: center;">(handtekening)</p> <p>1 Aankruisen wat van toepassing is.</p>

AANTEKENINGEN

1. In het certificaat mogen geen raderingen of overschrijvingen voorkomen. Eventuele wijzigingen dienen te worden aangebracht door doorhaling van de onjuiste vermelding en, in voorkomend geval, door toevoeging van de juiste vermelding. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die het certificaat heeft opgesteld en te worden geïndiceerd door de douaneautoriteiten van het land of gebied van afgifte.
2. Tussen de in het certificaat vermelde artikelen mag geen ruimte worden gelaten. De artikelen dienen doorlopend te worden genummerd. Onmiddellijk onder het laatste artikel dient een horizontale lijn getrokken te worden. Onbeschreven gedeeltes dienen te worden doorgehaald zodat later niets kan worden toegevoegd.
3. De goederen worden met hun gebruikelijke handelsbenaming aangeduid en voldoende nauwkeurig omschreven om ze te kunnen identificeren.

BIJLAGE IV

Tekst van de factuurverklaring

Bij het opstellen van de factuurverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. Deze behoeven echter niet in de verklaring te worden overgenomen.

Spaanse versie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽¹⁾.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Tsjechische versie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽ⁱ⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽ⁱⁱ⁾.

Deense versie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽ⁱ⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽ⁱⁱ⁾.

-
- ¹ Indien de factuurverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur, moet het nummer van de vergunning van die exporteur hier worden vermeld. Indien de factuurverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, wordt de ruimte tussen haakjes opengelaten of wordt geen nummer ingevuld.
- ² Aanduiding van de oorsprong van de producten. Indien de factuurverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla, moet de exporteur dit door middel van de letters "CM" duidelijk aangeven op het document waarop de verklaring wordt opgesteld.

Duitse versie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽ⁱ⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽ⁱⁱ⁾ Ursprungswaren sind.

Estse versie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽ⁱ⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽ⁱⁱ⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Griekse versie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽ⁱ⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽ⁱⁱ⁾.

Engelse versie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽ⁱ⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽ⁱⁱ⁾ preferential origin.

Franse versie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽ⁱ⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽ⁱⁱ⁾.

Italiaanse versie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽ⁱ⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽ⁱⁱ⁾.

Letse versie

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽ⁱ⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽ⁱⁱ⁾.

Litouwse versie

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ...⁽ⁱ⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽ⁱⁱ⁾ preferencinės kilmės prekės.

Hongaarse versie

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽ⁱ⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽ⁱⁱ⁾ származásúak.

Maltese versie

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽ⁱ⁾) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...⁽ⁱⁱ⁾.

Nederlandse versie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽ⁱ⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽ⁱⁱ⁾.

Poolse versie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽ⁱ⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽ⁱⁱ⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugese versie

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽ⁱ⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽ⁱⁱ⁾.

Sloveense versie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽ⁱ⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽ⁱⁱ⁾ poreklo.

Slowaakse versie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽ⁱ⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽ⁱⁱ⁾.

Finse versie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽ⁱ⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽ⁱⁱ⁾.

Zweedse versie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽ⁱ⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽ⁱⁱ⁾.

Albanese versie

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ...⁽ⁱ⁾) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ...⁽ⁱⁱ⁾.

1

(Plaats en datum)

2

(Handtekening van de exporteur en diens naam in blokletters)

¹ Kan achterwege blijven indien deze gegevens al in het document zelf voorkomen.
² Indien de exporteur niet hoeft te tekenen, hoeft ook diens naam niet te worden vermeld.

PROTOCOL 5
INZAKE VERVOER OVER LAND

ARTIKEL 1

Doel

Het doel van dit protocol is de samenwerking tussen de partijen inzake het vervoer over land, in het bijzonder het transitoverkeer, te bevorderen en in dat verband toe te zien op gecoördineerde ontwikkeling van het vervoer door en via de grondgebieden van de partijen, door middel van de volledige en coherente toepassing van alle bepalingen van dit protocol.

ARTIKEL 2

Toepassingsgebied

1. De samenwerking heeft betrekking op het vervoer over land, met name het wegvervoer, het spoorvervoer en het gecombineerde vervoer, alsmede de desbetreffende infrastructuur.
2. In dit verband omvat het toepassingsgebied van dit protocol in het bijzonder:
 - de vervoersinfrastructuur op het grondgebied van elk der beide partijen, voor zover noodzakelijk om de doelstellingen van het protocol te verwezenlijken;
 - de toegang, op basis van wederkerigheid, tot de markt voor het wegvervoer;
 - wezenlijke juridische en administratieve ondersteunende maatregelen, waaronder maatregelen van commerciële, fiscale, sociale en technische aard;
 - samenwerking bij het ontwikkelen van een vervoerssysteem dat aan milieueisen voldoet;
 - regelmatige uitwisseling van informatie over de ontwikkeling van het vervoersbeleid van de partijen, met bijzondere aandacht voor de vervoersinfrastructuur.

ARTIKEL 3 Definities

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) “communautair transitoverkeer”: de doorvoer van goederen over het grondgebied van Albanië door een in de Gemeenschap gevestigde transporteur vanuit of naar een lidstaat van de Gemeenschap;
- b) “Albanees transitoverkeer”: de doorvoer van goederen over het grondgebied van de Gemeenschap, door een in Albanië gevestigde transporteur, van Albanië naar een derde land of van een derde land naar Albanië;
- c) “gecombineerd vervoer”: goederenvervoer waarbij de vrachtwagen, de aanhangwagen, de oplegger met of zonder trekker, de wissellaadbak of de container van 20 voet of meer gebruik maakt van de weg voor het eerste of het laatste gedeelte van het traject, en voor het andere gedeelte van het spoor of de binnenwateren, of van een zeetraject wanneer dat traject meer bedraagt dan 100 km hemelsbreed gemeten, en het begin- of het eindvervoer over de weg verricht:
 - hetzij tussen de laadplaats van de goederen en het dichtstbij gelegen geschikte spoorwegstation van inlading, voor wat het beginvervoer betreft, en tussen het dichtstbij gelegen geschikte spoorwegstation van uitlading en de losplaats van de goederen, voor wat het eindvervoer betreft;
 - hetzij binnen een afstand van ten hoogste 150 km hemelsbreed gemeten, vanaf de rivier- of zeehaven van in- of van uitlading.

TITEL I

INFRASTRUCTUUR

ARTIKEL 4

Algemene bepaling

De partijen komen overeen maatregelen voor de ontwikkeling van een multimodale vervoersinfrastructuur te nemen en die op elkaar af te stemmen, als een wezenlijk middel om de problemen op te lossen die zich voordoen in het goederenvervoer door Albanië, met name op de pan-Europese corridor VIII, de noord-zuidas en de verbindingen met het Adriatisch/Ionisch pan-Europees vervoersgebied.

ARTIKEL 5

Planning

De ontwikkeling van een multimodaal regionaal vervoersnetwerk op het grondgebied van Albanië dat aan de behoeften van Albanië en van Zuidoost-Europa voldoet en de belangrijkste weg- en spoorwegverbindingen, binnenwateren, binnenhavens, havens, luchthavens en andere relevante knooppunten van het netwerk omvat, is voor de Gemeenschap en voor Albanië van bijzonder belang. Dit netwerk is gedefinieerd in een memorandum van overeenstemming inzake de ontwikkeling van een vervoerskerninfrastructuurnetwerk voor Zuidoost-Europa, dat in juni 2004 door de ministers van de regio en de Europese Commissie is ondertekend. Verantwoordelijk voor de ontwikkeling van het netwerk en de keuze van prioriteiten is een stuurcomité dat uit vertegenwoordigers van elk van de ondertekenaars bestaat.

ARTIKEL 6

Financiële aspecten

1. De Gemeenschap kan, in het kader van artikel [112] van de overeenkomst, financieel bijdragen aan de uitvoering van de noodzakelijke in artikel 5 van dit protocol bedoelde infrastructuurwerken. Zij kan deze bijdrage verstrekken in de vorm van kredieten van de Europese Investeringsbank, en op elke andere wijze waarop zij nog meer middelen kan vrijmaken.
2. Om de werkzaamheden te bespoedigen, zal de Commissie zoveel mogelijk trachten het gebruik van andere aanvullende middelen te bevorderen, zoals investeringen van lidstaten van de Gemeenschap op bilaterale basis of met gebruikmaking van openbare of particuliere middelen.

TITEL II

VERVOER PER SPOOR EN GECOMBINEERD VERVOER

ARTIKEL 7

Algemene bepaling

De partijen nemen de nodige maatregelen voor de ontwikkeling en de bevordering van het vervoer per spoor en het gecombineerde vervoer en stemmen deze op elkaar af, met als doel een groot deel van het vervoer van en naar en het transitoverkeer door Albanië in de toekomst op milieuvriendelijker wijze te doen plaatsvinden.

ARTIKEL 8

Bijzondere aspecten met betrekking tot de infrastructuur

In het kader van de modernisering van de Albanese spoorwegen dient het nodige te worden gedaan om het systeem aan het gecombineerde vervoer aan te passen, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling of aanleg van terminals, de afmetingen van de tunnels en de capaciteit, waarvoor aanzienlijke investeringen vereist zijn.

ARTIKEL 9

Ondersteunende maatregelen

De partijen nemen alle nodige maatregelen ter bevordering van de ontwikkeling van gecombineerd vervoer.

Deze maatregelen hebben ten doel:

- gebruikers en expediteurs aan te moedigen van gecombineerd vervoer gebruik te maken;
- gecombineerd vervoer concurrerend te maken ten opzichte van het wegvervoer, met name door middel van financiële steun van de Gemeenschap of Albanië in het kader van hun respectieve wetgeving;
- het gebruik van gecombineerd vervoer over lange afstanden te bevorderen en met name het gebruik van wissellaadbakken, containers en vervoer zonder begeleiding in het algemeen te bevorderen;
- de snelheid en betrouwbaarheid van gecombineerd vervoer te verbeteren, in het bijzonder door:
- de frequentie van konvooien te verhogen en aan de behoeften van de expediteurs en gebruikers aan te passen;

- de wachttijden bij terminals te bekorten en de productiviteit ervan op te voeren;
- het gecombineerde vervoer toegankelijker te maken door belemmeringen op toegangswegen op gepaste wijze weg te nemen;
- het gewicht, de afmetingen en de technische kenmerken van het gespecialiseerde materiaal indien nodig te harmoniseren, en met name te zorgen voor de nodige compatibiliteit van de afmetingen, en overleg te plegen bij de bestelling en het in bedrijf nemen van het als gevolg van de ontwikkeling van het verkeer vereiste materieel;
- en in het algemeen alle andere passende maatregelen te nemen.

ARTIKEL 10

Rol van de spoorwegen

In het licht van de verdeling van de bevoegdheden tussen de staat en de spoorwegen doen de partijen hun spoorwegmaatschappijen de aanbeveling om voor zowel het personen- als het goederenvervoer:

- de bilaterale en multilaterale samenwerking en de samenwerking in het kader van internationale spoorwegorganisaties op alle gebieden te versterken, in het bijzonder ten aanzien van de verbetering van de kwaliteit en de veiligheid van de vervoersdiensten;

- gezamenlijk te streven naar een organisatie van de spoorwegen die expediteurs ertoe aanmoedigt hun goederen per spoor in plaats van over de weg te vervoeren, met name voor transitodoeleinden, op basis van eerlijke concurrentie en met behoud van de vrije keuze van de gebruiker;
- de deelname van Albanië aan de tenuitvoerlegging en toekomstige ontwikkeling van het acquis van de Gemeenschap op het gebied van de ontwikkeling van de spoorwegen voor te bereiden.

TITEL III

VERVOER OVER DE WEG

ARTIKEL 11

Algemene bepalingen

1. Wat de toegang tot elkaars vervoersmarkt betreft, komen de partijen overeen in het beginstadium, onverminderd lid 2, de regeling te handhaven die voortvloeit uit bilaterale overeenkomsten of andere internationale bilaterale verdragen die tussen de lidstaten van de Gemeenschap en Albanië zijn gesloten of, bij het ontbreken van dergelijke overeenkomsten of verdragen, uit de feitelijke situatie in 1991.

In afwachting van de sluiting van een overeenkomst tussen de Gemeenschap en Albanië over de toegang tot de wegvervoersmarkt, zoals bedoeld in artikel 12, en over wegenbelasting, zoals bedoeld in artikel 13, lid 2, werkt Albanië echter samen met de lidstaten om deze bilaterale overeenkomsten of verdragen aan te passen aan dit protocol.

2. De partijen komen overeen met ingang van de datum waarop de overeenkomst in werking treedt, het communautaire transitoverkeer onbeperkt toegang te verlenen tot Albanië en het Albanese transitoverkeer onbeperkt toegang te verlenen tot de Gemeenschap.

3. Indien als gevolg van de krachtens lid 2 verleende rechten het door vervoerders uit de Gemeenschap uitgevoerde transitoverkeer over de weg zodanig toeneemt dat daardoor ernstige schade wordt toegebracht of dreigt te worden toegebracht aan de wegeninfrastructuur en/of de doorstroming van het verkeer op de in artikel 5 bedoelde verbindingen, en zich onder deze zelfde omstandigheden problemen voordoen op het grondgebied van de Gemeenschap in de nabijheid van de grenzen met Albanië, wordt de kwestie voorgelegd aan de Stabilisatie- en associatieraad overeenkomstig artikel [118] van de overeenkomst. De partijen kunnen voorstellen doen voor uitzonderlijke tijdelijke, niet-discriminerende maatregelen die noodzakelijk zijn om deze schade te verminderen of te beperken.

4. Indien de Europese Gemeenschap voorschriften vaststelt om de verontreiniging door in de Europese Unie geregistreerde vrachtwagens te verminderen en de verkeersveiligheid te vergroten, is een gelijksoortige regeling van toepassing op in Albanië geregistreerde vrachtwagens die op het grondgebied van de Gemeenschap aan het verkeer wensen deel te nemen. De Stabilisatie- en associatieraad beslist over de noodzakelijke modaliteiten.

5. De partijen onthouden zich van alle eenzijdige maatregelen of handelingen die tot discriminatie tussen vervoerders of voertuigen van de Gemeenschap en vervoerders of voertuigen van Albanië zouden kunnen leiden. Zij nemen alle dienstige maatregelen om het wegvervoer naar of in transito over het grondgebied van de andere partij te vergemakkelijken.

ARTIKEL 12

Markttoegang

De partijen verbinden zich bij voorrang ertoe samen te werken om, behoudens hun interne voorschriften, te streven naar:

- regelingen ter bevordering van de ontwikkeling van een vervoersstelsel dat beantwoordt aan de behoeften van beide partijen en dat enerzijds verenigbaar is met de voltooiing van de interne markt van de Gemeenschap en het gemeenschappelijke vervoersbeleid, en anderzijds met de economische politiek en het vervoersbeleid van Albanië;
- een definitieve regeling voor de toekomstige toegang tot elkaars wegvervoersmarkt op basis van wederkerigheid.

ARTIKEL 13

Belastingen, tol en andere heffingen

1. De partijen erkennen dat belastingen, tol en andere heffingen ten laste van de wegvoertuigen van beide partijen vrij moeten zijn van discriminatie.
2. De partijen openen onderhandelingen om zo snel mogelijk tot een overeenkomst te komen inzake wegenbelasting, op basis van de regels die de Gemeenschap op dit gebied heeft vastgesteld. Die overeenkomst is met name gericht op vrije doorstroming van het grensoverschrijdende verkeer, geleidelijke opheffing van de verschillen tussen de wegenbelastingstelsels van de partijen en het voorkomen van concurrentievervalsing ten gevolge van deze verschillen.
3. In afwachting van de resultaten van de in lid 2 bedoelde onderhandelingen nemen de partijen de discriminatie weg tussen vrachtvervoerders uit de Gemeenschap en uit Albanië bij de toepassing van belastingen en heffingen op het verkeer en/of het bezit van vrachtwagens en van alle speciale belastingen en heffingen op het vervoer over het grondgebied van de partijen. Albanië verbindt zich ertoe de Commissie van de Europese Gemeenschappen desgevraagd het bedrag aan belastingen, tol en andere heffingen die het toepast mede te delen, alsmede de methode die voor de berekening daarvan wordt toegepast.
4. Tot de in lid 2 en artikel 12 bedoelde overeenkomsten zijn gesloten, kunnen na de inwerkingtreding van de stabilisatie- en associatieovereenkomst voorgestelde wijzigingen van fiscale heffingen, tolheffing en andere heffingen op het communautaire transitoverkeer door Albanië, alsmede van de systemen voor de inning ervan, slechts na overleg worden ingevoerd.

ARTIKEL 14

Afmetingen en gewichten

1. Albanië aanvaardt dat wegvoertuigen die beantwoorden aan de communautaire normen voor afmetingen en gewichten vrij en zonder beperking terzake aan het verkeer op de in artikel 5 bedoelde wegen mogen deelnemen. Tot zes maanden na de inwerkingtreding van de overeenkomst wordt op wegvoertuigen die niet aan de huidige normen van Albanië voldoen een speciale niet-discriminerende heffing toegepast, die evenredig is met de schade die door de hogere asdruk wordt veroorzaakt.
2. Albanië streeft ernaar zijn huidige regelgeving en normen voor de wegenbouw uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst te harmoniseren met de wetgeving die in de Gemeenschap geldt, en neemt vergaande maatregelen ter verbetering van de in artikel 5 bedoelde bestaande wegen, zodat deze binnen de voorgestelde termijn voldoen aan deze nieuwe regelgeving en normen, een en ander in overeenstemming met zijn financiële mogelijkheden.

ARTIKEL 15

Milieu

1. Met het oog op de bescherming van het milieu streven de partijen ernaar normen voor de uitstoot van gassen en deeltjes en voor het geluidsniveau van vrachtwagens in te voeren die een hoog niveau van bescherming bieden.

2. Teneinde de industrie duidelijke aanwijzingen te verschaffen en coördinatie bij onderzoek, planning en productie te bevorderen, dienen afwijkende nationale normen op dit gebied te worden vermeden.

Voertuigen die voldoen aan de normen die zijn vastgesteld bij internationale overeenkomsten die tevens betrekking hebben op het milieu, mogen zonder verdere beperkingen aan het verkeer op het grondgebied van de partijen deelnemen.

3. Bij de invoering van nieuwe normen plegen de partijen overleg teneinde bovengenoemde doelstellingen te bereiken.

ARTIKEL 16

Sociale aspecten

1. Albanië harmoniseert zijn wetgeving inzake de opleiding van vrachtwagenbestuurders, met name wat het vervoer van gevaarlijke stoffen betreft, met de normen van de Gemeenschap.
2. Albanië, dat partij is bij de Europese overeenkomst nopens de arbeidsvoorwaarden voor de bemanningen van motorrijtuigen in het internationale vervoer over de weg (AETR), en de Gemeenschap coördineren zo nauw mogelijk hun beleid inzake rijtijden, onderbrekingen en rustperioden van de bestuurders en de samenstelling van de bemanning, in overeenstemming met de toekomstige ontwikkeling van de sociale wetgeving op dit gebied.
3. De partijen werken samen bij de tenuitvoerlegging en handhaving van de sociale wetgeving op het gebied van het wegvervoer.

4. De partijen zien toe op de gelijkwaardigheid van hun respectieve wetgeving met betrekking tot de toegang tot het beroep van wegvervoerder, zulks met het oog op wederzijdse erkenning.

ARTIKEL 17 Bepalingen betreffende het verkeer

1. De partijen wisselen hun ervaringen uit en streven ernaar hun wetgeving te harmoniseren teneinde een betere doorstroming van het verkeer tijdens spitsperiodes (weekeinden, feestdagen en het vakantie seizoen) te bewerkstelligen.

2. In het algemeen bevorderen de partijen de invoering, ontwikkeling en coördinatie van een informatiesysteem voor het wegverkeer.

3. Zij streven naar harmonisatie van hun wetgeving betreffende het vervoer van aan bederf onderhevige goederen, levende dieren en gevaarlijke stoffen.

4. De partijen streven tevens naar harmonisatie van de technische hulpverlening aan bestuurders, de verspreiding van belangrijke verkeersinformatie en andere voor het toerisme nuttige zaken, en eerste hulp bij ongelukken, inclusief ambulancediensten.

ARTIKEL 18

Verkeersveiligheid

1. Uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst harmoniseert Albanië zijn wetgeving inzake verkeersveiligheid, met name ten aanzien van het vervoer van gevaarlijke stoffen, met die van de Gemeenschap.
2. Albanië, als partij bij de Europese Overeenkomst betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, en de Gemeenschap coördineren hun beleid inzake het vervoer van gevaarlijke goederen zo nauw mogelijk.
3. De partijen werken samen bij de tenuitvoerlegging en handhaving van de wetgeving inzake verkeersveiligheid, met name wat betreft rijbewijzen en maatregelen om verkeersongevallen terug te dringen.

TITEL IV

VEREENVOUDIGING VAN FORMALITEITEN

ARTIKEL 19

Vereenvoudiging van formaliteiten

1. De partijen komen overeen het goederenvervoer per spoor en over de weg, zowel bilateraal als in transit, te vereenvoudigen.

2. De partijen komen overeen onderhandelingen te openen met het oog op sluiting van een overeenkomst betreffende vereenvoudiging van de controles en formaliteiten in het goederenvervoer.

3. De partijen komen overeen waar nodig verdere vereenvoudigingsmaatregelen aan te moedigen en hiertoe gezamenlijk actie te ondernemen.

TITEL V

SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 20

Verruiming van het toepassingsgebied

Indien één van de partijen bij de toepassing van dit protocol tot de conclusie komt dat andere maatregelen, die niet onder het toepassingsgebied van dit protocol vallen, in het belang van een gecoördineerd Europees vervoersbeleid zijn en met name het probleem van het transitoverkeer kunnen helpen oplossen, dan legt zij de andere partij voorstellen voor zulke maatregelen voor.

ARTIKEL 21

Uitvoering

1. De samenwerking tussen de partijen vindt plaats in het kader van een speciaal subcomité, dat overeenkomstig artikel 121 van de overeenkomst zal worden opgericht.

 2. De taken van dit subcomité zijn in het bijzonder:
 - a) het formuleren van plannen voor samenwerking op het gebied van vervoer per spoor, gecombineerd vervoer, onderzoek op vervoersgebied en milieu;
 - b) het analyseren van de toepassing van de bepalingen van dit protocol en het doen van aanbevelingen aan het Stabilisatie- en associatiecomité voor passende oplossingen voor problemen die zich kunnen voordoen;
 - c) het evalueren, twee jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst, van de stand van zaken wat de verbetering van de infrastructuur en de gevolgen van het vrije transitoverkeer betreft;
 - d) het coördineren van de activiteiten op het gebied van controle, prognoses en ander statistisch werk betreffende het internationale vervoer, met name het transitoverkeer.
-

PROTOCOL 6
INZAKE WEDERZIJDSE ADMINISTRATIEVE BIJSTAND
IN DOUANEZAKEN

ARTIKEL 1

Definities

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) "douanewetgeving": de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die in de partijen van toepassing zijn betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van goederen en de plaatsing van goederen onder een andere douaneregeling, met inbegrip van verboden, beperkingen en controlematregelen;
- b) "verzoekende autoriteit": een door een partij aangewezen instantie die op grond van dit protocol verzoeken om bijstand indient;
- c) "aangezochte autoriteit": een door een partij aangewezen instantie die op grond van dit protocol een verzoek om bijstand ontvangt;
- d) "persoonsgegevens": alle gegevens betreffende een natuurlijke persoon wiens identiteit bekend is of kan worden vastgesteld;
- e) "handeling in strijd met de douanewetgeving": elke overtreding of poging tot overtreding van de douanewetgeving;

ARTIKEL 2

Toepassingsgebied

1. De partijen verlenen elkaar bijstand, op de onder hun bevoegdheid vallende gebieden, en op de wijze en op de voorwaarden als in dit Protocol vastgesteld, om ervoor te zorgen dat de douanewetgeving correct wordt toegepast, in het bijzonder bij de preventie, de opsporing en het onderzoek van handelingen in strijd met deze wetgeving.
2. De bijstand in douanezaken waarin dit protocol voorziet, geldt voor elke administratieve autoriteit van de partijen die bevoegd is voor de toepassing van dit protocol. Deze bijstand doet geen afbreuk aan de regels betreffende de wederzijdse bijstand in strafzaken en geldt niet voor informatie die is verkregen krachtens bevoegdheden die op verzoek van een rechterlijke autoriteit worden uitgeoefend, tenzij die autoriteit instemt met de mededeling van die informatie.
3. Dit protocol heeft geen betrekking op bijstand bij de invordering van rechten, heffingen en boetes.

ARTIKEL 3

Bijstand op verzoek

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit verstrekt de aangezochte autoriteit eerstgenoemde alle ter zake dienende informatie die deze nodig heeft om erop toe te zien dat de douanewetgeving correct wordt toegepast, met inbegrip van informatie betreffende voorgenomen of vastgestelde handelingen die met deze wetgeving in strijd zijn of kunnen zijn.

2. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit deelt de aangezochte autoriteit haar mede:
 - a) of goederen die uit een partij zijn uitgevoerd op regelmatige wijze in een andere partij zijn ingevoerd, onder vermelding, in voorkomend geval, van de douaneregeling waaronder deze goederen zijn geplaatst.
 - b) of goederen die in een partij zijn ingevoerd op regelmatige wijze uit de andere overeenkomstsluitende partij zijn uitgevoerd, onder vermelding, in voorkomend geval, van de douaneregeling waaronder deze goederen zijn geplaatst.
3. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, overeenkomstig haar wet- en regelgeving, maatregelen om ervoor te zorgen dat toezicht wordt gehouden op:
 - a) natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij handelingen verrichten of hebben verricht die met de douanewetgeving in strijd zijn;
 - b) plaatsen waar goederen op zodanige wijze zijn of kunnen worden opgeslagen dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving;
 - c) goederen die op zodanige wijze worden of kunnen worden vervoerd dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving;

- d) vervoermiddelen die op zodanige wijze worden of kunnen worden gebruikt dat redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving.

ARTIKEL 4

Ongevraagde bijstand

De partijen verlenen elkaar, in overeenstemming met hun wet- en regelgeving, ongevraagd bijstand indien zij dit noodzakelijk achten voor de correcte toepassing van de douanewetgeving, in het bijzonder indien zij informatie hebben verkregen over:

- handelingen die met de douanewetgeving in strijd zijn of lijken te zijn en die van belang kunnen zijn voor een andere partij;
- nieuwe middelen of methoden die worden gebruikt bij handelingen in strijd met de douanewetgeving;
- goederen die het voorwerp vormen van handelingen in strijd met de douanewetgeving.
- natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij handelingen in strijd met de douanewetgeving verrichten of hebben verricht;
- vervoermiddelen waarvan redelijkerwijze kan worden vermoed dat zij gebruikt zijn of kunnen worden om handelingen in strijd met de douanewetgeving te verrichten.

ARTIKEL 5

Toezending van documenten/Kennisgeving van besluiten

Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, overeenkomstig haar wet- en regelgeving, alle maatregelen die nodig zijn voor:

- de toezending van documenten
- de kennisgeving van besluiten

die van de verzoekende autoriteit uitgaan en onder het toepassingsgebied van dit protocol vallen, aan een geadresseerde die op het grondgebied van de aangezochte autoriteit verblijft of gevestigd is.

Verzoeken om de toezending van documenten of de kennisgeving van besluiten worden schriftelijk aan de aangezochte autoriteit gericht in een officiële taal van die autoriteit of in voor die autoriteit aanvaardbare taal.

ARTIKEL 6

Vorm en inhoud van verzoeken om bijstand

1. Verzoeken in het kader van dit protocol worden schriftelijk gedaan en gaan vergezeld van de bescheiden die voor de behandeling ervan noodzakelijk zijn. In spoedeisende gevallen kunnen verzoeken mondeling worden gedaan, mits zij onmiddellijk schriftelijk worden bevestigd.

2. De overeenkomstig lid 1 ingediende verzoeken bevatten de volgende gegevens:
 - a) de naam van de verzoekende autoriteit;
 - b) de gevraagde maatregel;
 - c) het onderwerp en de reden van het verzoek;
 - d) de toepasselijke wet- en regelgeving en andere rechtselementen;
 - e) zo nauwkeurig en volledig mogelijke gegevens over de natuurlijke personen of rechtspersonen waarop het onderzoek betrekking heeft;
 - f) een overzicht van de relevante feiten en van het onderzoek dat reeds is uitgevoerd.
3. De verzoeken worden ingediend in een officiële taal van de aangezochte autoriteit of in een voor deze autoriteit aanvaardbare taal. Deze eis is niet van toepassing op documenten die bij het in lid 1 bedoelde verzoek zijn gevoegd.
4. Indien een verzoek niet in de juiste vorm wordt gedaan, kan om correctie of aanvulling worden verzocht. Er kunnen echter reeds voorzorgsmaatregelen worden genomen.

ARTIKEL 7

Behandeling van verzoeken

1. De aangezochte autoriteit behandelt verzoeken om bijstand, binnen de grenzen van haar bevoegdheden en met de middelen waarover zij beschikt, alsof zij voor eigen rekening of in opdracht van een andere autoriteit van dezelfde partij handelt, door reeds beschikbare informatie te verstrekken en het nodige onderzoek te verrichten of te doen verrichten. Deze bepaling is tevens van toepassing op instanties waaraan de aangezochte autoriteit het verzoek doorzendt indien deze autoriteit niet zelfstandig kan handelen.
2. Verzoeken om bijstand worden behandeld overeenkomstig de wet- en regelgeving van de aangezochte partij.
3. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen met instemming van de andere partij en op de door deze gestelde voorwaarden, in de kantoren van de aangezochte autoriteit of van een andere betrokken instantie als bedoeld in lid 1, gegevens verzamelen over handelingen die met de douanewetgeving in strijd zijn of kunnen zijn en die de verzoekende autoriteit voor de toepassing van dit protocol nodig heeft.
4. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen, met instemming van de andere betrokken partij en op de door deze gestelde voorwaarden, aanwezig zijn bij onderzoek dat op het grondgebied van laatstgenoemde wordt verricht.

ARTIKEL 8

Vorm waarin de informatie dient te worden verstrekt

1. De aangezochte autoriteit deelt de uitslag van het ingestelde onderzoek aan de verzoekende autoriteit schriftelijk mede en voegt daarbij de relevante documenten, gewaarmerkte kopieën of andere stukken.
2. Deze informatie kan met behulp van systemen voor automatische gegevensverwerking worden verstrekt.
3. Originelen van documenten worden uitsluitend op verzoek verstrekt wanneer gewaarmerkte kopieën niet toereikend zijn. Deze originelen worden zo spoedig mogelijk geretourneerd.

ARTIKEL 9

Gevallen waarin geen bijstand behoeft te worden verleend

1. Bijstand kan worden geweigerd of van bepaalde voorwaarden of eisen afhankelijk worden gesteld wanneer een partij van oordeel is dat bijstand op grond van dit protocol:
 - a) de soevereiniteit van Albanië of van een lidstaat waaraan op grond van dit protocol om bijstand is gevraagd, zou kunnen aantasten;
 - b) de openbare orde, de veiligheid of andere wezenlijke belangen in gevaar zou kunnen brengen, in het bijzonder in de in artikel 10, lid 2, bedoelde gevallen;
 - c) de schending inhoudt van een industrieel geheim, een handelsgeheim of een beroepsgeheim.

2. De aangezochte autoriteit kan de bijstand uitstellen indien deze een lopend onderzoek, een lopende strafvervolgning of procedure zou verstoren. In dat geval pleegt de aangezochte autoriteit overleg met de verzoekende autoriteit om na te gaan of de bijstand kan worden verleend op door de aangezochte autoriteit te stellen voorwaarden.
3. Wanneer de verzoekende autoriteit om een vorm van bijstand verzoekt die zij desgevraagd zelf niet zou kunnen verlenen, vermeldt zij dit in haar verzoek. De aangezochte autoriteit is vrij te bepalen hoe zij op een dergelijk verzoek reageert.
4. In de in de leden 1 en 2 bedoelde gevallen moet het besluit van de aangezochte autoriteit en de redenen ervan terstond aan de verzoekende autoriteit worden medegedeeld.

ARTIKEL 10

Uitwisseling van informatie en geheimhouding

1. Alle informatie die ter uitvoering van dit protocol in welke vorm dan ook wordt verstrekt, heeft een vertrouwelijk karakter of is slechts voor beperkte verspreiding bestemd, afhankelijk van de regelgeving van elke partij. De verstrekte gegevens worden als een ambtsgeheim beschouwd en beschermd overeenkomstig de regelgeving van de partij die ze heeft ontvangen en de desbetreffende bepalingen die op EG-autoriteiten van toepassing zijn.

2. Persoonsgegevens mogen uitsluitend worden doorgegeven indien de partij die deze ontvangt zich ertoe verbindt deze op een wijze te beschermen die ten minste gelijkwaardig is met de wijze waarop de partij die deze gegevens heeft verstrekt deze beschermt. Te dien einde stellen de partijen elkaar in kennis van hun voorschriften ter zake met inbegrip van, in voorkomend geval, de wettelijke bepalingen van de lidstaten van de Gemeenschap.

3. Het gebruik van op grond van dit protocol verkregen informatie in gerechtelijke en administratieve procedures in verband met handelingen die in strijd zijn met de douanewetgeving wordt geacht voor de doeleinden van dit protocol te geschieden. De partijen kunnen daarom bij de bewijsvoering, in verslagen en getuigenissen en bij procedures die bij rechtbanken aanhangig worden gemaakt, gebruik maken van informatie die op grond van dit protocol is verkregen en documenten waarin op grond van dit protocol inzage is gegeven. De bevoegde autoriteit die de informatie heeft verstrekt of inzage heeft gegeven in de documenten wordt van een dergelijk gebruik in kennis gesteld.

4. De verkregen informatie mag uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden van dit protocol. Indien een partij dergelijke informatie voor andere doeleinden wenst te gebruiken, dient zij vooraf om de schriftelijke toestemming te verzoeken van de instantie die de informatie heeft verstrekt. Dergelijke informatie mag uitsluitend op de door deze instantie vastgestelde voorwaarden worden gebruikt.

ARTIKEL 11

Deskundigen en getuigen

Een onder een aangezochte autoriteit ressorterende ambtenaar kan worden gemachtigd, om binnen de grenzen van de hem verleende machtiging, als getuige of deskundige op te treden in gerechtelijke of administratieve procedures die betrekking hebben op aangelegenheden waarop dit protocol van toepassing is en daarbij de voor deze procedures noodzakelijke voorwerpen, bescheiden of gewaarmerkte kopieën over te leggen. In de convocatie dient uitdrukkelijk te worden vermeld over welke aangelegenheid en in welke functie of hoedanigheid de betrokken ambtenaar zal worden ondervraagd.

ARTIKEL 12

Kosten van de bijstand

De partijen brengen elkaar geen kosten in rekening voor uitgaven die ter uitvoering van dit protocol zijn gemaakt, met uitzondering, in voorkomend geval, van de uitgaven voor deskundigen, getuigen, tolken en vertalers die niet in overheidsdienst zijn.

ARTIKEL 13

Tenuitvoerlegging

1. De douaneautoriteiten van Albanië, enerzijds, en de bevoegde diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en, in voorkomend geval, de douaneautoriteiten van de lidstaten, anderzijds, zien toe op de tenuitvoerlegging van dit protocol. Zij stellen alle praktische maatregelen en regelingen voor de toepassing van dit protocol vast, rekening houdend met de voorschriften op het gebied van de gegevensbescherming. Zij kunnen de bevoegde autoriteiten aanbevelingen doen over wijzigingen die naar hun oordeel in dit protocol moeten worden aangebracht.
2. De partijen plegen overleg over en stellen elkaar in kennis van alle uitvoeringsbepalingen die op grond van dit protocol worden vastgesteld.

ARTIKEL 14

Andere overeenkomsten

1. Rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van de Gemeenschap en van haar lidstaten, geldt voor de bepalingen van dit protocol het volgende:
 - zij hebben geen gevolgen voor de verplichtingen van de partijen op grond van andere internationale overeenkomsten of verdragen;

- zij worden geacht een aanvulling te vormen op overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten en Albanië zijn of kunnen worden gesloten; en
 - zij hebben geen gevolgen voor de bepalingen van de Gemeenschap betreffende de uitwisseling tussen de bevoegde diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de douaneautoriteiten van de lidstaten van gegevens die in het kader van dit protocol zijn verkregen en die van belang kunnen zijn voor de Gemeenschap.
2. In afwijking van lid 1 hebben de bepalingen van dit protocol voorrang op de bepalingen in bilaterale overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten en Albanië zijn of kunnen worden gesloten, indien de bepalingen van laatstgenoemde overeenkomsten met die van dit protocol strijdig zijn.
3. In geval van problemen in verband met de toepassing van dit protocol plegen de partijen overleg om deze op te lossen in het bij artikel 120 van de associatieovereenkomst ingestelde Stabilisatie- en Associatiecomité.
-